

ECHO

KRAPKOWICE • Zdzieszowice
GLUBCZYCE • Kietz
Branice • Baborów
Index 341126 ISSN 1429-2327

Gmin Tygodnik Regionalny

www.echogmin.com.pl 11 - 17 czerwca 2002r. NR 24(248) cena 2,00 zł
KĘDZIERZYN-KOZŁE, Bierawa, Cisek, Polska Cerekiew, Pawłowiczki, Reńska Wieś

Ilustrowany
dodatek
z programem TV



Niecodzienny połów

Złota rybka (?)



... i jej pogromca Adam Dziubdziela
Czyt. na str. 15. w artykule „Dominacja Warszawy”

Z koziółkiem do Unii...



Pod basztą w Kozłach zgromadzili się uczniowie z kędzierzyńsko - kozielskich szkół, poprzebierani stroje charakterystyczne dla państw należących lub kandydujących do Unii Europejskiej. Nieodzownym elementem w każdej grupie był koziółek wykonany z różnych materiałów. Było barwnie i wesoło, czyt. str.3. Foto: (BOR)

Sygnal, jaki nadszedł do „Echa Gmin”, okazał się niecisły w paru istotnych szczegółach, ale ogólny wydźwięk informacji pozostał nieporuszony. My, podatnicy, ponieśliśmy stratę. Jak wielką?

Podatek z „makijażem”

czyt. str. 5

Jeżeli by jednak spojrzeć na rozbudowę infrastruktury czy rozwój gospodarki, to tu niestety postęp jest nieco mniejszy.

Z Marianem Wojciechowskim, przewodniczącym Rady Powiatu Kędzierzyńsko-Kozielskiego i wójtem gminy Reńska Wieś rozmawia Jarosław Jurkowski:

Stabilna Mniejszość

czyt. str. 4

Brzydkie występkę także należy ukazywać, choćby po to, aby takowym zapobiegać na przyszłość

Wymuszone oświadczenie

czyt. str. 6

Z poruszającym się na wózku mieszkańcem Kędzierzyna-Koźła p. Andrzejem spotkałam się w ub. roku.

Finalizowane miało być wtedy oddanie do użytku specjalnego podjazdu, umożliwiającego mu swobodne opuszczanie mieszkania. Czekal na tę chwilę długo...

Przepychanki i odrzucanie piłeczki

Likwidacja barier

czyt. str. 8

26. maja, w budynku wielorodzinnym w dawnym PGR-ze w Roszowicach nastąpił wybuch gazu, a po nich tragiczny w skutkach pożar. W wyniku zdarzenia zostały uszkodzone trzy rodziny...

Potrzebna pomoc

czyt. str. 11

PANELE

ścienne od 9,99 zł/m²
podłogowe od 18,99 zł/m²

tel. 482 51 58
tel. 0602 66 59 58

„DOMEK”

ul. Dunikowskiego 24, (dawna Wielobranżówka)

Myśl tygodnia

Żyjemy w wieku, w którym każdy zarzut staje się obrazą osobistą, dlatego iż ludzie się adorują jak bogi, albo nienawidzą jak diabły, ale nikt nie ma odwagi kochać - i przyrodzonej miłości tak jest mało jak nigdy.

C.K. Norwid

TELEFONY KOMÓRKOWE STR. 18
SKUP SPRZEDAŻ SERWIS

KAPIGA
SUPER OKNAI SUPER CENAI
(szczegóły na str. 14)

RT I DETAL
PANELE
K-K ODRZAŃSKA 10

WZORÓW
tel. 481-81-18
MONTAZ TRANSPORT

SPÓŁDZIELCZA KASA
OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA



PIAST W GLIWICACH
FILIA
W KĘDZIERZYNIE-KOZŁU
AL. JANA PAWŁA II 8

oferuje:

**POŻYCZKĘ
WAKACYJNĄ**

Tylko 0,75 % miesięcznie
Przyjdź lub zadzwoń : tel. 484-94-10



PRO-NAFT

Sp. z o.o.

Autoryzowany DYSTRYBUTOR oleju opałowego
Ekoterm Plus oraz oleju napędowego PKN „ORLEN” SA.

WYSOKA JAKOŚĆ ZA ROZSĄDNĄ CENĄ.

47-200 Kędzierzyn-Koźle ul. Łukasiewicza 22
tel./fax 482 75 12

Z kalendarza polskiego

12. czerwca 1902r. - zmarł **Ludwik Janowicz**, jeden z przywódców I Proletariatu, wieloletni więzień Szlisselburga i zesłaniec syberyjski (ur. 1858r.).
13. czerwca 1702r. - urodził się **Michał Kazimierz Radziwiłł**, zwany „Rybeńko”, hetman wielki litewski, posiadał jedną z największych fortun w Rzeczypospolitej (zm. 1762r.).
15. czerwca 1952r. - zmarła **Zofia Kirkor - Kiedroniowa**, działaczka społeczno - polityczna, historyk (ur. 1872r.).
16. czerwca 1816r. - urodził się **Paweł Sobolewski**, tłumacz, pisarz, działacz polonijny, współwydawca pierwszego periodyku polskiego w Ameryce, uczestnik powstania listopadowego (zm. 1884r.).
17. czerwca 1911r. - w Warszawie uruchomiono pierwszą polską fabrykę samolotów Towarzystwa „Awia-ta”, założoną przez **Stanisława i Konstantego Lubomirskich**,
17. czerwca 1942r. - zginął w Dachau **Antoni Ludwiczak**, działacz narodowy w Wielkopolsce, publicysta, ksiądz, organizator bibliotek polskich w Berlinie, dyrektor Towarzystwa Czytelni Ludowych w Poznaniu (ur. 1878r.).

Kędzierzyńsko - kozielska kronika policyjna

poniedziałek

* **Długi czerwcowy weekend**, w ocenie policjantów z sekcji ruchu drogowego KPP należał do bezpiecznych. Odnotowano 10 kolizji drogowych, nie było rannych. Skontrolowano 253 pojazdy, nałożono 84 mandaty, 8 kierowców było w stanie wskazującym, 2 sprawy skierowano do sądu grodzkiego. * Na **Pogorzalcu** ok. godz. 14.15 kierujący rowerem 60-letni mężczyzna wymusił pierwszeństwo na skrzyżowaniu i został potrącony przez opla, doznał obrażeń głowy.

wtorek

* W **Śródmieściu** ok. godz. 9.30 kierujący motorowerem 70-letni mężczyzna, skręcając w lewo nie ustąpił pierwszeństwa i został potrącony przez opla, doznał urazu prawej nogi.

środa

* O godz. 6. na **Pogorzalcu** miał miejsce roz-bój na 51-letniej kobiecie. Sprawcy używając

gazu łzawiącego usiłovali skraść kobiecie torebkę z pieniędzmi i dokumentami.

czwartek

* W nocy w os. **Kłodnica** policjanci z KP zatrzymali po pościgu 23-latkę, który włamał się do domu katechetycznego, skradł znicze elektryczne i świece na szkodę parafii.

piątek

* Ok. godz. 18. na os. **Pogorzelec** 37-letni mężczyzna, z zamiarem pozbawienia życia, oblał rozpuszczalnikiem 34-letnią żonę, zamknął ją w kiosku, w którym pracowała i usiłował podpalić.

niedziela

* Ok. godz. 15. na os. **Piasty** 13-latek doprowadził do zwarcia bezpieczników i dopasowanym kluczem otworzył fiata 126p., usiłując go skraść. Został zatrzymany na miejscu.

Viki

Z prac Zarządu Miasta

Prawie 50 spraw rozpatrywał Zarząd Miasta podczas ubiegłego tygodniowego posiedzenia. Sprowadziło się ono do szczegółowej analizy opinii komisji problemowych w różnorodnych, bieżących sprawach. Były to sprawy dotyczące: miejskiego składowiska odpadów, Miejskiego Zarządu Budynków Komunalnych, ochrony środo-

wiska, strategii i rozwoju miasta, urbanistyki i architektury, wydziału organizacyjnego oraz prawnego — administracyjnych i finansowo — gospodarczych. Najwięcej spraw, bo aż 18 - dotyczyło geodezji.

Choć brakowało spraw i decyzji o spektakularnym charakterze, na uwagę zasługuje negatywna opinia wniosku o rozłoże-

nie na raty należności za zakup mieszkania komunalnego, której wysokość — zgodnie z regulaminem - wynosi 15 procent wartości lokalu mieszkalnego. Zarząd uznał bowiem, że nie można zmieniać zasad i warunków sprzedaży mieszkań podczas tego procesu, tym bardziej, że znaczna część lokatorów już dokonała zakupu lokali. j.s.

Zaproszenie

Liga Polskich Rodzin zaprasza na spotkanie z prof. dr hab. **Jerzym Robertem Nowakiem** w sali kina „Chemik” w Kędzierzynie 15. czerwca (sobota) o godz. 11⁰⁰.

Profesor Jerzy Robert Nowak jest autorytetem, wykładowcą kilku uczelni, autorem kilkudziesięciu publikacji, książek, między innymi: o Powstaniu Węgierskim, Polsce i Polakach oraz ostatniego bestselleru pt. „Sto kłamstw J.T. Grossa” (na temat Jedwabnego).

Zapraszamy młodzież, nauczycieli, mieszkańców Kędzierzyna - Koźła, oraz wszystkich chętnych na to niepowtarzalne, intelektualne oraz patriotyczne wydarzenie w naszym mieście.

Sprostowanie

„Nasi w Holandii”

W zamieszczonym w poprzednim wydaniu „Echa Gmin” tekście „Nasi w Holandii. Otto nadchodzi” mylnie zostało podane nazwisko jednej z bohatererek reportażu - **Karoliny Swo-body**.
Przepraszamy.

Policyjny telefon zaufania
483-87-88

Redakcja Echa Gmin
telefon dla czytelników
481-70-90

Komunikat MZK

Dyrekcja Miejskiego Zakładu Komunikacyjnego w Kędzierzynie-Koźlu informuje, że od 15. czerwca 2002r. uruchomiona będzie linia nr 10 do kąpieliska w Dębowej.

Rozkłady jazdy będą umieszczone na przystankach 14. czerwca br.

Żonie, synom i córkom
śp. **Josefa Galli**

radnego Rady Miejskiej Kędzierzyna-Koźła w latach 1994 – 2002, członka Zarządu Miasta w II kadencji Rady szczerze wyrazi żalu i współczucia składają **Rada Miejska, Zarząd Miasta oraz pracownicy Urzędu Miasta w Kędzierzynie-Koźlu.**

Odszedł cicho i bez pożegnania, jak ten, co nie chce swym odejściem smucić.

Jak ten, co wierzy w chwili rozstania, że ma niebawem z dobrą wieścią wrócić.

Rodzicom pogrążonym w smutku po starciu syna, 15-letniego **Jakuba Łakomy** wyrazi współczucia składa **młodzież parafialna z Krzyżowic.**



Odeszli...

Stefan Albert, l. 91
Jozef Galla, l. 68

Zbigniew Bąbiarz, l. 54

Mikołaj Dobner, l. 54
Maria Mical, l. 87
Bogusław Semak, l. 61
Witold Krupski, l. 77

W 2002 roku Dla Ciebie, dla Was

Anecie Derkacz z okazji 18. urodzin, dużo zdrowia, szczęścia, pomyślności, uśmiechu na co dzień oraz spełnienia najskrytszych marzeń życzą kochający **rodzice oraz brat Darek**

Wójtowi gminy Pawłowiczki **Winfredowi Mlecze** szybkiego powrotu do zdrowia (po hospitalizacji) i pracy życzą **przyjaciele**

Prezydentowi Kędzierzyna-Koźła **Wiesławowi Fąfarze** serdeczne życzenia imieninowe: zdrowia, szczęścia rodzinnego i owocnego włodarzowania przesyłają **przyjaciele**

Wszystkim, którzy włączyli się w akcję pod hasłem „**Kochajmy życie - szanujmy zdrowie**”, jaka odbyła się 21. maja br. przy parafii św. E. de Mazenod w Kędzierzynie-Koźlu i zorganizowanie festynu w Parku Orderu Uśmiechu w Kędzierzynie-Koźlu z okazji **Dnia Matki i Dnia Dziecka** w imieniu organizatorów **serdecznie dziękuje:** Fundacji na Rzecz Honorowego Krwiodawstwa, parafii pw. św. E. de Mazenod, ICSSO, p. Zofii Pokorska, Młynom Zbożowym, Fotojokerowi, Przedsiębiorstwu Budowy Dróg i Mostów, PSS Piekarni, Orkiestrze Dętej „Azoty”, Zakładowi Energetycznemu, Powiatowej Straży Pożarnej, Elektromechanikowi Blachownia, Pizzerii, ul. Reja, Sklepowi Pamiątkarskiemu J. Pawła II, Hypermowej, ELDOMowi Kopaniec, Firmie DEXPOL, Zespołom Imielinki i Leftoria, młodzieży ze szkół nr 8, Medycznej i gastronomicznej K-Koźle, Służbie Medycznej dr Janucik - Gągalska, Firmie Zamkon, **oraz innym zakładom spoza terenu naszego miasta:** Zakładom Przemysłu Cukierniczego PIAST Głogówek, Hurtowni ALA z Prudnika, Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej z Prudnika, Zakładom Piwowarskim z Głubczyc, Soki dr Witta z Warszawy, Soki Heilena z Kalisza, UNICEF z Warszawy.

Leon Piecuch

Agacie Dziaczko z Ciężkowic, która obchodziła swoje urodziny, życzenia opóźnione, ale szczerze dużo zdrowia, szczęścia, nigdy złości, długich lat życia i pięknej przyszłości. Mało smutków więcej radości, dużo wrażeń i spełnienia wszelkich marzeń.

Życzą **znajomi**

Kierownikowi sklepu „Domino” **Damianowi Ryci** z Ciężkowic, który w zeszłym tygodniu obchodził urodziny spóźnione życzenia szczęścia, zdrowia. Bądź zawsze zdrowy z lekarstw kpij i beztrudnie sobie żyj, dobry humor, konto w banku, niepsujący się samochód i rosnący stale dochód tego mu życzą **klienci**

Z okazji urodzin **Hildegardy Figury** z Kędzierzyna-Koźła, osiedla „Azoty” najlepsze życzenia zdrowia, szczęścia, pomyślności, Błogosławieństwa Bożego, spełnienia najskrytszych marzeń i wszystkiego co dobre każdego dnia życzą **Muszyńscy i Koszelowie**

Gdy dziś kartka z kalendarza okazję miłą ku temu stwarza, życzymy Ci wszelkiej pomyślności, zdrowia, humoru, sił wytrwałości, spełnienia planów i marzeń pomyślnego biegu zdarzeń i aby szczęście przy Tobie czuwało spełnienia Twoich marzeń rywalizowało. Wszystko co było Twoim marzeniem, co jest i będzie w przyszłości niech nie mija z cichym westchnieniem lecz niech się spełni w całości

Tego **Jurkowi Urbanowiczowi** z Ciężkowic z okazji 50. rocznicy urodzin życzą współpracownicy i liczne grono **znajomych**

Bernadetta Jakubczyk z Ciężkowic. Każdego roku o tej samej porze każdy ci życzy co tylko może. I my korzystając z tej sposobności życzymy ci szczęścia i dużo radości. To o czym marzysz, by się spełniło, to czego pragniesz, by Twoim było. Tego z całego serca życzą **znajomi**

Jak słońce się zbliża z dalekiej krainy, tak też zbliżają się **Elżbiety Soboty** 30. urodziny. Pragniemy więc Ci złożyć najlepsze życzenia zdrowia, dużo szczęścia no i powodzenia. Niech cię dobry Bóg oddany wszystkim o czym Twoje serce marzy. **Znajomi z Ciężkowic.**

Uwaga bezrobotni

„Ruch Obrony Bezrobotnych” z siedzibą w Katowicach organizuje w Kędzierzynie-Koźlu, w szkole nr 19 (os. Piastów) w dniu 13. br. (czwartek) o godz. 17. spotkanie, na które zaprasza bezrobotnych i wszystkich zainteresowanych.

Dyżur radnych Rady Miejskiej Kędzierzyna-Koźła

W tym tygodniu dyżur, w środę (12.06.), w godz. 14. - 16., pełnić będą **Halina Mińczuk i Edward Bartczak** w Gabinetach Radnych.

Apteki dyżurne

W dniach 07.06 - 14.06 w Kędzierzynie: Centrum, al. Jana Pawła II 3, tel. 4832265, w Koźlu: mgr Anna Kocot, ul. Piastowska 22, tel. 4822880. W dniach 14.06 - 21.06 w Kędzierzynie: Jarand, ul. Krzywoustego 18b, tel. 4834484, w Koźlu: Panaceum, ul. Rynek 1, tel. 4823331

Echo laureatem

Miło nam poinformować czytelników, iż w I Konkursie ogólnopolskim dla redakcji gazet lokalnych nasza redakcja uhonorowana została I Nagrodą za liczne artykuły z dziedziny ekologii mające wpływ na kształtowanie świadomości proekologicznej, o czym zaświadcza poniższy dyplom.



Stowarzyszenie Gazet Lokalnych

Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

I NAGRODA

dla redakcji pisma

Echo Gmin

I KONKURSY

DLA REDAKCJI GAZET LOKALNYCH
MAJĄCYCH NAJWIĘKSZY WPŁYW NA Kształtowanie
ŚWIADOMOŚCI PROEKOLOGICZNEJ SPOŁECZEŃSTWA W 2001 ROKU

ZA
liczne artykuły interwencyjne dotyczące ekologii

Jacek Łabiał
Stowarzyszenie Gazet Lokalnych

Jerry W. Piotrowski
Proces
Narodowego Funduszu
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

Monika Agapowicz

Przemysław Czuchrański

Krzysztof Fawcett

Anne Kollonitska

Ewa Tokarzik

Laser okulistyczny w kozielskim szpitalu

Już ponad trzy miliony marek zainwestował Bawarski Czerwony Krzyż w zakup urządzeń i aparatury medycznej dla kozielskiego szpitala.

Kolejny sprzęt medyczny - laser do zabiegów okulistycznych wartości 70 tys. marek przekazany został 31 maja br. przez przedstawiciela B.Cz.K - Guntera Strobla - dr Marzannie Głowackiej - ordynatorowi Oddziału Okulistycznego. Na uroczystość przybyło tyle ważnych osobistości, iż zabrakło miejsc dla dykcji ZOZ-u i zaproszonych przez starostę powiatu przedstawicieli lokalnych mediów.

Z Warszawy przyjechał Mianal Żemojda - prezes Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych. Województwo reprezentowało kilka osób z wicemarszałem - Norbertem Lyskiem. Był też nowo wybrany wiceprzewod-

zentacja Opolskiej Regionalnej Kasy Chorych z jej dyrektorem - Kazimierzem Łukawieckim. Byli przedstawiciele władz samorządowych powiatu i miasta Kędzierzyna-Koźla.

Jak powiedziała "ECHO GMIN" dr A. Głowacka, nowy laser będzie stosowany głównie w leczeniu wzroku osób z powikłaniami spowodowanymi cukrzycą, będzie on wspomagał zabiegi chirurgiczne związane z siatkówką oka. Będzie on również używany do zabiegów chirurgicznych na siatkówce oka. Dzięki zainstalowaniu go w Koźlu pacjenci nie będą musieli leczyć się w innych szpitalach okulistycznych, czekając w długich kolejkach na przyjęcie.

Symboliczną wstęgę do pomieszczenia, w którym zainstalowany został laser przecięli G. Strobel i J. Gisman, a ks. dr Al-



Gunter Strobel z Bawarskiego Czerwonego Krzyża przekazał dr Marzannie Głowackiej, ordynatorowi oddziału okulistycznego, laser okulistyczny wartości 70 tys. DM

zający Sejmiku Wojewódzkiego - Andrzej Mazur i dyrektor Departamentu Zdrowia Urzędu Marszałkowskiego - dr Jerzy Gmunt, a także liczna repre-

zacja. Następnie goście zwiedzili Oddział Okulistyczny Szpitala Zespołowego. Tekst i foto: Bogusław ROGOWSKI

Barwnie i wesoło

Tegoroczne „KOZIENALIA” - Dni Miasta i Dni Chemików zbiegły się z obchodami „Dnia Dziecka”.

1. czerwca pod kozielską Basztą zgromadzili się uczniowie kędzierzyńsko-kozielskich szkół, poprze-

W grupie przedszkolaków najwyższą ocenę otrzymała praca zbiorowa dzieci z przedszkola nr 12 - P. Rycerz, N. Zybult i K. Perużyńskiej.

Wśród 41 prac wykonanych przez uczniów szkół podstawowych I miejsce zdobył Paweł

dalena Zawadzka z PG nr 5, III miejsce przyznano Magdalenie Kłosek z PG nr 2. Wyróżnieniami uhonorowano: Kasię Płatek i Iżę Kaluża z PG nr 5.

W konkursie literackim pt.: „Jak wyobrażasz sobie swoje życie w Unii Europejskiej” wzięło udział 19 uczniów z siedmiu szkół podstawowych. Jury wyróżniło prace: Damiana Taraska - ucznia kl. IIIc z PSP nr 19, Agnieszki Śmięgielskiej z kl. VIb z PSP nr 15, Magdaleny Gacka z kl. IV z PSP nr 10 oraz Katarzyny Radziwon i Małgorzaty Gryc z klasy III PSP nr 20.

Do drugiego konkursu pt.: „Jestem Europejczykiem” przystąpiło 22 uczniów gimnazjów. W grupie zwycięzców brylowały dziewczęta. I miejsce jury przyznało Marcie Koperskiej z PG nr 4, II miejsce Annie Filipiak z PG nr 1, a III miejsce Katarzynie Gondek z PG nr 4.

Magdalena Stachura, Sara Sadowska i Ewa Pecio otrzymały wyróżnienia.

Po południu, imprezy przeniosły się do kozielskiego parku obok domu kultury. Tam odbył się blok zabaw dla dzieci o nazwie „koziotkowe igraszki”, a dla dorosłych mieszkańców



Na estradzie ustawionej na Rynku w programie artystycznym prezentowali się uczniowie z Kędzierzyna-Koźla

bierani w stroje charakterystyczne dla państw należących lub kandydujących do Unii Europejskiej. Tam prezydent miasta - Wiesław Fąfara złożył dzieciom życzenia z okazji ich święta, a przewodniczącą Rady Miejskiej - dr Ryszard Pacuł wręczył przedstawicielom najmłodszej społeczności miasta symboliczne klucze i przekazał władzę w mieście na czas „Kozienaliów”.

Zebrani wysłuchali wierszowanej legendy kozielskiej, po czym z okna baszty strącony został słomiany kozioł. Po odegraniu hejnału miejskiego i odśpiewaniu hymnu Europy barwny korowód przebierańców przeszedł na kozielski Rynek, gdzie odbyła się impreza pn.: „Europa w naszym mieście”.

W miejscu, gdzie dawniej stał ratusz, uczniowie z kilkunastu szkół rozstawili stoiska, w których na fotografiach, informatkach i folderach reklamowali kraje europejskie. Tam też oferowano specjalną kuchnię narodowych poszczególnych państw. Na dużej estradzie w programie artystycznym prezentowali się uczniowie z kędzierzyńsko-kozielskich szkół. Najcieplej przyjęty został przez publiczność występ uczniów z kozielskiej „dwudziestki” oraz brawurowy kankan w wykonaniu blachowiańskich gimnazjalistek.

W przerwach między występami prezydent miasta - Wiesław Fąfara wręczył nagrody i wyróżnienia zwycięzcom konkursów literackich i plastycznego.

W konkursie na wykonanie projektu polskiego rewersu monety Euro, wzięło udział 68 autorów. Prace oceniono z podziałem na grupy wiekowe.

Malcherczyk z PSP nr 18, II miejsce przyznano Dominice Szczecińskiej z PSP nr 19, a III miejsce Monice Kowacek z PSP nr 5. Wyróżnienia otrzymały: Anna Kawarska z PSP nr 19, Ewelina Kędzior PSP nr 5 oraz Romuald Neuge-



Zebrani pod Basztą wysłuchali wierszowanej legendy kozielskiej

bauer z PSP nr 16

Spośród 23 prac gimnazjalistów najwyższą oceniono projekt Karoliny Bobrowskiej z PG nr 2, II miejsce zajęła Mag-

miasta występy rewii muzyczno-tanecznej oraz popisy artystów estradowych.

Tekst i foto: Bogusław ROGOWSKI

MARMURY GRANITY

-nagrobki
-parapety
-schody

parapety już od 60 zł za mb

Cisek ul. Mickiewicza 59 tel. 487 11 10
Stradunia ul. Opolska 104

Z Marianem Wojciechowskim, przewodniczącym Rady Powiatu Kędzierzyńsko-Kozielskiego i wójtem gminy Reńska Wieś rozmawia Jarosław Jurkowski:

Stabilna Mniejszość

- Jakimi najważniejszymi sprawami zajmowała się Rada Powiatu w mijającej kadencji?

- Cztery lata temu powiat dopiero się tworzył, radni też wzięli udział w tworzeniu jego struktur. Bardzo szybko okazało się, że zasadniczym celem powiatu jest funkcja usługodawcza wobec społeczeństwa, gdyż brakuje środków na kreowanie innej polityki, np. progospodarczej. Nie bez znaczenia jest tu fakt, że równocześnie wprowadzono wtedy w Polsce cztery reformy: oświaty, samorządu, służby zdrowia, ubezpieczeń społecznych i wiele innych zmian.

Na szczęście, problemy reformy oświaty nie dotknęły samorządu powiatowego w sposób dotkliwy. W zasadzie pieniędzy wystarczyło, a niż demograficzny do szkół ponadgimnazjalnych jeszcze nie dotarł. Ze służbą zdrowia było już gorzej. Brak pieniędzy spowodował reorganizację i restrukturyzację, związane najczęściej ze zwolnieniami pracowników. Ponieważ dotknęło to kilkuset osób, to i stopień niezadowolenia społecznego jest duży.

Niektóre rzeczy zmieniły się też na lepsze. Większość oddziałów szpitalnych w szpitalu kędzierzyńsko-kozielskim została wyremontowana, sprzęt wymieniono na nowszy, poprawił się standard obsługi, oferowane są nowe usługi.

Poważnym problemem było też bezrobocie. Choć w skali województwa i kraju te nasze 11 proc. to nie jest dużo, w porównaniu z np. 30 proc. w powiecie nyskim, to w niczym to nie ułatwia sprawy. Powiatowy Urząd Pracy i Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie nie zawsze, ze względu na brak pie-

niędzy, potrafiły sobie radzić z problemem bezrobocia.

- Jak Pan oceni pierwsze cztery lata istnienia powiatu? Powiat rozwijał się, stał w miejscu czy też cofał w rozwoju?

- Odpowiedź na to pytanie podzieliłbym na dwie części. Jeśli idzie o starostwo i służby powiatowe - to postęp był. Część starostwa została wyremontowana, doposażyliśmy policję i strażaków w nowy sprzęt, poprawiło się w służbie zdrowia.

Jeżeli by jednak spojrzeć na rozbudowę infrastruktury czy rozwój gospodarki, to tu niestety postęp jest nieco mniejszy. Problemy dużych zakładów - Azotów, Błachowni, Kofamy przekładają się na negatywne odczucia społeczne. Trudno za sukces gospodarczy uznać rozwój hipermarketów, które nie zawsze pozytywnie oddziałują na rozwój małych i średnich przedsiębiorstw. Brak jest też sukcesów w rozbudowie infrastruktury drogowej.

Ostatnio pojawiły się małe „jaskółki”, zwiastujące, być może, poprawę. Jest spore zainteresowanie wolnymi terenami w Azotach i Błachowni. Sfinalizowanie tych kontraktów to nadzieja na inwestycje i nowe miejsca pracy.

- Jak wyglądała współpraca w Radzie w mijającej kadencji?

- Jak na doświadczenia z innych samorządów - bardzo dobrze. Choć formalnie istniała i istnieje koalicja rządząca w powiecie - Mniejszość Niemiecka, AWS i Unia Wolności, oraz opozycja - SLD i Praca i Rozwój, to w pracach Rady polityki jest mało. Krytyczne dyskusje się zdarzały, ale po wypracowaniu wspólnego stanowiska głosowa-

nia były jednogłośnie. Rzadko zdarzały się głosowania z większą ilością głosów sprzeciwu.

Na stabilną sytuację w Radzie wpływa, moim zdaniem, fakt, że aż 16 radnych jest z jednego ugrupowania, czyli Mniejszości Niemieckiej (Rada Powiatu liczy 40 radnych - red.). O dobrej pracy Rady świadczy choćby to, że wojewoda nie uchylił żadnej naszej uchwały.

- Czy Radzie Powiatu i Starostwu Powiatowemu grożą podobne przetasowania jak na poziomie województwa i Kędzierzyna-Koźla? Czy Pana ugrupowanie, czyli Mniejszość Niemiecka, porzuci koalicjantów z AWS-u i Unii Wolności na rzecz SLD i Pracy i Rozwoju?



Marian Wojciechowski

- Dwukrotnie odpowiem, że nie. Po pierwsze dlatego, że dotychczasowa, pozytywna w mojej ocenie, praca Rady takich zmian nie wymaga. Po drugie - to już chyba nie pora na takie zmiany. Wybory już niedługo, trzeba się raczej skoncentrować na uporządkowaniu niektórych problemów, aby następcom zostawić czyste pole do działania.

Osobiście jestem także zwolennikiem dotrzymywania umów. Twierdzę, że partner, który nawet w trudnych chwilach dotrzymuje umowy, jest

wiarygodny teraz i z dużą pewnością można twierdzić, że będzie wiarygodny i później.

- Czy w związku z nowym podziałem powiatu na okręgi wyborcze (tylko 8 mandatów do zdobycia na wsi, 15 w Kędzierzynie-Koźlu - red.), Mniejszość Niemiecka nie straci na znaczeniu w Radzie Powiatu?

- Sam podział takich skutków nie wywoła. Gminy wiejskie, gdzie Mniejszość posiada mocną, ugruntowaną pozycję pozostają przecież odrębnymi okręgami wyborczymi. Niebezpieczeństwo tkwi gdzie indziej. Nowa ordynacja wyborcza zmusza wójtów do dokonania wyboru. Nie będzie można być szefem w gminie i radnym w powiecie. A bardzo dobry wynik wyborczy Mniejszości cztery lata temu, to w dużej mierze efekt naszego kandydowania. Trzeba będzie zatem zaproponować społeczeństwu kolejnych dobrych kandydatów, tak, aby stracić jak najmniej głosów.

Drugie niebezpieczeństwo to pogarszanie się warunków życia społecznego. Doświadczenia z ostatnich wyborów w Polsce, Francji czy Holandii wskazują, że ugrupowania głoszące radykalne hasła zyskują na popularności.

40-procentowy stan posiadania w obecnej Radzie Powiatu, po przeliczeniu na nową kadencję, wymaga uzyskania, w celu niestracenia znaczenia, 9 mandatów w najbliższych wyborach. Będzie to trudne zadanie, ale nie niemożliwe. Mądre programy wyborcze, mądra kampania, dobrzy kandydaci, powinny zaowocować dobrym wynikiem wyborczym Mniejszości.

- Jakie wyzwania staną przed nową Radą Powiatu,

wybraną w jesiennych wyborach?

- Jeszcze nie jest przesądzone, panie redaktorze, że w jesieni. Ale założymy, że tak będzie... Na dzisiaj widzę cztery takie obszary, z którymi nowa Rada będzie musiała się „potykać”.

Pierwszy to służba zdrowia. Jestem przekonany, że szpital kędzierzyńsko-kozielski uchowa się w istniejącej docelowej koncepcji 160 szpitali powiatowych. Rada będzie musiała podejmować trafne decyzje w tej materii, niekoniecznie popularne.

Drugi to oświata. Przy pogłębiającym się niżu demograficznym problem ten dotknie także powiatu, tak jak wcześniej gminy. Ograniczanie ilości oddziałów w szkołach z pewnością nie wystarczy, trzeba będzie podejmować niepopularne decyzje o likwidacji niektórych szkół.

Trzeci obszar to bezrobocie. Przy dalszym obcinaniu środków na walkę z nim i pomoc społeczną, Powiatowy Urząd Pracy i nowa Rada będą miały twardy orzech do zgryzienia.

Obszar czwarty to integracja z Unią Europejską. Najpewniej spadnie to na następną Radę. Aby to mogło jednak nastąpić, trzeba przekonać eurosceptyków, łącznie z Ligą Polskich Rodzin i Samoobroną. Same słowa nie wystarczą. Radni Rady Powiatu powinni więc podejmować takie działania, aby w przyszłym referendum nasz powiat wypadł jako proeuropejski. Z faktu, że w żadnym kraju, który dotychczas przystąpił do Unii Europejskiej nie nastąpiło pogorszenie sytuacji ludzi, a wręcz przeciwnie, wszędzie nastąpiła poprawa, trzeba czerpać nadzieję na lepszą przyszłość.

- Dziękuję za rozmowę.
Rozmawiał
Jarosław Jurkowski

Tu „pies pogrzebany”?

Od pewnego czasu próbuje się „wieszać psy” na Lidze Polskich Rodzin. Zamiast merytorycznej dyskusji w mediach porusza się wiele tematów zastępczych. Stary i wypróbowany sposób. A chodzi o uchwałę, której projekt zgłosiła Liga, a która to uchwała przerażała wszystkich dotychczas rządzących.

Do prezydium Sejmu wpłynął projekt uchwały, aby powołać Śledczą Komisję Sejmową do

zbadania umów prywatyzacji i sprzedaży majątku państwowego od 1989 roku do chwili obecnej. To jeszcze nie wszystko. Zdaniem LPR, należy jednocześnie dokonać lustracji gospodarczej i przyrzec się majątkom osób odpowiedzialnych za prywatyzację i sprzedaż majątku państwowego.

Taką uchwałę Liga chce przelać dotychczasowe tabu i swoistą znową, aby przypadkiem nie ujrzały światła dziennego mechanizmy,

które doprowadziły do ruiny polską gospodarkę. Stąd obecnie zdenerwowanie polityków większości klubów parlamentarnych, których członkowie dotychczas sprawowali władzę. Stąd też tematy zastępcze i dzielenie włosów na czworo, choćby w stosunku do propozycji odwołania marszałka Borowskiego, który nota bene, w dość dziwnych okolicznościach sprywatyzował przed laty między innymi Bank Śląski.

Grzegorz Fuławka

Bakusiowa „niespodzianka”

Producenci żywności dla dzieci prześcigają się w wymyślaniu coraz to bardziej urozmaiconych artykułów, by sprostać wymaganiom podniebienia miłośników. Nowe nie zawsze jednak znaczący wartościowe, o czym przekonała się jedna z kędzierzyńskich mam. Podczas zakupów w osiedlowym sklepie spożywczo - przemysłowym dała się skusić na nowy rodzaj serka homogenizowanego z serii „Bakuś” o smaku czekoladowym.

Producentem tego przetworu jest „Bakoma” SA, znana na polskim rynku firma mleczarska, mająca kilka zakładów produkcyjnych.

Po otwarciu w domu opakowania, nasza Czytelniczka nie wierzyła własnym oczom - na środku serka widniała plama pleśni. Data ważności i szczelność pudełeczka nie wskazywały na pogorszenie jakości wyrobu. Być może winę ponoszą kontrolerzy czystości linii

technologicznej w zakładzie, który „wypuścił” serek?

- Dobrze się stało, że w porę otrzymaliśmy sygnał o tej niespodziance. Skontaktuj się z naszym dostawcą, który jest przedstawicielem „Bakomy” - zareagowała na usłyszaną wiadomość kierowniczka osiedlowego sklepiku - Krystyna Małek.

Radzimy zatem młodym mamom, by z dużą rozwagą podchodziły do reklamowanych „cudów”.

A. Penkala

Z poczty redakcyjnej

Józef Długosz zasługuje na „swoj” most

Honorujemy naszych zacnych

Samorząd Mieszkańców Osiedla „Stare Miasto”, Zarząd Osiedla w Kędzierzynie-Koźlu, w dniu 27. marca 2002 r. dokonał analizy materiałów dostarczonych przez mieszkańców naszego osiedla dotyczących pracy zawodowej Józefa Długosza.

Józef Długosz od chwili wyzwolenia miasta zajmował się organizacją, nadzorem i odbudową wielu obiektów; m. in. odbudową wieży kościoła pw. Św. Zygmunta, mostów na Odrze, budową osiedla NDM, Leśna i innych.

Za swoją długoletnią pracę na rzecz miasta, powiatu i województwa Józef Długosz odzna-

czony został wieloma medalami, w tym Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski.

W roku 1998 Zarząd Osiedla „Śródmieście” występował do Urzędu Miasta z wnioskiem o zmianę ulicy 22. lipca na ulicę im. Józefa Długosza. Biorąc pod uwagę w/w fakty, Zarząd Osiedla „Stare Miasto” występuje z wnioskiem o nadanie im. Józefa Długosza mostowi na Odrze.

Nadmieniamy, że nasz wniosek został zaakceptowany przez wszystkie Rady Osiedlowe na spotkaniach w dniu 14. marca 2002r. w Azotach.

Przewodniczący Zarządu Osiedla „Stare Miasto”: Stanisław Mróz



Józef Długosz

„CARITAS” dziękuje

Parafialny Zespół Charytatywny „CARITAS” z Koźła podsumował tegoroczny festyn „Wakacje dzieciom 2002”. Z dochodu uzyskanego na festynie będzie można sfinansować wyjazd na kolonie letnie dla blisko 30 dzieci z kozielskiej parafii.

Organizatorzy imprezy za pośrednictwem „ECHA GMIN” skła-

SA, Powiatowego Banku Spółdzielczego, PKO BP SA i Kierownictwa firm: ZA „Kędzierzyn” SA, JOCKEY- PLASTIC, „Miejskie Wodociągi i Kanalizacja”, „Eldom-Kopanieccy”, „GABON” - M.Banaś-D.Kilarski, PH-U“COLO” Janina Sado, „DUKAT” J. Kowalski, „BLM” L. i A. Bury, radia „PARK”, redakcji radiowej „Schlesien Auktuell”, zakł. szklar-

„IN-MET”, PH „RADŁO” Kubów-Wilczyński, Centrum Ogrodniczego H i P. Rippel, hurtowni mat. elektroinstalacyjnych, FH-U „DOSIA”, Spółdzielni „Rolnik SCH”, oraz do właścicieli sklepów: spożywczo - przemysł. H. Nowak, spożywczo - Szyszka, warzywnego J. Nowak, AGD „EVEREST”, spożywczo „SYLWIA”, wielobranżowego H.Lis, tekstylnego przy ul. Sądowej 2, pasmanteryjnego M.Stępnia, spożywczo-przemysłowego R. Majewski, odzieżowego „LUKS”, wielobranżowego „KAROLINA”, filatelistyczno-papierniczego A. Lipka, firmowego „IMPEKS”, wielobranżowego I i D. Kruk, cukierniczo-monopolowego S. Zygmund i E. Szweida, „BIELIZNA U EWY” Zb. Hudzik, kwieciami „STORCZYK”, drogerii „ANNA”, kwieciami „OLEŃKA”, apteki „PANACEUM”, „GAJA - ELEKTRONIK”, kiosku przemysłowo-spożywczo Z.Krup, pawilonu handlowego M. Kostoń i I. Mrozek, salonu fryzjerskiego „ILONA” I. Szczepniak.

Specjalne podziękowania kierowane są do: ppłk Stanisława Klona za wytrwałą i sprawiedliwą sędziówkę wszystkich meczów, a także do Bronisława Piroga za humorystyczne ich komentowanie.

(BOR)



dają serdeczne podziękowania wszystkim ludziom dobrej woli, którzy brali udział w organizacji i przeprowadzeniu festynu. Szczególne podziękowanie kierowane są do stałych i wypróbowanych sponsorów, dzięki którym ta wspaniała charytatywna impreza mogła dojść do skutku.

Podziękowanie kierowane są przede wszystkim do dyrekcji Banków: Zachodniego WBK

skiego B. Miloty, hurtowni papierniczej „FAMA”, Stowarzyszenia „FORUM”, zakł. usług radiowo-telewizyjnych Norberta-Czesławy-Edyty Bick, pracowni złotniczej B. Machocki, PUB-u „Pod Lwami” R. Fedyszyn, zakł. fotograficznego „WENUS”, zakł. fryzjerskiego E. Przeżdźienk, hurt-detał art. przemysłowe - I Suliga, zakł. pogrzebowego „KORA” I. Gwóźdź, Spółdzielni Inwalidów

U progu wakacji

„Las może istnieć bez człowieka, ale człowiek bez lasu nie może w pełni żyć” - ta myśl przyświecała spotkaniu przedstawiciela Nadleśnictwa Kędzierzyn-Koźle - Zbigniewa Walisko z uczniami kl. IV a i b z PSP nr 1.

Edukacyjna pogadanka połączona z dyskusją miała na celu przygotowanie dzieci do korzystania z dobrodziejstw lasu, a z drugiej strony zachęcenie do wspomagania jego rozwoju.

Leśniczy krótko scharakteryzował stan środowiska leśnego w obrębie Kędzierzyna, z uwzględnieniem skutków pożaru w 1992 roku. Wówczas na skutek suszy i podpalenia 10 tys. ha

lasu uległo spaleniu. Została zniszczona tam flora i fauna. Dopiero nasadzenia drzew i krzewów odnowiły tę pustynię.

Do tej pory Nadleśnictwo organizuje corocznie zalesianie, przy którym uczestniczą m.in. uczniowie lokalnych szkół.

Do najczęściej spotykanych gatunków drzew należą u nas: dąb, sosna, świerk, kasztanowiec, buk, brzoza, modrzew. Wskutek zanieczyszczeń powietrza, szkodników i chorób niektóre gatunki giną, jak np.: jodła.

Z. Walisko odkrył przed dziećmi fascynujący świat flory leśnej. Nie wszyscy mieszkańcy Kędzierzyna-Koźła wiedzą np.,

że w okolicznych lasach są samy (ok. 1000 szt. na terenie powiatu), zające, jeże, ryjówki, zaskrońce, strzyżyki, dzięcioły i wiele innych gatunków zwierząt.

Stare zbiorowiska leśne kryją w sobie wiele tajemnic, m.in. wykute przez dzięcioły dziuple, które stanowią też schronienie innych mieszkańców lasu.

Na zakończenie, dzieci zapoznają się z poradnikiem leśnego wędrownika, w którym zawarto podstawowe zasady prawidłowego zachowania się w lesie.

Miejmy nadzieję, że dzieci wykorzystają teorię w praktyce!

Anna Penkala

Z archiwum Bogusława Rogowskiego

Czy ktoś to jeszcze pamięta?

..., że 14. sierpnia 1984r., przewodniczący Miejskiej Rady Narodowej - Mieczysław Żurek, wręczył obywatelowi holenderskiemu - Albertowi Stevenowi Błokzijl z Soest odznakę „Zasłużonemu Opolszczyźnie”.

Była to symboliczna forma podziękowania, za wieloletnią pomoc charytatywną, której głównym organizatorem, na rzecz mieszkańców naszego



miasta był A.S. Błokzijl. On to w 1981r., po informacji telewizyjnej holenderskiej o trudnej sytuacji gospodarczej w Polsce, w trzecim dniu stanu wojennego przywiózł do Koźła żywność i środki czystości, jako dary dla mieszkańców. A następnie zainicjował pomoc dla obydwu szpitali.

Za te działania w 1993r. A.S. Błokzijl odznaczony został również Krzyżem Kawalerskim Orderu Zasługi RP.

(BOR)

Brzydkie występki także należy ukazywać, choć po to, aby takowym zapobiegać na przyszłość

Wymuszone oświadczenie

W 2000r. ówczesny Zarząd Osiedla „Śródmieście” Kędzierzyn-Koźle mocno „naciskał” władze miejskie o rozpoczęcie remontu zniszczonego podczas powodzi budynku Szkoły Podstawowej nr 6.

Starania te, w które włączyło się również „Echo Gmin”, uwieńczono zostały powodzeniem i prace remontowe rozpoczęły.

W związku z tym dyrektor szkoły pani Alicja Waleszczyk, kierując się zwykłym ludzkim odruchem, przesłała do naszej redakcji króciutkie pismo z podziękowaniem treści następującej:

„Dyrekcja Szkoły, Rada Pedagogiczna i Rada Rodziców Publicznej Szkoły Podstawowej nr 6 w Kędzierzynie-Koźlu składa serdeczne podziękowania przewodniczącemu Zarządu Osiedla „Śródmieście” Janowi Chmielewiczowi i Zarządowi Osiedla „Ś”, oraz redakcji „Echa Gmin” za przyczynienie się do rozpoczęcia remontu szkoły.

Już nastąpiła wymiana okien, a następnie elewacja budynku.

Z poważaniem
Dyrektor szkoły
mgr Alicja Waleszczyk”.

Nikomiu, a tym bardziej autorce powyższego pisma nie wpadło by do głowy jakie reperkusje wywołać może zwykłe podziękowanie.

Aliści istnieją (istniały) jednak głowy wśród byłego już Zarządu Miasta, dla których zwykłe słowo „dziękuję” utkwilo niezrozumiałą (?) „kością w gardle”.

Wraz ze zmianą składu osobowego wspomnianego Zarządu ujawniane są różne „sprawki”.

Oto wyciągnięto z urzędniczej szuflady odręczne pismo, które pani dyr. Waleszczyk skierowała do Zarządu Miasta, tuż po przesłaniu cytowanych „podziękowań” do naszej redakcji. Pismo to może wprawić zdumienie. Oto jego treść:

„W dniu 17.10.2000r. w „Echu Gmin” zostały wydrukowane podziękowania od Dyrekcji Grona Pedagogicznego i Rady Rodziców Publicznej Szkoły Podstawowej nr 6 dla p. J. Chmielewicza i redakcji „Echa Gmin” za przyczynienie się do rozpoczęcia remontu szkoły.

Pana J. Chmielewicza znam od lat, najpierw jako rodzica, później kilka razy pracowałam w komisjach wyborczych, a ostatnio stykałam się z nim, jako przewodniczącym Zarządu Osiedla „Śródmieście”.

Jako przewodniczący pisał także w imieniu szkoły pismo do Urzędu Miasta z prośbą o wykonanie elewacji budynku szkoły. Było to kilka lat temu

Pod koniec wakacji Chmielewicz zauważył, że wymieniane okna w szkole więc przyszedł do mnie i chwalił się, że to także jest i jego zasługą, bo przecież to lat o to walczyliśmy wspólnie.

Poprosił, czy nie mogłabym wystosować podziękowań do niego i „Echa Gmin” (bo tak w tej gazecie kilka razy pisało o tym, że należałoby w końcu wykonać elewację budynku) to, że w jakiej mierze przyczyniłam się do tego remontu. Ponieważ wcześniej zabiegałam o remont „szostki” więc nie widziałam powodu, aby takich podziękowań nie przesłać. Podziękowania przesyłałam dlatego, że wiedziałam iż jest przewodniczącym Zarządu Osiedla „Śródmieście” i że dobrze układa nam się współpraca ze środowiskiem lokalnym.

Nie byłam niestety świadoma tego, iż od kilku miesięcy Chmielewicz nie pełni tej funkcji, tym bardziej, że podobnie stało się to w czasie wakacji, mnie nie było w kraju. Z przekrością stwierdzam, że chciałam dobrze, a wyszło źle.

Z poważaniem
Alicja Waleszczyk

Pismo - oświadczenie powyższe, jak się rzekło (nie wiedzieć komu i w jakim celu potrzebne), przeleżało do tej pory w szufladzie biurka urzędnika. Możemy tylko w sprawie domniemywać.

Jan Chmielewicz przez ówczesnych członków Zarządu niektórych obecnych urzędników kochany nie był, krytykując publicznie wiele ich działań. Doprowadziło to - o czym swego czasu informowałam szeroko - do odwołania go z funkcji przewodniczącego Zarządu Osiedla w dość niejasnych (prawnie) okolicznościach, których kulisy mogli być (być może teraz to czynią) od słonić niektórzy samorządowcy na czele z przewodniczącym Rady Miejskiej.

W związku z powyższym gromadzono zapewne „czarna teczkę” na Chmielewicza, do której wsunięto również pismo - oświadczenie „uzyskane” od pani dyrektor szkoły nr 6, cytowane powyżej, które przed kilkoma dniami trafiło do naszej redakcji, a w ślad za nim otrzymaliśmy krótką pisemną notatkę pani dyr. Waleszczyk, która pisze (odnośnie powyższego oświadczenia) co następuje...

„Oświadczenie niniejsze zostało wymuszone telefonicznie przez pana B.(...) które to napisałam i doręczyłam do Wydziału Oświaty - było to jakby polecenie, które musiałam wykonać”.

Nic dodać, nic ująć, i komentarz do całej tej niepięknej sprawy jest całkowicie zbyteczny.

Listy od czytelników

Wakacje tuż, tuż

Od kilku lat niszczyje basen kąpielowy w dzielnicy Blachownia.

Nie widać chętnych do jego odnowienia i prowadzenia, za to w sezonie przez mieszkańców nie tylko Blachowni.

Jakiś czas temu korzystałem z usług tej pływalni i byłem bardzo zadowolony, nie wspominając o dzieciach.

Wierzę, że sprawa powyższa w krótkim czasie znajdzie pozytywne rozwiązanie, zwłaszcza, że w bliskim otoczeniu znajduje

się sporo firm będących w dobrej kondycji finansowej, które mogłyby sponzorować remont i istnienie pływalni.

W czasie, kiedy tak dużo myśli się o przyszłości naszych pociech, ważne jest, aby, gdy tylko istnieje szansa uruchomienia pływalni, zrobić to ku ich zdrowotnemu pożytkowi. Czy nie istniałaby również szansa na zbudowanie zjeżdżalni, odnowienie placu zabaw?

Wyczekując szczęśliwego zakończenia powyższej sprawy.

Pozdrawiam
Janusz Helik

„Licho” czy brak odpowiedzialności?

Ostatnio głośnym echem w prasie lokalnej i wśród mieszkańców miasta odbiła się sprawa odwołania przez wojewodę opolskiego nowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta. O tym jak ważny jest to dokument, od kilku miesięcy przekonywali mieszkańcy miasta nasi „kawki”. Po kilkumiesięcznej wyczerpującej pracy i po wydaniu niemałych pieniędzy okazuje się, że dokument ten jest nieprzydatny, gdyż zawiera wiele błędów.

W gazecie wydawanej przez Urząd, całą winą obarcza się „lichem”, czyli coś nieuchwytnego. Moim zdaniem oraz zdaniem moich znajomych, sprawy nie zaważyło

„lichem”, lecz konkretni ludzie, którzy przychodzą do pracy w magistracie i biorą za to duże pieniądze.

Zastanawia nas ponadto fakt, jak to się dzieje, iż wadliwie opracowane dokumenty trafiają pod obrady Rady Miejskiej, są zatwierdzane i następnie z błędami „wędrują” wyżej. Gdzie są magistracy prawnicy, którzy winni stać na straży tego, by dokumenty opuszczające Urząd Miasta nie miały błędów formalnych?

Naszym zdaniem, sytuacja taka jest kompromitacją Urzędu, urzędników i wszystkich, którzy za pieniądze podatników rządzą miastem.

Z poważaniem **Borys Kuźmiński**

Młodzi wędkarze

Z okazji Dnia Dziecka na katedrze blachowniańskim przeprowadzone zostały drużynowe zawody wędkarskie dla amatorów moczenia kija, w wieku do lat 14. Startowali w nim przedstawiciele siedmiu szkół podstawowych i trzech gimnazjów. Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy i paczki, zapewniono im posiłek oraz napoje.

Zwyciężyła drużyna PG nr 5 w składzie: **Radosław Worek, Piotr Luks, Zbigniew Duchonowicz, Paweł Kozłowski, Grzegorz Wierczyński i Krzysztof Wawer**. Drugie miejsce zajęli reprezentanci PSP nr 10: **B. Książek, P. Wszolek, P. Swaczyna i Swaczyna, G. Gawleta i K. Sawleta**. Trzecia pozycja PSP nr 9: **R. Kozak, T. Kosaczycki, S. Lober, J. Zych i M. Kawala**.

R. Worek został zdobywcą pucharu prezesa zarządu Okręgu PZW, otrzymał także wędkę. Nagroda przypadła **Sabinie Jurczyk**, jednej z trzech uczestniczek zawodów. Najmłodszymi zawodnikami byli 11-letni **Piotr Woźniak i Tomasz Wczasek**.

Organizatorami imprezy byli: **Z. Struś, I. i T. Czechowscy, A. Splonkowski, J. Baran i R. Legawiec**.

W gronie sponsorów byli: **ATEST, GOLBUD, MZK, Złomix, Serwis ogumienia, RO Pogorzelec, Koło PZW Azoty, Usługi Komunalne, sklepy - Kobialka, Rycharski, Lach, Hipemova, Everest, Casino - I. R. Kotowicz, SCh Rolnik, PH Koma, PSS Społem, BLACK RED WHITE, R. Legawiec, A Splonkowski oraz drużyna spinningowa i zarząd KM PZW.**

Kędzierzyńsko-kozielski Ranking Popularności - czerwiec 2002 rok

Prosimy o zgłaszanie dowolnych nazwisk przez czytelników, którzy zechcą umieścić daną osobę na liście rankingowej.

Każdy z czytelników może przesyłać dowolną ilość kuponów.

Imiona i nazwiska prosimy pisać literami drukowanymi.

Uwaga! Ważne są tylko kupony oryginalne! Kupony kserowane uznaje się za nieważne.

Kupon w kopercie prosimy przesyłać pod adres.

Redakcja ECHA GMIN
47-220 Kędzierzyn-Koźle,
ul. Matejki 6

Kupon do głosowania w rankingu popularności w powiecie kędzierzyńsko-kozielskim

czerwiec 2002

Oddaję głos na osoby:

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

Podpis zgłaszającego:

Poznaj swojego dzielnicowego (IV)

„Handlowe centrum”

Dzielnica nr 7 obejmuje teren w obrębie ulic: J. Matejki, K. Miarki, Pl. Wolności, R. Traugutta, Al. Jana Pawła nr 4-16, część Damrota i część Stalmacha. Dzielnicowym jest st. sierż. **Mariusz Bucki**, W policji od 1996, dzielnicowym został rok później.

- To centrum miasta zamieszkuje ponad 2,5 tys. osób. W zdecydowanej większości są to zasiedziali lokatorzy, osoby starsze. Spotykam się z problemami rodzinnymi, awanturami, nadużywaniem alkoholu.

Dużo tu obiektów handlowych, a więc i kradzieży kieszonkowych. Fakt, że w pobliżu znajduje się dworzec kolejowy, oznacza, że miewamy „przyjezdnych” złodziei w sklepach i na parkingach. Złe parkowanie na tzw. zakazach też należy do notorycznych problemów. Bywam w tych

miejscach często, staram się pomagać, lekarstwem okazuje się mandat.



Mariusz Bucki

Wiele kłopotów przysparzają ciągi garaży w lasu koło „Inparco”. Piją tam alkohol, palą papierosy, włamują się do garaży, dewastują, malują po ścianach i

drzwiach. Sprzyja tym wykroczeniom ciemność.

Wszedłem w kontakt z firmą ochroniarską, więcej osób ma teraz baczenie na ten teren.

- Dyżury dzielnicowych pełnione są w placówce przy ul. Grunwaldzkiej 4 (obok MZBK) we wtorki i czwartki, w godzinach 18-19. Kontakt telefoniczny pod nr 483 50 81 wew. 224.

Wraz z rodziną M. Bucki zamieszkuje na os. Piastów. Żona **Wioleta** pracuje w „Promieniu”, córka **Kamila** uczęszcza do przedszkola. Jeśli tylko mają czas chętnie zwiedzają różne zakątki kraju, m. in. Bieszczady.

Dzielnicowy chętnie uczestniczy w koleżeńskich rozgrywkach piłkarskich, lubi też kibicować sportowym relacjom w TV.

Viki

Z życia „Złotej Strzechy”

Faworyci górami!

Zakończyła się wiosenna edycja turnieju szachowego o barwny klos „Złotej Strzechy”. O trofea turniejowe ufundowane przez Miejski Ośrodek Sportu w Kędzierzynie-Koźlu ubiegało się 34 zawodników.

Nie zawiedli główni faworyci turnieju: **Henryk Olkowski i Jerzy Fernezy**, wysoko notowani w klubowym rankingu „Złotej Strzechy”. Potwierdzili duże umiejętności gry i w ładnym stylu zajęli w końcowej tabeli dwa pierwsze miejsca. Dobrze radzili sobie **Arkadiusz Inkendyker i Krzysztof Kukła**, którzy w grze szachowej czynią stale postępy i są groźnymi rywalami dla najlepszych.

Nie spełnili przedturniejowych oczekiwań **Zdzisław Marszałek i Bronisław Wąsik**, obaj legitymujący się pierwszą kategorią szachową. Zbyt mocny dla

nich okazał się tym razem **Arkadiusz Inkendyker**. Ograł on obydwo i pozbawił szansy sięgnięcia po turniejowe wyróżnienia. W spotkaniu decydującym o awansie do premiowanej trójki **Arka-**

W grze królewskiej poczynają sobie coraz śmielej i mają wielkie serca dla tej dyscypliny sportu. A to oznacza, że na ich sukcesy szachowe nie trzeba będzie długo czekać.

Ciesząca się nieprzemijającym powodzeniem impreza dostarczyła jej uczestnikom dużo sympatycznych wrażeń. Było też niemało wzruszeń i emocji.

Czołowa ósemka zakończonego turnieju: 1. Henryk Olkowski, 2. Jerzy Fernezy, 3. Arkadiusz Inkendyker, 4. Krzysztof Kukła, 5. Marek Przybylak, 6. Jerzy Kowalski, 7. Gerard Goczoł, 8. Zdzisław Marszałek.

Ledwo turniej zakończył się, a entuzjaści gry szachowej zapytują o następną jego edycję.

O tym już niebawem.

(j-aw)



Na sali gier

diusz Inkendyker zwyciężył **Krzysztofa Kukłę**.

Podczas trwania turniejowych rozgrywek zwrócili na siebie uwagę **Jerzy Kowalski i Józef Rzerzacz**.

BLACHY

DACHÓWKOWE 19 zł brutto
TRAPEZ, OCYNK 10,50 zł brutto

PLASKIE - OCYNK, CYNK, TYTAN, MIEDŹ NIERDZEWNA, ALUMINIUM ORAZ POWLEKANE

ORYNNOWANIE Z WYŻEJ WYMIENIONYCH BLACH

BOAEZRIA, PODBITKA, LATY, WIĘZBY, OKNA DACHOWE, WŁAZY.

CENY PROMOCYJNE

DOWÓZ GRATIS, TEL. 4820263
REŃSKA WIEŚ, UL. MLYŃSKA 4.

Przepychanki i odrzucanie piłeczki

Likwidacja barier

Z poruszającym się na wózku mieszkańcem Kędzierzyna-Koźla p. Andrzejem spotkałam się w ub. roku.

Finalizowane miało być wtedy oddanie do użytku specjalnego podjazdu, umożliwiającego mu swobodne opuszczanie mieszkania.

Czekał na tę chwilę długo, pojawiły się kłopoty (one były powodem mojej wizyty), ale p. Andrzej jeszcze liczący na pozytywne rozwiązanie sprawy odmówił wówczas rozmowy.

Zadzwoił do mnie przed paroma tygodniami, by jednak przedstawić swoje niezbyt optymistyczne przemyślenia. Likwidacja barier architektonicznych okazuje się dla zainteresowanego swoistym torem przeszkód.

Czuje się pozostawiony sam sobie, a jego sprawy, niczym piłeczkę, jedni przerzucają do drugich.

- Mieszkam z matką w lokalu z puli PKP - mówi p. Andrzej. Przez kilkanaście lat byłem bez możliwości samodzielnego opuszczenia domu.

Staralem się o specjalistyczny podjazd, PKP tłumaczyły się brakiem pieniędzy, przychodziły przeróżne komisje, wreszcie w latach 90. ujął się za mną MOPS. Zwracałem się nawet do rzecznika praw obywatelskich.

W 1998 ostatecznie złożyłem wniosek do PFRON-u o przystosowanie mieszkania do potrzeb osoby niepełnosprawnej. Przyznano pieniądze, ale już nie starczyło czasu na realizację zadania. Rok później, po utworzeniu PCPR on przejął moją sprawę.

Zrobiono podjazd na zewnątrz, ale o kilkanaście metrów za krótki, nie odpowiadający potrzebom i nie nadający się do użytku. Starano mi się wmówić, że wszystko jest w porządku. Przepychanki trwały kilkanaście miesięcy, wykonawcom wypłacono pieniądze bez mojej wiedzy.

W efekcie, podjazd zdemontowano, PCPR kupił mi transporter schodowy, czyli ten problem zniknął. Nie ma postępu w moich

staraniach o likwidację usterek w samym mieszkaniu.

Nie nadaje się do użytku łazienka (umywalka na nieodpowiedniej wysokości, brakuje specjalnego krzeselka pod prysznic) brakuje specjalistycznego zaworu odcinającego dopływ wody (względy bezpieczeństwa) oraz 2. drzwi. Po kolejnych wizytach i rozmowach usłyszałem, że jestem sam sobie winien, bo nie dopilnowałem robót i nie zrobiłem protokołu odbioru, w którym powinienem wyszczególnić usterki. Zrobiono jakąś notatkę służbową, z której nic nie wynika.

Ja mógłbym z nazwiska wymienić osoby, które, delikatnie mówiąc, nie znają się na powierzonych im obowiązkach i pomawiają mnie (i rozpowszechniają) o nienormalność i podnoszenie sobie standardu lokalu za państwowe pieniądze.

Sylwia Lewandowska z opolskiego PFRON:

- Pochylnię do zjazdu wykonano niezgodnie z przepisami, więc musiała być zdemontowana. Inną sprawą jest likwidacja barier architektonicznych, czyli tu konkretnie usterek, wewnątrz mieszkania.

Byłam kilkakrotnie na wizjach w lokalu. My już nic nie możemy zrobić. Mam zastrzeżenia do PCPR, bowiem nie było protokołu odbioru. Pewne rzeczy uległy przedawnieniu, są zaniedbania, ale nie wiem z której faktycznie strony.

Nie wiem co kwestionował zainteresowany - jeśli były usterki czy błędy zdanie nie powinno być zakończone. W projekcie nie było ujętych 2. drzwi, o które upomina się p. Andrzej. Nie było w nim także krzeselka pod prysznic. Na nie należy złożyć nowy wniosek.

Elżbieta Czczot, kierownik PCPR: - Pan Andrzej otrzymał dofinansowanie ze środków PFRON na likwidację barier architektonicznych w 1999 roku, w kwocie łącznej 29 560 zł.

W ramach tych środków mia-

ły być wykonane wówczas prace adaptacyjne z dostosowaniem łazienki dla potrzeb osoby niepełnosprawnej, zakup i zamontowanie urządzenia dźwigowego lub budowa podjazdu dla wózka inwalidzkiego. Wnioskodawca wybrał sobie wykonawcę, z którym powinien zawrzeć umowę na wykonanie tych prac. Takiej umowy nie zawarł.

Szczegółowy zakres rzeczowy i finansowy robót budowlanych określał kosztorys, który był załącznikiem do umowy podpisanej przez p. Andrzeja z PCPR. Kosztorys obejmował m.in. wymianę 3 skrzydeł drzwiowych i nie zawierał kosztów związanych z zakupem krzeselka prysznicowego ani demontażu i ponownego montażu zaworów.

W mieszkaniu dokonano również wymiany podłóg (na całej powierzchni) oraz montaż ogrzewania podłogowego. Zakres prac określony w kosztorysie został wykonany, kosztorys powykonawczy został przez zainteresowanego podpisany 18.12.1999 r.

Obecnie istnieje możliwość złożenia nowego wniosku (o dofinansowanie likwidacji barier architektonicznych) o montaż krzeselka prysznicowego, w terminie do 15 grudnia 2002 r. Wniosek ten będzie mógł być realizowany w 2003 r, p. Andrzej został poinformowany o takiej możliwości.

Montowanie skrzydeł drzwiowych nie jest likwidacją bariery architektonicznej, a wręcz dla osoby poruszającej się na wózku jest to bariera, zatem koszt zakupu i montażu nie może być pokryty ze środków PFRON.

Niestety, wszelkie uwagi dotyczące wykonania prac zostały zgłoszone były dopiero 21. listopada 2001 roku, dwa lata po realizacji zadania. W związku z tym okres gwarancji dawno upłynął, brak umowy z wykonawcą uniemożliwia zobowiązanie go do naprawy usterek. Pozostaje droga prawna i w tym przypadku wyjątkowo zainteresowany może być stroną. V.

Koncerty muzyków z Tarnopola

5. i 6. czerwca br. przebywał w naszym mieście zespół filharmoników "ZBRUCZ" z Tarnopola.

Ukraińscy muzycy dali w kozielskich szkołach kilka koncertów muzyki ludowej oraz na za-

zańską pieśń pt: "Mnohaja odpowiednika polskiego lat".

Muzycy z Tarnopola p



prosenie ks. proboszcza **Alfonsa Schuberta** wystąpili w kozielskiej świątyni z koncertem utworów maryjnych.

Wierni bardzo gorąco przyjęli "Ave Maryja" - Gunoda w wykonaniu zasłużonego artysty Ukrainy, tenora - **Borysa Repki** oraz

chali do Polski na zaproszenie wiernych z parafii św. Józefa w Wrocławiu.

Oprócz Koźla, wystąpili także w Reńskiej Wsi, Sławięcicach w Krakowie. W najbliższych tygodniach artystycznych mają tournée po Francji i Hiszpanii. (B)

Z poczty redakcyjnej

O ochronie przyrody nigdy nie za wiele...

"Żyjemy w zgodzie z przyrodą" - takie hasło przewijało się podczas minikonferencji ekologicznej zorganizowanej 23. maja br. przez panią **Małgorzatę Skrzypczak** i **Grażynę Zielińską** z Miejskiej Biblioteki Publicznej w Koźlu.

burów o treściach przyrodniczych.

Pan **Jan Kwiczak**, gość specjalny minikonferencji przybył zebrany problemy ochrony środowiska w naszym mieście i poznał z działaniami projek-



Gościem specjalnym spotkania był **Jan Kwiczak** - przedstawiciel Wydziału Ochrony Środowiska w Urzędzie Miasta. Uczestnicy minikonferencji zmierzali się z tematyką ekologiczną, proponując różne formy prezentacji przekazu informacji.

Pierwszoklasiści z PSP nr 20 pod kierunkiem pani **Grażyny Boreckiej** zaprezentowali inscenizację ekologiczną pt. "Świat wczoraj i dziś", a ich starsi koledzy z PSP nr 12 pod kierunkiem pani **Bożeny Gorzelnik** przedstawili montaż poetycki na temat zanieczyszczenia środowiska. Dzieci i młodzież świetnie bawili się i jednocześnie uczyli podczas rozwiązywania zagadek i kalam-

gicznymi, prowadzonymi przez Urząd Miasta w Kędzierzynie-Koźlu.

Do najważniejszych należały selektywną zbiórka odpadów wtórnych, akcją "Śmieci do apteki", akcją zbiórki odpadów aluminiowych. Duże zainteresowanie wzbudził również nowy folder "Osobliwości przyrody miasta Kędzierzyna-Koźla".

Na zakończenie jeszcze raz przypomniano motto spotkania "Żyjemy w zgodzie z przyrodą. Ziemia dla ludzi, ludzie dla ziemi". Pozostaje sobie tylko życzyć, aby zostało ono w pamięci uczestników tej minikonferencji i znalazło praktyczne zastosowanie. GS

Mistrzowskie wzornictwo, sportowy charakter

IBIZA XXI wieku

W salonie Seata w Kędzierzynie-Koźlu miała miejsce premierowa prezentacja modelu ibizy, pojazdu najnowszej generacji.

W spotkaniu uczestniczyli m. in. prezes **Andrzej Michalewicz** oraz **Marcin Kądziołka**, przedstawiciel działu sprzedaży.

Charyzmatyczna IBIZA jest najlepiej sprzedającym się modelem w historii Seata.

Stworzona pod

podstaw IBIZA 2002 ma co najmniej kilka powodów, by ubiegać

się o tytuł najlepszego auta tej klasy. Łączy eleganckie wzornictwo z najnowszymi rozwiązaniami technicznymi oraz postępowym w dziedzinie mechaniki.

Nowa IBIZA oferowana jest w wersjach trzy- i pięciodrzwiowych, w trzech wersjach wyposażenia i wystroju wnętrza oraz 12 nowych kolorach karoserii.

Uczestnicy prezentacji mogli skorzystać z jazdy próbnej. V.



Z różnych stron

Czasem ciasne, czasem własne...

Artyści w mieście

Jak co roku, rozpoczęło w niedzielę poniedziałek swój malarzowski plener w Kędzierzynie-Koźlu 20 artystów z kilku europejskich krajów.

Kwaterując w internacie Zespołu Szkół Żegluga Śródlądowej, przenosić będą na płótna widok miasta i okolic, pod hasłem „Odra 2002”.

Organizatorem pleneru jest: Opolaki Związek Polskich Artystów Plastyków Sztuka Użytkowa, Urząd Miasta Kędzierzyna-Koźla i Starostwo Powiatowe.

Uroczyste zakończenie pleneru połączone z prezentacją powstałych prac organizatorzy planują na 14. czerwca br. w Domu Kultury przy ul. Skarbowej.

Bezpartyjna pani wiceprezydent

Zdziwienie u niektórych kędzierzyńsko-kozielskich mieszkańców wywołała „wróżba” opublikowana w ubiegłotygodniowym wydaniu na pierwszej stronie jednej z opolskich gazet.

„Wróżba” dotyczyła typowania kandydatów na przyszłych wiceprezydentów miast Opolszczyzny.

W Kędzierzynie-Koźlu „wróżba”, podając kandydatów, umieszczała nazwiska obecnej wiceprezydent **Brygidy Kolendy** – kandydatki na przyszłą wiceprezydentów miast Opolszczyzny.

Otóż wymieniona członkini SLD nie jest. Nie jest członkiniem żadnej partii politycznej, tym zresztą swego czasu o „Gmin” informowało.

W naszym to, niby, „trzy grochy do prostowania tej niefortej informacji „wróżbita”, za co (ją?) przepraszamy. Nie, w skutek telefonów czytelników do naszej redakcji z zapytaniem, jak to właściwie jest z tą kandydatką partyjną pani wiceprezydent, czuliśmy się zobowiązani rzecz całą sprostować.

(B).

Wybranie delegatów OT WOPR

Pod koniec maja br. odbyło się walne zebranie delegatów Okręgowego WOPR w Kędzierzynie-Koźlu. Podsumowaniem pięcioletniego okresu działalności zarządu, wybrano zarząd, władze oddziału, delegatów na zjazd wojewódzki oraz zadania na najbliższe lata.

Przewodniczącym komisji organizacyjnej został **Bronisław Walczakowski**, a komisji dyscyplinarnej **Waldemar Nykiel**. Członkami zarządu są: **Stanisław Wolkiewicz** - prezes; **Piotr Piech** - wiceprezes ds. finansów; **Marek Kopij** - wiceprezes ds. kolonijnych; **Mirosław Wolkiewicz** - wiceprezes ds. organizacyjnych; **Ewelina Deneka** - sekretarz; **Bogna Mazur**, **Grzegorz Baranowski** i **Dorota Rojewska**. Przewodniczącym komisji organizacyjnej został **Bronisław Walczakowski**, a komisji dyscyplinarnej **Waldemar Nykiel**. Członkami zarządu są: **Stanisław Wolkiewicz**, **M. Kołaczek**, **M. Szerc**, **M. Merz**, **P. Piech**, **W. Nykiel**.

Winda dla Zespołu Szkół Specjalnych

W gabinecie starosty powiatu kędzierzyńsko-kozielskiego 4. czerwca odbyło się spotkanie z Dijkusem Dolfem, przedstawicielem holenderskiej Fundacji „Pomoc Wschodniej Europie”, która przy współpracy ze starostwem sfinansuje budowę windy w Zespole Szkół Specjalnych w Kędzierzynie-Koźlu.

Gością z Holandii przyjął uroczystie Zarząd Powiatu na czele z **Józefem Gismanem**. W spotkaniu uczestniczyli także inicjatorzy budowy windy - dyrektorka ZSS w Kędzierzynie-Koźlu - **Krystyna Gielas** oraz radny powiatowy - lek. med. **Jacek Wierzyński**.

Spotkanie zakończyło się podpisaniem protokołu uzgodniającego przekazanie przez holenderską fundację 120 tysięcy złotych na realizację przedsięwzięcia. Budowa windy w ZSS umożliwi dzieciom, mającym trudności z poruszaniem się, przemieszczanie na wyższe kondygnacje budynku, co do tej pory było sporym utrudnieniem.

Zdefraudował pieniądze CBS-u

O zagarnięcie 24,5 tys. złotych oskarżony został przez prokuraturę zastępca dyrektora Centralnego Bura Śledczego we Wrocławiu - **Włodzimierz W.**

Dochodzenie w tej sprawie zakończył Wydział Śledczy Prokuratury Okręgowej w Opolu i skierował akt oskarżenia do sądu. W ciągu kilku miesięcy 2000 roku, pieniądze przeznaczone na działalność operacyjną oskarżony przywłaszczył sobie.

Do faktu tego przyznał się, wyraził skruchę i wyraził gotowość naprawienia szkody. Za czyn ten **Włodzimierzowi W.** grozi do ośmiu lat pozbawienia wolności.

Nowa odznaka

W maju po raz pierwszy spotkało się w Opolu kolegium nowej odznaki „Za zasługi dla województwa opolskiego”.

Odznaka ta ma zastąpić nadawaną do niedawna przez wojewodę wyróżnienie „Zasłużonemu Opolszczyźnie”. Nową odznakę nadawać będzie kapituła, w skład której wejdzie marszałek województwa oraz szefowie komisji Sejmiku Wojewódzkiego.

Jedną z pierwszych nowych odznak otrzymała drużyna siałkówek „Mostostal-Azoty” z Kędzierzyna-Koźla.

Janik: poseł jak każdy obywatel

Posel przyłapany na przestępstwie będzie traktowany tak jak każdy obywatel i zostanie zatrzymany - zapowiedział minister spraw wewnętrznych i administracji **Krzysztof Janik**.

Zakłady chemiczne i paliwowe - niebezpieczne

Według Głównego Inspektoratu Pracy, 224 zakłady przemysłu chemicznego i paliwowego stwarzają ryzyko wystąpienia poważnej awarii. 101 spośród nich zakwalifikowano do zakładów o dużym ryzyku wystąpienia awarii.

„Mieszkańcy żyją problemami osiedla” - podsumowała ostatnie spotkanie członków z Zarządem Robotniczej Spółdzielni Mieszkaniowej „Chemik” - kierownik Administracji nr 3 - **Janina Skowrońska**. Jest szansa, że jeszcze w tym roku kędzierzyńskie „Piasty” zmienią nieco swój wizerunek, a ludziom będzie mieszkało się bardziej komfortowo.

W programie zebrania uwzględniono m.in. sprawozdanie z działalności gospodarczej Administracji Osiedla za rok 2001. Zdaniem pani kierownik, tylko jedna z zaplanowanych inwestycji nie została do końca zrealizowana. Trwają jeszcze uzgodnienia projektanta z Wydziałem Architektury UM, dotyczące planu wykonania zatoczki i poszerzenia jezdni przy ul. L. Białego 4. Miejska Straż Pożarna zalecała, by ułatwiono tam dojazd pojazdów straży w razie ewentualnego pożaru.

Wśród zadań zaplanowanych na rok obecny znalazły się prace remontowo-konserwacyjne np.: docieplenie budynków przy ul. L. Białego 2, Przemysłowa II 2 i 3 oraz remonty dachów budynku Mieszka I 5 i zespołu garażowego przy Kanale Gliwickim. Środki na te cele będą po-

chodziły z odpisu na fundusz remontowy w kwocie: 2.183.684 zł.

Oprócz tego zostaną pomalowane niektóre klatki schodowe, wymienione drzwi wejściowe, nastąpi przekładka chodników czy modernizacja instalacji c.o. Szczegółowy plan jest do wglądu w Administracji nr 3.

jące uciążliwość cynkowni „Zamet” dla mieszkańców osiedli Wschód i Piastów.

Duże zagrożenie stwarzają cysterny i TIR-y parkujące na osiedlowych ulicach. Komenda Powiatowa Policji i UM powinny wydać stosowny do tego zakaz.

W budżecie na 2003r. władze



Delegatem na zebranie przedstawicieli członków RSM został wybrany **Piotr Nippe**.

Przyjęto do realizacji kilka istotnych wniosków. Ze względu na przemarzanie ścian, w trybie pilnym zostaną docieplone ściany budynku Mieszka I 8.

Zarząd RSM został zobowiązany do wystąpienia do Starostwa Powiatowego, by wszczęto działania zmniejsza-

jące lokalne zostaną poproszone o ujęcie środków na poprawę stanu dróg wewnętrznych należących do gminy: ul. B. Śmiałego 4 i **Kazimierza Wik.** 1-3.

Mieszkańcy apelują do UM o uporządkowanie terenów przy pawilonach handlowych oraz ewentualne powiększenie parkingu obok powstającego parkingu przy ul. K. Wielkiego.

A. Penkala

Najwięcej w województwie dolnośląskim - 28 i mazowieckim - 26.

Grzywna za wywóz kobiet do domów publicznych

5 tys. zł grzywny ma zapłacić **Kino J.** za wywiezienie czterech kobiet do niemieckich domów publicznych i nakłanianie ich do nierządu - orzekł w czwartek wrocławski sąd.

Polacy: SSE przynoszą korzyści, ale cudzoziemcom

Specjalne strefy ekonomiczne największe korzyści przynoszą inwestorom zagranicznym, a rządziej mieszkańcom tych stref i samorządom lokalnym - wynika z sondażu TNS OBOP. O istnieniu specjalnych stref wie zaledwie 37% Polaków.

PSL chce wprowadzenia 5% i 3% podatku importowego

Posłowie PSL domagają się wprowadzenia podatku importowego. Ludowcy chcieliby, żeby podatek obowiązywał od 1. sierpnia 2002 roku do końca 2003 roku. Projekt ustawy w tej sprawie przedstawili na konferencji prasowej w Sejmie.

Piwnik: majątek prokuratorów będzie badany

Oświadczenia majątkowe prokuratorów apelacyjnych będą dokładnie badane - zapowiedziała szefowa resortu **Barbara Piwnik** w związku ze sprawą odwołanego już sze-

Z archiwum Romualda Żabickiego Modrzewiowy kościółek z Kędzierzyna p.w. św. Krzysztofa

Po bardzo ciekawych historycznych prelekcjach na zbliżające się 100-lecie kościoła p.w. św. Mikołaja w Kędzierzynie-Koźlu, prowadzonych przez dr **Alfonsa Rataja** podam ciekawostkę.

Na starym austriackim planie twierdzy Koźla, z oblężenia cesarsko - królewskiego korpusu feldmarszałka **Gideona E. von Laudona** z października 1760r., zaznaczono krzyżem i napisem „St. Christoph” (św. Krzysztof) kościółek drewniany ówczesnej osady wiejskiej w Kędzierzynie.

Kozielski fotograf **Hugo Malek** w maju 1893r. uwiecznił na zdjęciu kościółek, gdzie obok założono mały cmentarz, który znajdował się na mapie z 1882r. Kościółek i cmentarz znajdowały się na obecnej ul. Tartacznej, blisko IV peronu stacji kolejowej, gdzie naprzeciw są warsztaty naprawcze MZK.

„Świat Katolicki” w kronice z 16.III.1913r. informuje o rozbiórce

kościółka drewnianego i przeniesienie go do Parku Szczytnickiego.

Anonimowy podróżnik opisał w liście z Wrocławia 2.X.1827r. piękny i romantyczny ogród. Założył go książę **Friedrich Lu-**



dwig Hohenlohe w 1785r. zwany „Scheitnik - g - Szczytnickim”. Świat katolicki, nr 19 w kronice z 8.V.1932r. przedstawia zdjęcie kościółka przeniesionego w 1913r. z Kędzierzyna do sławnego książęcego ogrodu F.L. Hohenlohe na Szczytnikach. R.Ż.

Po co **KREDYT?**
Nie funduj bankom marmurowych schodów!

Fundusz Inwestycyjno-Budowlany „Progress” Sp. z o.o.

przyjazna - fachowa obsługa
RATA - minimum formalności
- na dowolne cele

Od 10tys. Do 100tys.
10tys. zł - Rata 107zł
20tys. zł - Rata 214zł
50tys. zł - Rata 525zł

Kędzierzyn - Koźle
Ul. Pamięci Sybiraków 2

Bierawa

Praca i przyjemności

Waldemar Jasiulek ze Starego Koźła jest mechanikiem samochodowym w Przedsiębiorstwie Transportowo-Spedycyjnym „Autozak” Sp. z o.o. w Kędzierzynie-Koźlu.

żyłka dawnego zawodnika Klubu Cartingowego przy Zespole Szkół Zawodowych ZA „Kędzierzyn” - Drużynowego Mistrza Polski oraz czwartego zawodnika mistrzostw w 1977 r.



W marcu br. uczestniczył w specjalistycznym szkoleniu zorganizowanym przez firmę MONROE w Belgii w zakresie obsługi serwisowej nowego typu amortyzatorów. W szkoleniu uczestniczyło 125 mechaników z terenu całej Polski.

Poza szkoleniem, jego organizatorzy zadbał również o rozrywkę - budzącą zainteresowanie mechaników samochodowych, czyli zawody go-cartów. Dla Waldka Jasiulka była to wielka frajda. Odezwiała się w nim

Wówczas indywidualnym mistrzem Polski był młody Sojka z tego samego klubu.

Tym razem Waldek nie dał szans rywalom na torze, zdecydowanie wygrał - zdobył I miejsce, puchar i dyplom. W tych samych zawodach startował również inny zawodnik z Kędzierzyna-Koźła - Jacek Książczak.

Organizatorzy szkolenia spisali się na medal - Waldek Jasiulek ze Starego Koźła - na puchar. **Tadeusz PŁOCIENNIK**

Trudne rozstanie

Maria Bednarska przez 26 lat, tj. od 1976 roku, pracowała w Gminie Bierawa na stanowisku zastępcy kierownika Urzędu Stanu Cywilnego (kierownikiem USC z urzędu jest wójt). Z końcem czerwca 2002 r. odchodzi na emeryturę.

Pani Maria spotkanie pożegnane zorganizowała już 29. maja. Do tego dnia, do tego zdarzenia „nastrajała” się od dawna, a i tak nie udało się jej do końca uniknąć wzruszeń, bowiem tu poznała wielu ludzi, którzy zawsze darzyli ją szacunkiem, bo zawsze mogli liczyć z jej strony na solidne załatwienie spraw.

Zaskarbiła sobie sympatię przełożonych, współpracowników oraz interesantów USC.

Podczas spotkania pożegnane z współpracownikami z pewnym rozrzewaniem wspominała pierwsze i ostatnie dni pracy, sprawy trudne i radośne, ludzi, którzy za nimi stali.

Każdy z napotkanych problemów w jakiś sposób zapamiętała, ale zajmowane stanowisko zobowiązuje do zachowania dyskrecji. Do najmilszych zalicza zdarzenia z ostatnich lat, kiedy młodzi ludzie zawierali związek małżeński, a ich rodzice przypominali pani Marii, że również przed nią, przed laty brali ślub

Przyznała, że wówczas

uświadomiła sobie upływ czasu, potrzebę przygotowania do odejścia na emeryturę.

W związku z przygotowaniem swej następczyni i złożeniem przez Marię Bednarską deklaracji przejścia na emeryturę, Rada Gminy na posiedzeniu 27. maja 2002 r. powołała na jej miejsce Agnieszkę Mincewicz.



Maria Bednarska (siedzi) i jej następczyni Agnieszka Mincewicz (stoi)

Wszystkiego najlepszego Pani Mario! - od wszystkich współpracowników oraz interesantów, których wspierała Pani swoją wiedzą oraz życzliwością przy załatwianiu radosnych i smutnych spraw na ich drodze życiowej.

Tadeusz PŁOCIENNIK

„Po naszymu” do UE

25. maja br. w Szkole Podstawowej w Dziergowicach odbyły się dwie imprezy. Pierwsza, to rozstrzygnięcie III Gminnego Konkursu Gwary Śląskiej „Po naszymu”, druga - oficjalne otwarcie Szkolnego Klubu Europejskiego.

Konkurs „Po naszymu” został przeprowadzony już trzeci raz. Udział w nim brały

szczych miejsc w poszczególnych kategoriach wiekowych otrzymali nagrody, a wszyscy uczestnicy konkursu - dyplomy. Laurki z podziękowaniami otrzymały również panie z komisji konkursowej.

Podsumowanie konkursu zakończono prezentacją wybranych prac konkursowych. Tę część programu prowadził redaktor Piotr Szolc z Radia

było sporo, bo laureaci konkursu tematy swoich prac czytali najczęściej z życia lub opowiadań swoich „starzyków”.

Następnie rozpoczęła się ceremonia otwarcia Szkolnego Klubu Europejskiego „Eurovizjer”. Nazwę przyjęło w wyniku wcześniej ogłoszonego w szkole konkursu. „Eurovizjer” z SP w Dziergowicach został przyjęty do sieci Szkolnych Klubów Europejskich.

Wprowadzenie flagi hymn Unii Europejskiej, czyste przecięcie wstępne, szczegółowe informacje UE od jej założenia po czasy współczesne, a następnie prezentacje państw wchodzących w skład Unii (flagi, zwyczaje, tradycje, strój, pieśni, tańce ... itd.), to główne elementy tej części programu, podczas której młodzież szkolna wykazała się ogromną wiedzą na temat Unii Europejskiej i jej członków, historii, geografii, kultury tych państw.

Uznanie za przygotowane programów („Po naszymu” nt. Unii Europejskiej) wyraz



Natalia Szewerda ze Starej Kuźni laureatką kolejnego (dla niej) konkursu

dzieci ze wszystkich szkół z terenu gminy. Uczestników podzielono na trzy kategorie wiekowe. Kat. I - klasy I-III szkół podstawowych, kat. II - klasy IV-VI szkół podstawowych oraz kat. III - uczniowie gimnazjum.

Pierwsze miejsca za najlepsze prace w poszczególnych kategoriach zajęły: Kat. I - **Magdalena Kowalczyk** ze Szkoły Podstawowej w Dziergowicach; kat II - **Natalia Szewerda** ze Szkoły Podstawowej w Starej Kuźni i kat. III - **Paulina Siwoń** z Zespołu Szkół Dwujęzycznych w Solarni. Prace konkursowe oceniała komisja powołana z nauczycieli, a w jej skład wchodziły: **Joanna Bocheńska, Karina Kostka, Beata Boszcz, Helena Melcz i Krystyna Płuta.**

Zdobywcy trzech pierw-



Prezentacja walorów Hiszpanii

„Vanessa” z Raciborza, prezenter popularnych programów poświęconych gwarze śląskiej. Śmiechu przy tym

Helga Bieniusa (metodyk języka polskiego) oraz **Jan Sulski** (wizytator).

Danuta Wróbel, dyrektor Szkoły Podstawowej w Dziergowicach podziękowała wszystkim, którzy mieli udział w opracowaniu, przygotowaniu i przedstawieniu programu.

Nie zapomnieli o nich wymieniając uczniów, nauczycieli i opiekunów, rodziców członków rodzin (tematy, ekspozycje, eksponaty) oraz sponsorów wspomagających materialnie i finansowo.

Mamy zdolną i chętną młodzież, tylko czasem trzeba jej coś podpowieść - zachęcić, co nieco pomóc

Tadeusz PŁOCIENNIK



Piotr Szolc z Radia Vanessa „gouda” z chłopcami „po naszymu”

Cisek

Ciseckie aktualności

Przebrnęli egzamin

92 ciseckich gimnazjalistów w przyzwoitym stylu zdało egzamin kończący trzyletnią naukę. Za część humanistyczną otrzymali oni średnio 31,1 pkt., a za część matematyczno-przyrodniczą 27 pkt., przekraczając w obu przypadkach średnie wojewódzkie (maksimum wynosiło po 50 pkt. za każdą część). Najlepsze wyniki osiągnęli: **Kornelia Krupa** - 80 pkt., **Justyna Szapka** - 79 pkt., **Marcin Szarfarczyk** - 76 pkt. i **Daniel Drewniowski** - 75 pkt. Najłabszy osiągnięty rezultat stanowiło 45 pkt.

- W części matematyczno-przyrodniczej uczniom gorzej wyszły zadania otwarte, gdzie trzeba było zastosować zintegrowaną wiedzę. Lepiej radzili sobie z wyszukiwaniem informacji i stosowaniem pojęć. W części humanistycznej słabo poszło tworzenie własnego tekstu, konkretnie rozprawki, a najmniej czytanie - podsumowała **Maria Głomb**, dyrektorka gimnazjum.

Szybcy gimnazjaliści

Świetnie wypadli na półfinałach igrzysk wiejskich gimnazjów w lekkoatletyce, które odbyły się 4. czerwca w Nysie. Gimnazjaliści z Ciska. Sztafeta ziewczą 4x100 m (**Ewelina Wojtowicz, Emilia Jedziniak, Sandra Musioł, Michała Morawin**) nie miała sobie równych.

Bieg na 1000 m wygrał **Dorian Hałas**, a na 2000 m **Przysztof Ryborz**. Drugie miejsca zajęli: E. Wojtowicz w biegu na 100 m (trzecia była E. Jedziniak), sztafeta olimpijska chłopców (K. Ryborz, D. Hałas, **Michał Rycyrs, Rafał Szkoła**), Jedziniak w skoku w dal i **Weronika Wilk** w biegu na 300 m. Wymienieni zakwalifikowali się do finału wojewódzkiego, który odbył się 8. czerwca w Łoszkowie (wyniki za tydzień).

Dzień Dziecka

Z okazji święta najmłodszych, w placówkach oświatowych na terenie gminy odbyły się różne konkursy, zawody, gry, mecze. Rady rodziców przygotowały poczęstki, często słodkie. W Szkole Podstawowej w Steblowie wymienione atrakcje uzupełniono o przedstawienie "alego Księcia", występy taneczne, a także turniej piłkarski, zorganizowany przez LZS Zakrzów.

Wśród 24 uczestników najlepsza okazała się **Justyna Selcer**, wyprzedzając **Łukasza Zakrzewskiego, Marka Nikla** i **Sebastiana Lenera**.

Łowili najmłodszy

Koło Polskiego Związku Wędkarskiego przy Urzędzie Gminy w Cisku zorganizowało 2. czerwca na akwenie w Kobylicach zawody wędkarskie dla najmłodszych. Wzięło w nich udział 11 dzieci z Kobylic, Roszowickiego Lasu i Ciska. Wygrał **Tomasz Dudek**, który złowił trzy ryby o łącznej wadze... 120 gramów.

W nagrodę otrzymał m.in. wędkę. Drugi był **Tomasz Seweryn**, a trzeci **Marek Kern**. - Dzieci miały z pewnością uciechy co niemiara - powiedział **Mirosław Janus**, szef Koła.

Wygrał deszcz

Po raz kolejny pecha miała Szkoła Podstawowa w Łanach. Z uwagi na aurę, Piknik Rodzinny i Dzień Dziecka (2. czerwca) odbyły się w budynku zamiast na wolnym powietrzu. Wkrótce więcej o imprezie.

Kręgi zniknęły

Ze skrzyżowania na Lipowinie (Roszowice) zniknęły szpecące ją betonowe kręgi, o których kilkakrotnie pisaliśmy.

Lepiej późno niż wcale...

Puchar Wójta

23. czerwca, o godz. 14.00, w Cisku odbędzie się Turniej o Puchar Wójta w piłce nożnej. Wystartują cztery drużyny: miejscowa Victoria, Ruch Steblów, Victoria Łany i LZS Kobylice. Turniej będzie rozgrywany systemem pucharowym. Zwycięzcy wylosowanych par zagrają o pierwsze miejsce, przegrani o trzecie.

Z uwagi na awans ciseczan do czwartej ligi, działacze innych klubów (tylko klasa B) wymogli na gospodarzach włączenie do składu czterech juniorów, aby wyrównać szanse drużyn.

W ostatnich 10 latach Victoria Cisek zanotowała w Pucharze Wójta tylko jeden remis, wygrywając wszystkie turnieje.

Sesja Rady Gminy

Kolejne obrady radnych są planowane na 28. czerwca.

Jarosław Jurkowski

"Kopany" puchar

12. czerwca b.r. (środa) o 18.00 na stadionie LKS Victoria Cisek odbędzie się finałowy mecz piłkarskiego Pucharu Polski na zjeździe wojewódzkim pomiędzy drużynami Skalnika Gracze a S Kędzierzyn-Koźle (Sławęcice). Zapraszamy.

Potrzebna pomoc

26. maja, w budynku wielorodzinnym w dawnym PGR-ze w Roszowicach nastąpił wybuch gazu, a po nim tragiczny w skutkach pożar.

W wyniku zdarzenia zostały uszkodzone trzy rodziny: **Zajchowskich, Wielichowskich i Nowaków**. Pożar doszczętnie zniszczył ich dom, strawił cały dobytek. Jacek Zajchowski w wyniku wypadku stracił ojca, a matka z siostrą wciąż przebywają w szpitalu.

Sam Jacek wyszedł ze szpitala w środę, 29. maja. Nadal jest w szoku. Przypina, że nie może po nocach spać i z żalem dodaje: - Naszą rodzinę prześladowuje pech. Wcześniej w wypadkach zginęli dwaj bracia ojca, trzeci jest częściowo sparaliżowany. Teraz będę musiał zastąpić ojca.

Nie mam pracy, ale wprawdzie będę musiał się starać o jakiś dach nad głową dla mamy i siostry, nim wrócę ze szpitala. Było z nimi źle. Lekarze twierdzą, że po kilku dniach od wypadku jest lepiej niż przypuszczali. Jak jest naprawdę? - dodaje ze łzami w oczach - Zostaliśmy bez niczego. Jak sobie dam z tym wszystkim radę...?

Pierwszej pomocy po wypadku (noclegi, wyżywienie) udzielił Urząd Gminy w Cisku, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, rodzina i sąsiedzi. Rodzina Wielichowskich przez pierwsze dni mieszkała w dawnej szkole podstawowej w Roszowicach. Razem z rodziną Nowaków dostali propozycję zamieszkania w lokalach zastępczych w Łanach, w pobliżu siedziby OSP. Potrzebny był tam remont, podłączenie prądu. Ponownie pomogły Urząd Gminy, GOPS, rodziny.

Z pewnym opóźnieniem realizowane są sprawy rodziny Zajchowskich, najbardziej uszkodzonej w wypadku. Opóźnienie wynika z pobytu jej członków w szpitalu. Jacek Zajchowski oglądał już proponowane przez gminę mieszkanie zastępcze w dawnej szkole podstawowej w Prze-

wozie. Tu też potrzebny jest remont (głównie instalacji wodnej, malowanie).

Ta krótka relacja zaledwie w skromnym stopniu opisuje warunki, w jakich znalazły się trzy uszkodzone rodziny. Ich dobytek został całkowicie zniszczony. Potrzebują wszystkiego, od żywności i ubrań po wszelkie sprzęty domowe, od sztućców

Z ostatniej chwili: jedna z rodzin uszkodzonych w wybuchu gazu w budynku wielorodzinnym w Roszowicach zamieszkała już w lokalu socjalnym w Łanach, zaofiarowanym przez gminę. Druga jest w trakcie przygotowywania mieszkania do zasiedlenia.

Pomoc płynie zewsząd. Pogorzelnicy są pod stałą opieką



Do 26. maja to był ich dom, Wielichowskiego i Zajchowskiego. Zniszczeniu uległo wszystko

przez naczynia po meble i sprzęty gospodarstwa domowego, pieniądze na życie oraz odbudowę zniszczonego domu.

Koordinacją pomocy dla uszkodzonych zajmuje się Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Cisku, który ma swoją siedzibę w Urzędzie Gminy Cisek, ul. Planetorza 32, tel. (0...77) 4871-118. Wszelkie dary dla uszkodzonych prosimy przekazywać pod ten adres. Formy pomocy mogą być różne: pieniądze, odzież, przedmioty i sprzęty gospodarstwa domowego, zapewnienie transportu darowizn, przekazanie materiałów budowlanych, deklaracja robocizny.

Będziemy informowali naszych czytelników o dalszych losach uszkodzonych.

Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, sprawę pilotuje osobiście kierowniczka GOPS-u **Marianna Zygmuntiak**. Jak nas poinformował sołtys Roszowic Jan Gwóźdź, mieszkańcy różnych wsi, a także Kędzierzyna-Koźla oferują im meble do urządzenia mieszkań.

Jest możliwość, że w odbudowę domu pogorzelników zaangażuje się Fundacja Polsat (jeżeli fundamente okażą się nienaruszone). Środki na ten cel zbierają też NTO i Radio „Park”, a także PCK. Zapomogę dla tej z rodzin, która nie wykupiła poprzednio swojego mieszkania, ofiarowała też Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa - jak nam powiedział administrator mienia niezagospodarowanego **Marian Tomczyk**.

Tadeusz PŁOCIENNIK, JJ

Prosili patrona

25. maja, w św. Urbana - co roku w parafii rzymskokatolickiej w Łanach uroczyste obchodzone jest parafialne święto patrona rolników.

Ma ono swój początek około 1930 roku i przebiega co roku według wówczas ustalonego porządku. Rano o godz. 8.00 w kościele odprawiana jest msza św. w intencji rolników, po czym procesję z miejscowości należących do parafii wyruszają w stronę pól, by pieśniami i modlitwami prosić Boga o błogosławieństwo dla pracy

rolników i dobre plony.

Druga część uroczystości odprawiana jest w godzinach popołudniowych. W tym roku dwie procesje (z Podlesia i Dzielnicy) z dwiema figurami Matki Boskiej i figurą Dzieciątka Jezus wróciły do Łan, by przy Grocie Łonrdzkiej kontynuować modlitwy, odprawić mszę św. oraz nabożeństwo wieńczące święto patrona.

Na zdjęciu: Grota Łonrdzka w Łanach, w głębi ks. proboszcz Antoni Schattanik.



TAP

Pawłowiczki

Udany festyn

Z okazji Dnia Dziecka, 1. czerwca w Gościęcinie odbył się wielki festyn, zorganizowany przez gimnazjum i „podstawówkę”, wespół z radami rodziców

podstawowej. Był też turniej tenisa stołowego.

Na boisku szkolnym odbył się także pokaz sprawności OSP z Gościęcina, w którym uczestni-



tych placówek.

Uroczystość rozpoczęto o godz. 14. występem zespołu muzycznego Publicznego Gimnazjum, którego program poświęcony był mamom, które swoje święto miały kilka dni wcześniej.

Potem grał skrzypek Karol Kalemba, uczeń z Szymonowic k/Raciborza. W wyścigu rowerowym, na boisku LZS, uczestniczyło ponad 40 uczniów szkoły podstawowej. Zdobywców czołowych miejsc nagrodzono medalami i dyplomami, natomiast pozostałych kolarzy nagrodami rzeczowymi. Najwięcej emocji wzbudził mecz piłki nożnej uczniów „podstawówki” z ojcami. Podobny bój stoczyli gimnazjaliści.

W tym czasie rozegrano konkurencje sprawnościowe uczniów klas młodszych szkoły

czyła drużyna dziewcząt z klasy III gimnazjum. Na koniec rozegrano mecz siatkówki chłopców gimnazjum przeciwko nauczycielom, z księdzem proboszczem Eugeniuszem Włodarskim, górą byli nauczyciele.

Rady rodziców w czasie imprezy zafundowały wszystkim uczniom lody i kielbaski, a rodzicom ciasta i napoje. Sponsorami imprezy byli właściciele sklepów spożywczych z Gościęcina, sklep rowerowy Jana Pateraka, właściciel firmy Leszek Małek i p.p. Kuźmowie. Dyrekcje gimnazjum i „podstawówki” dziękują za naszym pośrednictwem radom rodziców i sponsorom za pracę w przygotowaniu tej bardzo udanej imprezy.

Pogoda tego dnia dopisała, dzieci i rodzice bawili się wspólnie.

B.P.

Szósty konkurs ekologiczny

29. maja w Publicznej Szkole Podstawowej w Pawłowiczkach odbyły się warsztaty ekologiczne pod hasłem „Chrońmy bogactwo ginącego piękna”.

Był to kolejny, szósty konkurs dla uczniów klas I-III szkół podstawowych z gmin Pawłowiczki i Polska Cerekiew. Wzięty w nim

uczniowie zespołu z „podstawówek”: Wronina, Naczęstławic, Grudni Wielkiej, Ostrożnicy i Pawłowiczek.

Warsztaty były prowadzone w formie zabaw ruchowych, muzycznych i plastycznych. Organizowała je Hanna Węgrzyn, opiekunka Klubu Młodego Ekolo-



W poprzednim wydaniu Echa Gmin zdaliśmy relację z pierwszej części obrad Rady Gminy z 29. maja. Dziś dokończenie.

27 sesja Rady Gminy

Konkurs i codzienne bolączki

Po podjęciu uchwał przez Radę Gminy Teobald Gocz, kierownik inwestycji Urzędu Gminy przedstawił zadania inwestycyjne na bieżący rok.

Poinformował również o przebiegu przetargów na wykonanie tych zadań oraz zapoznał z tematyką konkursu pt. „Najpiękniejsza wieś opolska”. Przeprowadzony on będzie w trzech kategoriach: najpiękniejsza wieś, najpiękniejsza zagroda i odnowa sołectwa.

Drugi ważny temat przedstawiony przez T. Gocza dotyczył znakowania zwierząt. Zapoznał on radnych i sołtysów z treścią pism Inspekcji Weterynaryjnej Powiatowego Inspektoratu Weterynarii w Kędzierzynie-Koźlu oraz Inspekcji Weterynaryjnej Wojewódzkiego Inspektoratu Weterynarii w Opolu.

T. Gocz. szczegółowo poinformował sołtysów o przestrze-

ganiu przepisów sprawie znakowania zwierząt.

W tej sprawie zabrał głos Marek Froelich, sołtys Grudni Małej, który stwierdził, że niektórzy kupcy przewożą zwierzęta bez świadectw.

J. Niewianda, radny z Dobrosławic mówił o „lewym” skupie cielaków, i kupcach, którzy nie chcą kolczyków.

W punkcie „interpelacje i wnioski” zabrał głos J. Trautberg, radny z Trawników, który wnioskuje, by przeprowadzono remont drogi w jego wsi. Rajmund Kandziora, sołtys z Dobieszowa zgłosił przypadki zanieczyszczenia środowiska w jego miejscowości. Henryk Brylka, sołtys z Ucieszkowa przypomniał o remoncie drogi. Rudolf Harnos, sołtys z Borzysławic powiadomił władze gminy o usterekach w sieci wodociągowej. Teobald Gocz, został zobowiązany

do zajęcia się sprawami poruszanymi przez radnego Trautberga i sołtysów.

Marek Froelich, sołtys Grudni Małej zapytał, co zamiar zrobić syndyk z pustymi zabudowaniami gospodarczymi pałacem w Grudni Małej oraz czy został podtrzymany projekt syndyka o sprzedaży 60 ha gruntu rolnikom.

Feliks Kaczmarczyk, sołtys Naczęstławic zapytał, czy będzie przekazywany podatek przez właścicieli majątku w Grudni Wielkiej. B. Gerstenberg odpowiedział, że początkowo spółka płaciła podatek, a potem przestała.

Na koniec obrad Teresa Pieter przeczytała pismo w sprawie przetargu, poruszonej przez Zygmunta Drobysza, sołtysa Grudni Wielkiej, na poprzedniej sesji Rady Gminy.

B.P.

Przeciw alkoholowi i narkotykom

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych realizuje program opracowany na 2002r., który obejmuje:

- zwiększenie dostępności pomocy terapeutycznej dla osób uzależnionych od alkoholu,
- szeroką działalność informacyjną o konsekwencjach spożywania alkoholu,
- działalność edukacyjną i informacyjną w szkołach,
- egzekwowanie prawa dotyczącego sprzedaży alkoholu nieletnim.

Główne cele osiągnęte będą poprzez:

1. Prowadzenie profilaktycznej działalności informacyjnej i edukacyjnej, w szczególności dla dzieci i młodzieży:

- organizowanie i prowadzenie w szkołach podstawowych i gimnazjach programu profilaktycznego dla młodzieży pt. „II elementarz czyli program siedmiu kroków”,

- wystawienie spektaklu teatralnego „Pomóż mi...” dla młodzieży klas VI szkół podstawowych i klas gimnazjalnych w ramach profilaktyki uzależnień,
- konkurs plastyczny dla dzieci przedszkolnych pn. „Środowisko, forma spędzania czasu jako zdrowa profilaktyka”,

- prowadzenie i doposażenie świetlicy profilaktyczno - środowiskowej w Grudni Wielkiej,

- prowadzenie i utrzymanie świetlicy profilaktyczno - środowiskowej w Pawłowiczkach,

- remont i wyposażenie świetlicy środowiskowej w Naczęstławicach,

- prowadzenie i wyposażenie świetlicy środowiskowej w Pawłowiczkach i Ucieszkowie,

- utworzenie świetlicy profilaktyczno - środowiskowej w Gościęcinie.

2. Udzielenie pomocy prawnej i innej rodzinom, w których występują problemy alkoholowe, problemy

z narkotykami, przemoc domowa,

- prowadzenie i utrzymanie istniejącego od kwietnia 2001 roku punktu konsultacyjnego w Pawłowiczkach.

Osobą prowadzącą jest psycholog z uprawnieniami psychoterapeuty, mgr Grażyna Szmurda.

Odbyło się 91 spotkań. Psycholog uczestniczyła w posiedzeniach dwóch Rad Pedagogicznych oraz w warsztatach dla nauczycieli w szkołach podstawowych w Ostrożnicy i Pawłowiczkach,

- organizacja wycieczki letniej dla dzieci, prowadzonej według określonego programu profilaktycznego - kolonia w Janołtówku w Ośrodku Kolonijnym „Olsza” (skorzysta 40 dzieci).

- zakup i dystrybucja materiałów informacyjno - edukacyjnych dla punktu konsultacyjnego, świetlic środowiskowych, szkół, bibliotek, ośrodków zdrowia.

B.P.

ga w PSP w Pawłowiczkach.

Konkurs sponsorowali: Zenon Kopciuch, Krystian Goldman, Urzędy Gmin w Pawłowiczkach i w Polskiej Cerekwi. Zespoły biorące udział w warsztatach ekologicznych otrzymały cenne nagrody i dyplomy, a wszyscy uczestnicy prezenty.

Pani Hanna dziękuje bardzo sponsorom i nauczycielkom, które przygotowały swych uczniów do prezentacji programu w warsztatach.

Ponadto podziękowania należą się nauczycielkom Brygidge Grüner i Jolancie Jaracz za pomoc w przygotowaniu kon-



Polska Cerekiew

Cerekwickie wieści

Gimnazjaliści w normie

Po raz pierwszy od czasów reformy szkolnictwa, gimnazjaliści z Cerekwi pisali egzamin kończący trzyletnią naukę na tym szczeblu nauczania.

Część humanistyczna odbyła się 14. maja, a matematyczno-przyrodnicza 15. maja. Do egzaminu, zorganizowanego w cerekwickim Kulturhausie, przystąpiło ponad 60 uczniów. Do zdobycia mieli 100 punktów, po 50 za obie części.

W gimnazjum nie analizowano jeszcze wyników egzaminu. - *Mogę tylko powiedzieć, że za część humanistyczną nasi uczniowie uzyskali wyniki powyżej średniej wojewódzkiej, a w matematyczno-przyrodniczej uzyskali średnią wojewódzką* (odpowiednio 29,7 pkt. i 26,6 pkt. - red.). *Najlepsi uzyskali po 89 punktów - powiedziała nam Wanda Moryl, dyrektorka gimnazjum.*

Wynik egzaminu plus świadectwo z trzeciej klasy gimnazjum będą w praktyce decydowały o przyjęciu do szkoły średniej.

Kasa z powiatu

Gminie udało się pozyskać z Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej 375 tys. zł na budowę kanalizacji sanitarnej w Polskiej Cerekwi.

Linia

jednak potrzebna

Jak nas poinformowała pani Krystyna Helbin, gmina będzie się starać o utrzymanie linii kolejowej Kędziersko-Koźle - Baborów, z uwagi na interesy cukrowni "Cerekiew" w Ciężkowicach, przystającej z tego rodzaju transportu.

Koncert

w Grzędzinie

1. czerwca w kościele parafialnym w Grzędzinie wystąpił chór złożony z dawnych mieszkańców Bytomia Brka, obecnie przebywających w Niemczech.

W Bobrku odbyły się bożonarodzeniowe obchody 100-lecia polania parafii, na które przyjechali dawni wierni. A ponieważ z Bytomia wywożono również grzędziński boszczyk, ks. Szczepan Wardenga, chór zawitał też do "Stany". Muzycy z Niemiec wystąpili na wieczornej imprezie razem z grzędzińskim zespołem.

Gminne imprezy

swoje święto Milowice - najstarsza część Polskiej Cerekwi. Imprezę zorganizowano pod dworcem kolejowym w Cerekwi.

Dzień później, tradycyjny letni festyn charytatywny zorganizował na plebanii w Zakrzowie miejscowy zespół parafialny "Caritas".

Na 22. czerwca jest planowany w Polskiej Cerekwi międzynarodowy turniej oldbojów. Oprócz gospodarzy, wystąpią na nim piłkarze z partnerskich gmin - czeskiej Svetlej Hory i niemieckiego Rieste.

Dzień później na stadionie "Orla" odbędą się gminne zawody strażackie. Na początku lipca jest zaś planowany w Cisku powiatowy turniej oldbojów. Rok temu jego gospodarzami byli cerekwickanie, bardzo gościnni zresztą (byli ostatni). Nadarzy się zatem okazja do rewanzu.

Zagrają jeszcze w tym roku?

W Ligocie Małej powstaje boisko do siatkówki plażowej. Budowa zaczęła się już w ubiegłym roku, ale pilne prace polowe nie pozwoliły na jej dokończenie. Ambitni mieszkańcy wioski na pewno sobie jednak poradzą, zwłaszcza, że na letnie miesiące taki obiekt jest jak znalazł.

Na terenie gminy jest już jedno boisko do siatkówki, w Zakrzowie, wybudowane w ubiegłym roku także w czynie społecznym. Miejscowy LZS zorganizował już na nim kilka turniejów. Ostatnio działacze zaproponowali, aby zorganizować współzawodnictwo gminnych strażaków także w siatkówce plażowej. Czas pokaże, czy zobaczymy drużynę walczących na piasku.

Rajd po gminie

LZS Zakrzów organizuje dla dzieci rajd kolarski pod hasłem "Poznaj swoją gminę". Z Zakrzowa przez Jabłowice, Cerekiew i Ciężkowice kolarze dotrą na "Stany", gdzie odbędzie się ognisko z pieczeniem kielbasy. Powrót nastąpi przez Chrósty, Ligotę Małą i Polowę.

Rajd jest planowany na 15. czerwca. W organizację zaangażowały się też RSP Wronin i koło SLD w Polskiej Cerekwi.

Zbliża się sesja

25. czerwca ma się odbyć kolejna sesja Rady Gminy. Cerekwicki rajcy mają debatować m.in. o bezrobociu na terenie gminy.

W zamku „straszyło” wielką kulturą

Po raz pierwszy w historii gminy Polska Cerekiew przyznano „Złote Floriany” - odznaczenia dla ludzi działających na rzecz rozwoju gminy. Otrzymało je dziewięć osób. Statuetki wręczyli im olimpijka z Salt Lake City - Jagna Marczułajtis i Andrzej Grabowski, popularny serialowy

czy sportowych z Zakrzowa, Engelharda Harza z Polskiej Cerekwi za działalność gospodarczą i społeczną, Eryka Ociepkę z Jabłowic i Adolfa Schulwitza z Polskiej Cerekwi za działalność społeczną i na rzecz ochrony zdrowia, Jana Groegera z Łan za działalność kulturalną, cere-

Oprawą dla uhonorowania osób zasłużonych dla gminy był Wielki Koncert Floriański, zorganizowany w ruinach cerekwickiego zamku. Wystąpiły na nim chór cieszyńskiej filii Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Orkiestra Symfoniczna Katowickiego Holdingu Węglowego, trójka solistów oraz jeden trębacz. We wspaniale przygotowanej scenarii, pośród świateł i straszących na murach duchów, wystąpili znakomici muzycy.

W zamku zmieściło się kilkuset melomanów. Było wśród nich wielu oficjeli z terenu powiatu, a nawet mieszkańcy sąsiedniego województwa. Kolejnych kilkaset osób wysłuchało koncertu „na zmianę” - przychodzili przed zamkową bramę i odchodzili.

Głównym organizatorem koncertu był jeden z laureatów Floriana - Jan Groeger. Impreza kosztowała 12 tys. zł. W planach są kolejne. Jak powiedziała nam wójt gminy Krystyna Helbin, jest koncepcja, aby scenę urządzić przed zamkiem, a widownię przesunąć aż na teren dawnego ZBR-u. Zamkowy dziedziniec nie mieści bowiem wszystkich chętnych, którzy chcą wysłuchać muzyki innej od granej na zwykłych wiejskich festynach.

ZMW, JJ



Akademicki chór wystąpił pod dyrekcją Aleksandry Paszek - Trefon (na pierwszym planie)

„Ferdek Kiepski”. Ceremonię wieczorową porą 1. czerwca poprowadził Marian Dachniewski, znany z radiowych „Sygnałów Dnia”.

Wyróżniono: Jana Cieślaka i Andrzeja Sałackiego - działa-

kwanke Krystynę Kościów za działalność edukacyjną i kulturalną, Jerzego Pośpiecha z Ligoty Małej za działalność społeczną i ks. Szczepana Wardengę z Grzędzina za działalność społeczną i kulturalną.

Co trzeci medal - dla gospodarzy

W rozegranych w dniach 31. maja - 2. czerwca w Zakrzowie mistrzostwach Polski w ujeżdżeniu, pięć z piętnastu medali zgarnęli gospodarze z „Lewady”. Miejscowi zdominowali walkę w gronie zawodników z LZS-ów.

Gorzej poszło im w Mistrzostwach Polski Juniorów i Młodzieżowych Mistrzostwach Polski, gdzie żaden z jeźdźców „Lewady” nie zdołał znaleźć się na „pudle”, jak to bywało w poprzednich latach.

Wyniki: Mistrzostwa Polski Juniorów - 1) Piotr Wierchowski (WKJ Lublin); Młodzieżowe Mistrzostwa Polski - 1) Romy Sępniowska (Aromer Warszawa); Mistrzostwa Polski Zrzeszenia LZS Juniorów Młodszych - 1) Aleksandra Rudy, 2) Małgorzata Kaliszewska, 3) Dominika Rojek (wszystkie Lewada); Mistrzostwa Polski Zrzeszenia LZS Juniorów - 1) Jagoda Bednarek (Rancho Poznań), 2) Dawid Drewniowski, 3) Kamila Sitak (roboje Lewada); Mistrzostwa

- 1) Iwona Berezowska (Mustang Kraków).

We wszystkich kategoriach startowało 50 zawodników. Dodatkowym utrudnieniem był dla nich na przemian lejący i siąpiący deszcz.



Medaliści w ceremonii zakończenia mistrzostw uczestniczyli konno. Ci, którym poszło gorzej, musieli stać w błocie na rozmiętkim od deszczu czworoboku

Na mistrzostwach nie zabrakło oficjeli - pojawił się marszałek województwa Ryszard Galla (Mniejszość Niemiecka) oraz poseł Roman Jagieliński, prezes Polskiego Związku Jeździeckiego. Mieli oni zaszczyt udekorować najlepszych jeźdźców. Ceremonia podsumowania zawodów była też okazją do wręczenia wyróżnień

„Lewady”. Otrzymali je z rąk władz klubu: R. Jagieliński, Władysław Czaczka, prezes Zarządu Wojewódzkiego LZS w Opolu oraz Jerzy Marszycki, prezes Petrochemii Błachowni SA.

Gościem specjalnym zawodów była snowboardzistka Jagna Marczułajtis, uczestniczka ostatnich igrzysk w Salt Lake City. Jej spotkanie z młodzieżą zorganizowało cerekwickie koło Związku Młodzieży Wiejskiej. Nasza olimpijka opowiadała o swojej karierze, udziale w mistrzostwach, rozdawała autografy i pozowała do zdjęć z najmłodszymi.

Mistrzostwa zakończył tradycyjny festyn z okazji Dnia Dziecka. Niestety, deszcz skutecznie odstraszył od przyjazdu wielu potencjalnych uczestników, gdyż na imprezy w „Lewadzie” zwykle specjalnych zaproszeń nie trzeba. Moknących, nielicznych widzów rozgrzewały kolejno orkiestra górnicza z Górzędzy, młodzieżka mażoretki z Ozimka, dzieci i młodzież ze szkół w Polskiej Cerekwi. Odbyły się też zwyczajowe konkursy konkursów konkursów.

P.U.H.P Urszula i Henryk Katolik
 45-150 Kietrz, ul. Mickiewicza 62
 Tel. 485-40-88

Zakupi każdą ilość pszenicy konsumpcyjnej i paszowej w cenach od 420,00 zł/tona + VAT do 460,00 zł/tona + VAT.

Kupujemy również kukurydzę suchą w cenie od 410,00 zł/tona do 420 zł/tona.

Możliwość negocjacji cen. Płatne przelewem w dniu dostawy.

Rolniku skorzystaj z naszej oferty

plus radio **93,9**
 OPOLSKIE **PARK FM**

PAMAX OKNA DRZWI
 PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ PVC I ALU

WIELKI RABAT WIOSENNY*
 Odwiedź nas lub zadzwoń

Kędzierzyn-Koźle
 ul. Karola Miarki 1, tel. 483-83-45

* na wielkie otwarcie nowej fabryki w walbrzyskiej specjalnej strefie ekonomicznej w Dzierżonowie

ZAKŁAD REMONTOWO-USŁUGOWY ZYGFRYD DAPA

Firma oferuje usługi:

- murarsko-brukarskie,
- malarskie i elewacyjne,
- dekarstwo-ciesielskie,
- wodne i kanalizacyjne,
- docieplanie ścian i poddaszy
- inne

47-280 OSTROŹNICA, ul. Połna 3
 tel. 077/4874518, 0602724686

AKUMULATORY

- ◇ ROZRUCHOWE - Do wszystkich typów samochodów i maszyn,
- ◇ STACJONARNE - głębokiego rozładowania,
- ◇ ŹELOWE - do zasilania: kamer, zabawek, oświetlenia, innych urządzeń,
- ◇ PROSTOWNIKI, BOSTERY.

HURT - DETAL - NAPRAWY

Pn. - Pt. od 8⁰⁰ do 16⁰⁰,
 Sobota od 9⁰⁰ do 13⁰⁰

ZPUH „RAVIS” s.c.
 Kędzierzyn-Koźle ul. Piastowska 40 **tel. 482 45 00**

NAJNOWSZA KOLEKCJA



już w Koźlu
 Autoryzowany przedstawiciel
 Koźle, ul. Piromowicza 13 (Naprzeciw BGŻ)
 tel. 482-99-96

W SPRZEDAŻY TAKŻE:

Buty adidas PUMA new balance
 Odzież H&S vandenburg

Polifach
 Policealna Szkoła Zawodowa Dla Dorosłych
 Przedsiębiorstwa Szkoleniowo-Usługowego „Polifach” w Strzelcach Opolskich ul. Marka Prawego 27 z siedzibą w Kędzierzynie-Koźlu przy ul. Westerplatte 1 / budynek Zespołu Szkół Zegluga Stodajdowej w Koźlu / przyjmuje zapisy na kierunek **Technik informatyk**

- Przyjmujemy bez egzaminów wstępnych ch
- Warunkiem przyjęcia jest ukończona szkoła średnia bez konieczności posiadania matury.
- Rozpoczęcie nauki nastąpi 2-go września 2002 r.
- Zajęcia będą odbywać się w formie zaocznej dwa razy w tygodniu

Dydaktyczne informacje i zgłoszenia:

1. Pan Dyrektor Wojciech Grądowski tel. 502 275 671
2. Sekretariat „Polifachu” w Strzelcach Opolskich, tel. 463 05 60

INTERNET

konta pocztowe
 strony www
 serwisy i sklepy internetowe

www.ow.pl tel. (077) 443 62 84 0604 229 73

dom-clor PRODUCENT

Kup okna **Zaufaj dostaniesz w prezencie!!!**
 Promocja trwa do 31.07

W ofercie:

- okna i drzwi z PCV i ALU
- żaluzje, rolety
- parapety
- markizy, moskitiery
- kłódki, zamki, klamki
- brzozy, poręczki

Koźle, ul. Piastowska 23A, tel. 482-4594, Kędzierzyn, ul. Energetyków 2, tel. 483-4444, Zdzieszowice, Os. Piastów, tel. 484-5682

Prywatne Biuro Podróży **SINDBAD**
 najlepsi jeżdżą z najlepszymi

SUPER LAST MINUTE

- Kreta 21.08, 7 dni 999 PLN (samolot + hotel + śniadanie)
- Bułgaria 17.08, 18 dni 500 PLN (autokar + hotel + wyżywienie)
- Hiszpania 12 dni 500 PLN (hotel + autokar + wyżywienie)
- Chorwacja 15.08, 12 dni 350 PLN (hotel + autokar + wyżywienie)

Zniżka dla dzieci. Wyjazdy z K-Koźla
 Codziennie oferty Last Minute
 Kędzierzyn-Koźle, L. Janowskiego 3
 tel. 4821443 fax 4825050
 pn - pt 9.00 - 18.00
 ubezpieczenia, wize, bilety lotnicze

AACHEN
 BOCHUM
 BOM
 BRUN
 DORTMUN
 DUISBURG
 DUSSELDORF
 ESSEN
 HAGEN
 HAMBURG
 HERN
 KOLN
 KREPEL
 LEVERKUSEN
 MULHEIM
 NEUSS
 PADERBORN
 SOLINGEN
 UNNA
 WUPPERTAL
 BIELEFELD
 HANNOVER
 GOTTINGEN
 KASSEL
 SALZGITER

Rok założenia 1928

KAPISA 75 lat tradycji
 gwarancją najwyższej jakości

OKNA PCV 
OKNA DREWNIANE

PROMOCJA Z OKAZJI NOWO OTWARTEGO BIURA NOKAUT CENOWY
NAJTAŃSZE OKNA W REGIONIE

PRZYJDŹ * SPRAWDŹ * PRZEKONAJ SIĘ
 • DRZWI • ROLETY • PARAPETY

gratis → szyba K-1,1
 gratis → mikrowentylacja
 gratis → okucie antywłamaniowe
 gratis → podnośnik skrzydła
 gratis → pomiary
 gratis → transport*
 • niskie ceny montażu

Producent 

• KĘDZIERZYN-KOŹLE, tel. 482 99 93
 ul. Wyspiańskiego 49 (Kłodnica)
 * do 30 km przy zakupie powyżej 5 000 zł

OKNA Z KLASĄ

Reńska Wieś

Reński ekspres

„Sonet” nagrodzony

Zespół wokalnoinstrumentalny „Sonet”, wywodzący się ze Szkoły Podstawowej w Łęczach, a obecnie działający przy gimnazjum w Długomiłowicach, odniósł sukces na XI Przeglądzie Zespołów Dziecięcych i Młodzieżowych Mniejszości Niemieckiej, który odbył się w Leśnicy.

W swojej kategorii reprezentanci gminy Reńska Wieś zajęli drugie miejsce. Do występu „Sonet” przygotowały **Małgorzata Gancarczyk i Krystyna Przedzienk-Grzybek**.

Wodne szaleństwa

2. czerwca, na akwenu „Dębowa”, Gminny Ośrodek Kultury w Reńskiej Wsi, miejscowa OSP i WOPR zorganizowały imprezę dla dzieci.

Główną atrakcją były prześcigówki motorówką. - *Niektóre dzieciaki początkowo się bały, a potem nie można się było opętać - powiedział Edward Pierzga, prezes reńskiej OSP, który osobiście woził najmłodszych strażacką łodzią.*

Koncert w Reńskiej Wsi

6. czerwca w kościele parafialnym w Reńskiej Wsi wystąpił zespół „Zbrucz” z Wojewódzkiej Filharmonii w Tarnopolu (Ukraina) i tenor **Bogdan Repka**. W programie wykonano pieśni religijne oraz utwory **Bacha, Schuberta i Chopina**.

Szczęście do sześcianu

Jednej z rodzin z Naczysławek urodziły się trójczki.

Sukcesy „Technika”

W biegach górskich w szwajcarskim Grabs dobrze spisały się zawodniczki „Technika” Komornio. **Patrycja Węgrzyn** wygrała w biegu juniorów na dystansie 5800 m i ustanowiła rekord trasy, a **Irena Czuta-Pakosz** była szóstą na dystansie o trzy kilometry dłuższym (trzecia w kategorii wiekowej 35-40 lat).

Do Szwajcarii trener **Piotr Pakosz** zabral też grupę młodych lekkoatletów z południowej Opolszczyzny. Wszyscy „zalapali się na pudło” w różnych kategoriach wiekowych (byli w pierwszych trójkach).

Kolejny start w biegach górskich czeka I. Czuta - Pakosz na początku lipca. Będą to mistrzostwa Europy w biegach górskich na portugalskiej wyspie Madrze. Wyjazd ten stoi pod znakiem zapytania, gdyż nie ma jeszcze sponsora, który zapłaciłby za przelot.

Zmagania na Dębowej

16. czerwca w Dębowej odbędą się Mistrzostwa Polski Weteranów, Puchar Polski Seniorów i Juniorów oraz Mistrzostwa Polski Lekarzy w Triathlonie. Uczestnicy imprezy będą mieli do pokonania 1,5 km w wodzie, 40 km na rowerze i 10 km biegu.

JJ

Niebezpieczne znalezisko

Przy pracach nad powiększeniem boiska w Łęczach, w trakcie rozkopywania skarpy natrafiono na niewypały z czasów II wojny światowej. Powiadomiona ekipa saperów z Urzędu oraz firma specjalizująca się w poszukiwaniu niewypałów znalazły łącznie osiem pocisków moździerzowych o średnicy 120 mm. Saperzy zabrali niebezpieczne znalezisko i zdetonowali.

Ekipa poszukująca niewypały bardzo dokładnie przeszukała całą skarpy i jej okolice, gdyż istniało po-

dejrzanie, że może ona jeszcze skrywać jakieś pozostałości wojenne.



Jeden z pocisków znaleziony przez ekipę specjalistów

Na boisku jest już bezpiecznie. **Grzegorz Fuławka**

Radzili radni

Na ostatniej sesji Rady Gminy, 5. maja, najwięcej czasu poświęcono zbliżającym się wyborom samorządowym, w których nastąpią dosyć istotne zmiany. Zmniejszenie liczby radnych do 15 osób (dotychczas było 20), wymusiło zmiany organizacyjne wyborów, w tym nowy podział gminy na okręgi wyborcze.

Po długiej i nieco burzliwej dyskusji Rada wyznaczyła nowy podział mandatów. Liczba mieszkańców w poszczególnych wsiach uniemożliwiła podział okręgów według istniejących parafii.

Ta wersja, za którą opowiadało się wiele osób, byłaby niezgodna z obowiązującą ustawą. Rozważając różne warianty wyznaczenia nowych okręgów,

większością głosów Rada Gminy ustaliła następujący podział mandatów na radnego dla poszczególnych wsi:

1. Reńska Wieś - trzech radnych
2. Długomiłowice plus Dębowa - trzech radnych
3. Gieraltowice z Naczysławkami - jeden radny
4. Łęczce - jeden,
5. Mechnica z Kamionką - dwóch radnych
6. Poborszów - jeden radny
7. Pociękarb z Radziejowem i Bytkowem - jeden,
8. Większyce - jeden,
9. Komornio - jeden,
10. Pokrzywnica - jeden.

Jednocześnie, podjęto decyzję o głosowaniu w tych samych lokalach wyborczych co dotych-

czas. Odstąpiono od propozycji zorganizowania nowych lokalów wyborczych. Zamiast tego, w dniu wyborów będą wprowadzone kursy autobusowe do lokalów wyborczych z miejscowości, w których lokali nie będzie. Rozkład jazdy specjalnego autobusu zostanie podany do wiadomości mieszkańców.

Rada pozytywnie zaopiniowała wniosek Starostwa Powiatowego o połączeniu gmin Reńska Wieś i Pawłowiczki w celu utworzenia okręgu wyborczego dla wyboru radnych powiatu kędzierzyńskiego - kozielskiego.

Pozostałe sprawy rozpatrywane na sesji Rady Gminy przełożymy w następnym numerze E.G

Grzegorz Fuławka

Przetarg

Jak już informowaliśmy, 11. czerwca o godz. 11.00, w sali Urzędu Gminy odbędzie się przetarg nieograniczony na sprzedaż Zespołu Pałacowo - Parkowego w Większychach.

Szerzej na temat sprzedaży pałacu napiszemy w najbliższym czasie.

Większycki pałac - rys. G. Fuławka



Krótka relacja

Do redakcji E.G. uczniowie Gimnazjum w Długomiłowicach, Filia w Reńskiej Wsi przekazali krótką relację z wycieczki do Zakopanego oraz Krakowa.

Uczniowie kl. II i III c w Długomiłowicach w dniach 27 - 29 maja wybrali się na wycieczkę do Zakopanego. Naszymi opiekunami byli mgr W. Flegel, mgr B. Flegel oraz mgr M. Wojtala.

Cała grupa była zakwaterowana w pięknych drewnianych domkach góralskich. Trasy wycieczek w obrębie Zakopanego wyznaczała pani przewodnik. Uczniowie zwiedzili między innymi, Dolinę Kościeliską, Przelęcz Białego, Dużą i Małą Krokiew oraz znane w całej Polsce Krupówki. Dalsze zwiedzanie wyższych partii gór uniemożliwił uciążliwy deszcz. Nie zepsuł on jednak humorów wycieczkowiczów, którzy udali się do Krakowa i tam kontynuowali swoją



Krakowski Rynek po majowej burzy

wycieczkę, zwiedzając to uroczne miasto o niepowtarzalnej architekturze, zabytkach i specyficznej atmosferze.

Uczniowie, pełni humoru i wrażeń, już w drodze powrotnej planowali następną wycieczkę.

**Marcelina Gadomska
Mateusz Flegel**

Podziękowania

Markowi Siemaszko, właścicielowi firmy „Lemabo”, serdeczne podziękowania za pracę wykonaną na rzecz szkoły, w imieniu wdzięcznych uczniów i swoim składa dyrektor szkoły - **Wiesława Flegel**.

Dominacja Warszawy

W środę 29. maja, na akwenu Dębowa rozpoczęły się Czwarte Drużynowe Mistrzostwa Karpia. Zainteresowanie zawodów, ogłoszenie wyników oraz dekoracja zwycięzców nastąpiło w niedzielę o godz. 13. Zawody mają rangę oficjalnych mistrzostw ogólnopolskich, zwycięzcy uzyskują prawo reprezentowania Polski na zjeździe europejskim.

W tym roku zwyciężyła drużyna z Warszawy w skła-

dzie: **Jan Zawada i Adam Dziubdziała**, łowiąc 14 ryb o łącznej wadze 100 kg 855g. Jan Dziubdziała złowił również największego karpia, ważącego 15 kg 50 g. Co prawda, nie pobito rekordu z lat poprzednich (okaz ważył 17 kilogramów), ale i tak „rybka” budzi podziw.

Drugie miejsce zajęła drużyna z Raciborza w składzie: **Krzysztof Lamla** oraz **Jerzy Staszak**, łowiąc 13

ryb o łącznej wadze 87, 315 kg.

Trzecie miejsce również zdobyli reprezentanci Warszawy w składzie: **Paweł Kostyra, Marek Pałbyma**, łowiąc 6 ryb o łącznej wadze 43, 135 kg.

Reprezentanci gminy Reńska Wieś zajęli miejsca dziewiąte i dziesiąte. **Dariusz Zakrzewski** oraz **Jacek Górski** złowili 5 ryb o łącznej wadze 26, 71 kg, natomiast **Marek Bieniek**

oraz **Krzystian Cebula** złowili trzy ryby, ale za to w sumie ważące 22,8 kg.

W tym roku nieco obniżono kryteria zawodów, gdyż w klasyfikacji liczyły się sztuki ważące ponad 2 kilogramy, czyli o jeden kilogram mniej, niż w latach poprzednich.

Zawody nadzorowała komisja sędziowska w składzie: **Wiesław Sierpiński** - sędzia główny z Opola, **Ha-**

prezes Zarządu Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego i członek ZG PZW. Trzecim sędzią był **Antoni Wojtulewicz** - prezes PZW w Reńskiej Wsi.

W zawodach uczestniczyło 86 zawodników, w tym trzech zawodników z Niemiec. Złapano 114 karpia, ważących w sumie 627 kg, co dawałoby „średniego karpia” o wadze pięć i pół kilograma.

SALONY FABRYCZNE



BLACK RED WHITE

Kędzierzyn (Blachownia), ul. Szkolna 2, tel 488 65 56

Koźle, ul. Piastowska 40 (były PZGS), tel 482 96 75

Kłodnica, ul. Kłodnicka 45, tel 482 64 79



Taniej o 115 zł



Taniej o 100 zł

Kpl. 3 - 2 - 1 Venecja



Taniej o 300 zł

UWAGA WIELKA PROMOCJA

DO 30.06.02

Tej okazji nie możesz przegapić!!!

W ofercie:

Kuchnie Front MDF od 500 zł za mb.

Kuchnie Front włoski

DREWNIANY od 1500 zł za mb.

Meblościanki dł. 4,05 - cena 1200 zł

Sypialnie - cena 1535 zł

Meble dziecięce

Szafy

Meble wypoczynkowe

Meble do dowolnej zabudowy

Systemy meblościanek

System XXI 125 elementów

System retro 36 elementów

System BRW 66 elementów

System POP 98 elementów

System vis a vis 92 elementy

System KENT



METAAL FLEX NEDERLAND

HOLENDERSKA FIRMA
Z DŁUGOLETNIĄ TRADYCJĄ

ZATRUDNI OSOBY Z PASZPORTEM KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ W ZAWODACH:

- SPAWACZ
- OPERATOR WÓZKA WIDLÓWEGO
- STOLARZ
- MALARZ
- RZEŹNIK
- MECHANIK SAMOCHODOWY
- PRACOWNIK SAMOCHODOWY
- PRACOWNIK PRODUKCYJNY
- OSOBY NIEWYKVALIFIKOWANE DO PRACY NA HALACH W PRZEMYSŁE METALOWYM
- OSOBY DO SKŁADANIA CZĘŚCI METALOWYCH ORAZ DO RECYKLINGU SAMOCHODÓW I ŁÓDÓWEK
- OSOBY DO REWIZJI SYSTEMÓW HAMULCOWYCH W SAMOCHODACH CIĘŻAROWYCH

CO MOŻEMY ZAOFEROWAĆ ?

- WYSOKIE WYNAGRODZENIE
- KONTRAKTY ODPOWIADAJĄCE OSOBOM ZAINTERESOWANYM
- BEZPOŚREDNI TRANSPORT DO HOLANDII
- DOBRE WARUNKI MIESZKANIOWE Z KOMPLETNYM WYPOSAŻENIEM
- WSZECHSTRONNE UBEZPIECZENIE – SZPITAL ITD.
- GWARANTOWANE 50-60 GODZIN PRACY TYGODNIOWO
- DOBRE WARUNKI PRACY ORAZ WARUNKI SOCJALNE + SKŁADKA EMERYTALNA
- GWARANTOWANA PREMIA PRZY WŁAŚCIWYM PODEJŚCIU DO PRACY.

JEŻELI JEST PAN/PANI ZAINTERESOWANY/A NASZĄ OFERTĄ PROSIMY O KONTAKT W BIURZE W KĘDZIERZYNIE PRZY UL. GRUNWALDZKIEJ 10.
TEL. 077/40-60-190, KOM. 0605-101-748, FAX 40-60-192

KOMPUTERY z procesorem

Intel® Pentium® 4



NIEZAWODNE I TANIE !!!

Dogodny system sprzedaży ratalnej - 0% pierwszej wpłaty!!!

Unitron Sp. z o.o.
ul. J. Matejki 9
47-220 Kędzierzyn-Koźle
tel./fax: 483 26 91
483 43 31
www.unitron.com.pl



Stopy procentowe stale maleją.
W Deutsche Bank 24 S.A. masz pewność, że oprocentowanie Twojej lokaty nie zmieni się przez 3 miesiące lub 24 tygodnie. Załóż jedną z promocyjnych lokat. Teraz masz możliwość założenia lokaty przez Internet i Teleserwis.

Oddział w Kędzierzynie-Koźlu:
ul. Wojska Polskiego 2, tel. (077) 481 99 38

*Oprocentowanie w skali roku dla lokaty 3-miesięcznej
Oferta dla nowo otwartych lokat powyżej 10.000 PLN

Wpłać pieniądze i liczyć zyski!

Internet: www.db-24.pl
Teleserwis: 0 801 18 18 18

Deutsche Bank 24



W związku z dynamicznym rozwojem Firmy poszukujemy osób zorientowanych na sukces, kreatywnych, z doświadczeniem w zarządzaniu zespołem sprzedawców na stanowiska:

Kierownika Filii w Kędzierzynie – Koźlu oraz Regionalnego Organizatora Sprzedaży

Do zadań Kierownika Filii będzie należało:

- realizacja planów sprzedaży i rozwoju sieci na wybranym terenie
- rekrutacja sprzedawców
- praca zgodna ze strategią Firmy

a także

Inspektora ds. Ubezpieczeń Finansowych

Wymagania dotyczące kandydatów:

- znajomość zagadnień i narzędzi analizy finansowej,
- udokumentowane doświadczenie w ocenie ryzyka finansowego

Oferujemy ciekawą pracę oraz bardzo korzystne warunki płacowe, uzależnione od efektów pracy.

Osoby zainteresowane proszone są o składanie listu motywacyjnego i CV w terminie 7 dni od ukazania się ogłoszenia na adres firmy: 45-061 Opole, ul. Katowicka 50 – Dział Kadr, e-mail: opole@warta.pl

W liście motywacyjnym prosimy o zaznaczenie stanowiska, na które składana jest aplikacja.

Prosimy o dopisanie następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy, zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997r. O Ochronie Danych Osobowych Dz. U. Nr133 poz. 883”. Informujemy, że TUIR „WARTA” S.A. nie zwraca nadesłanych ofert i zastrzega sobie prawo do skontaktowania się tylko z wybranymi osobami.

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA

Wiosenna
Promocja
Cenowa

47-220 KĘDZIERZYN-KOŹLE

ul. Chopina 11-13,

tel. 483-25-25, 481-19-86

ul. Piastowska 40,

tel. 482-92-62, 482-92-63

Rapid
s.a.

FARBY
POLSKIE

Dogodne warunki płatności

Rewelacyjne ceny !!!

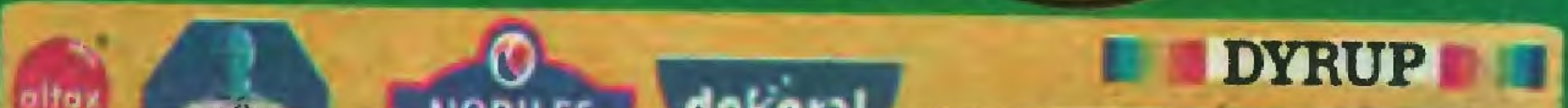
MATERIAŁY
WYKOŃCZENIOWE



Farba emulsyjna
"Śnieżka Ultra Biel"
25,90 zł / 10 l



Emolak
- farba ftalowa
15,90 zł / 1 l.



Zarząd i administracja
ul. Filharmonii 14, 47-200 Kędzierzyn-Koźle
tel. (77) 4823641
tel./fax (77) 4823161 (sekretariat)

Dział Sprzedaży i Obsługi Klienta
ul. Filharmonii 14, 47-200 Kędzierzyn-Koźle
tel. (77) 4823877

Dział Dział Marketingowy
ul. Grunwaldzka 67, 47-220 Kędzierzyn-Koźle
tel. (77) 4822792 lub (77) 4824079

Dział Produkcji i Remontów
ul. Dąbrowskiego, 47-180 Kędzierzyn-Koźle
tel. (77) 4822028 lub (77) 4822079

Dział Obsługi Klienta
ul. Główna, 47-220 Kędzierzyn-Koźle
tel. (77) 4817300

994

Poprawnie! Właściwie! Konkretnie!

Motoryzacyjne:

Sprzedam sam. rover 420 TD 2 l., 96r., 98 tys. km, kolor morski, wspomaganie kierownicy, centralny zamek, immobilizator, alarm, elektr. szyby, garazowany. Cena 25 tys. zł. Tel. 4637608

Sprzedam fiata 126p., zarejestrowany, 82r., kolor złoty. Tel. 4872856

Sprzedam fiata 125p., na części, lub w całości. tanio. Tel. 0691395739

Sprzedam fiata sienę, 99r., salon, bordo metalic, immobilizator, 50 tys. km, instalacja gazowa, stan bardzo dobry. Tel. 4879312

Sprzedam traktor Farnal D 430, cena 1.000 zł. Tel. 032/4106331

Sprzedam części do BMW 525, 91r., TD, blacha, silnik oraz palniki olejowe do c.o. Tel. 4875003

Kupię fiata uno od 900 - 1000 zł lub cinquecento. Tel. 4825108

SKUP NOWE!!!
 Nokia 8210 600zł
 Nokia 3330 420zł
 Siemens C45 400zł
 Siemens S40 400zł
 Siemens ME/S45 650zł
 Sony J70 430zł
 Motorola V50 480zł
 INNE FABRYCZNIE NOWE

SKUP UŻYWANE!!!
 Nokia 5110 120zł
 Nokia 3210 180zł
 Nokia 3310 290zł
 Nokia 8210 450zł
 Siemens C35i 180zł
 Motorola V3690 370zł
 INNE wysoki cenylili
 Ceny dotyczą aparatów w dobrym stanie i z ładowarkami

WARSZTAT ELEKTROMECHANIKI POJAZDOWEJ

Rafał Piekarz
 Brzeźce, ul. Nowa 11
 Tel. 481-42-71
 kom. całą dobę
0 603 299 245

Sprzedam wóz na gumowych kołach, przyczepę dwukolową do ciągnika oraz śrutownik na kamienie. Tel. 4856484 po godz. 15.

EVEREST – sklep AGD

Pralki, lodówki, kuchnie, duży wybór sprzętu AGD i zakupy kredytowe - tanie kredyty, bez zyrantów, bez pierwszej wpłaty, - express kredyt, bez zaświadczeń o zarobkach.

Dowóz towaru bezpłatny, montaż kuchni gratis.

Promocje cenowe, wybrany towar tygodnia w cenie producenta, r skotki, realizujemy zamówienia indywidualne.

Kędzierzyn, ul. Damrota 44, (róg z 1-go Maja)
 Tel. 483-51-79, 483-58-33

WYSWIETLACZE!!!NAJTANIEJ!!!
 Nokia 51/61 55zł S
 Nokia 3210 65zł E Czas
 Nokia 3310 70zł R wymiany
 Nokia 6210 75zł W do
 Nokia 7110 80zł W 20 min!!!
 Nokia 8210 80zł W
 Nokia 8850 100zł I
 Siemens C/M-35 99zł S
 Ericsony i inne
 Wymiana wyświetlacza 20zł.

SKLEP TOMKOM NOKIA MOTOROLA SIEMENS
SKUP SPRZEDAŻ
 TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH
 ul. Woj. Polskiego 13 K-n
 Otwarte pon-pt 10-18 sob 10-14

tel. 4810010
 również w Koźlu (w dawnym LOK-u) ul. Czerwińskiego 3 tel 482-44-66

SAMSUNG
 Sim lock R210 R200
 Od 20zł!!! **TANIO I NA MIEJSCU!!!**
SIM LOCKI JEZYKI KODY APARATU

Sprzedam jamahe (J) ścigacz 600, 21 tys. km., 91r., tłumik sportowy, czamy z różowym paskiem. Tel. 4875290

Sprzedam silnik do ciągnika, Forsznit. Tel. 4820790

Sprzedam jawkę w dobrym stanie lub zamienię na motor. Tel. 4828796

Sprzedam mercedesa 124, 200 D, 85r., ciemna zieleń, zadbane. Cena 15.500 zł. Tel. 4823005

KARTY STARTOWE
 - TAK TAK stan konta 30zł 38zł
 - SIM PLUS stan konta 30zł 38zł
 - POP stan konta 30zł 38zł
KUPONY UZUPELNIACZE
 NAWET 5zł TANIEJ!!!
AKCESORIA
 ŁADOWARKA SIEC 25zł
 ŁADOWARKA SAMOCH. 15zł
 POKROWIEC 10zł
 POKR BOCZNY SKORA 25zł
 ZESTAW SŁUCHAWKOWY 22zł
 PANELE OD 20zł
 BATERIE ANTENKI I INNE

!!!NAJTANIEJ!!!

Sprzedam:
 Sprzedam KENWOOD MINIDISC DMF 3029 oraz kolumny TONSIL (Soundfinder 250). Tel. 0605101765

Sprzedam chłodzię 160 l, krowę 6 miesięcy, cielną, 1 ociel. Tel. 4879801

Sprzedam garaż własnościowy z kanałem na ul. Powstańców (vis a vis „Inparco”). Tel. 4816989 po godz. 16.

Sprzedam tanio przyczepę do samochodu osobowego, ładowność 400 kg, zarejestrowana bezterminowo. Tel. 4871382 lub 0504749125

Sprzedam przystawkę do zbioru rzepaku Bizon Z-056, 98r. Tel. 4874769

Sprzedam kuchnię gazowo - elektryczną (góra na gaz) w dobrym stanie. Tel. 4819370, 0600115660

Sprzedam nowoczesne wyposażenie do salonu fryzjerskiego, np. suszarka stojąca, myjnia z fotelem i armaturą, 2 wózki fryzjerskie z szufladami, konsola + lustro, recepcja, 2 krzesła. Wszystko nowe, ok. połowy ceny wartości. Gratis - prasa fryzjerska. Pojemniki na narzędzia, waliki, grzebienie, szczotki, środki dezynfekcyjne i profesjonalne kosmetyki na gwarancji. Tel. 0504709679

Sprzedam wózek dziecięcy, pełne wyposażenie (głęboki, spacerowy, różne dodatki), stan bardzo dobry. Cena z do uzgodnienia. Tel. 4856282 lub 0603619937

Sprzedam organy Casio CTK 731 ze stacją dyskieta. Tel. 032/4106331

Pilnie sprzedam szablony do druku ręcznego na tkaninie, przeszkolenie gratis. Cena 500 zł. Tel. 4818677

Przepisywanie tekstów na komputerze, szybko i tanio.
 Tel. 4811318 po 16, 0501265 560

DO WYNAJĘCIA OD ZARAZ BAR – OGRÓDEK PIWNY

(MOŻE BYĆ DZIAŁALNOŚĆ)
 W CENTRUM KĘDZIERZYNA PRZY UL. MATEJKI 6.
TEL. 4832027

Sprzedam dmuchawę do siana i słomy, moc 11 kW, ładowacz elektryczny, sieczkarnię ręczną - tanio, palnik elektryczny, zgrabiarkę i rozstrząsarke do siana, konna - tanio. Tel. 0504752286

Sprzedam wagę magazynową elektroniczną do 150 kg i wagę szalkową z odważnikami. Tel. 0501351757

Sprzedam lodówkę - zamrażarkę i piec elektryczny. Tel. 4823005

Sprzedam tanio pianino w bardzo dobrym stanie. Tel. 4833387

Różne:
 Kupię ogrzewanie olejowe używane, w dobrym stanie. Tel. 0502353398

Schudnąć nie jest trudno. Tel. 4852664

Odśpiję bar w centrum Kędzierzyna. Tel. 4819375

Opiacalny i ciekawy biznes. Tel. 4852664, 0603876275

Usługi i handel:
 Przepisywanie tekstów na komputerze. Tel. 0692227587 po 15

Szycie kółder z pierza. Marianna Kocybik, 47-208, Reńska Wieś, ul. Raciborska 30. Tel. 4820183

Gołębie ozdobne pawiki - 20 zł/szt., Kędzierzyn-Koźle. Tel. 4822243

Agencja Handlowa „AREX”

zaprasza do punktu usług kserograficznych
Oprawianie prac dyplomowych, magisterskich i innych ZA JEDYNE 19 zł!

Ponad to: ksero kolor ksero Copy print (szybki druk) min 100szt. - 0,10 gr.
 - laminowanie
 - bindowanie

Nasz adres: A.H. „AREX”, Kędzierzyn-Koźle, al. Jana Pawła II 4, I piętro, pokój 127
 Zapraszamy od 8.00 - 16.00

Szukam pracy:

Mężczyzna, lat 25 szuka pracy. Prawo jazdy kat. A, B, C, E, świadectwo kwalifikacji ADR - cysterny. Tel. 0608 21 30 84

ciąg dalszy na str. 2

Usługi podnośnikiem P183



Reńska Wieś, tel. 0605 072 039

LISTA PRZEBOJÓW

LISTA PRZEBOJÓW RADIA PARK FM
 EMISJA: PIĄTEK, 19.00-21.00, NOTOWANIE 444 z 07.06.2002

1	1	6	Wilki - Baśka
2	2	9	Karawana - To My
3	4	10	Celine Dion - A new day has come
4	8	8	Badoo - Jak ptak
5	3	5	Tatu - Nas nie dogoniat
6	5	5	P.O.D. - Youth of the nation
7	9	8	Sheryl Crow - Soak up the sun
8	12	3	Kasia Kowalska - Bezpowrotnie
9	16	7	T.Love - Ajrisz
10	25	2	Budka Suflera-Solo
11	6	17	Shakira - Whenever wherever
12	10	8	Ronan Keating - If tomorrow never comes
13	11	3	DB Boulevard - Point of view
14	14	14	George Michael - Freek
15	18	10	Anastacia - One day in your live
16	29	6	Sami - Za mało
17	7	15	Kylie Minogue - In your eyes
18	22	2	Sandra - Such a shame
19	20	3	Joe Cocker - Never tear us apart
20	27	2	Pink - Dont let me get me
21	new		Chad Kroeger i Josey Scott - Hero
22	new		Eminem - Without me
23	17	8	Shaker - Zic Polka
24	28	25	Robbie Williams&Nicole Kidman - Something stupid
25	new		Sophie Elis Baxtor - Murder on the dance floor
26	new		Sexbomba - Molo
27	21	3	Gareth Gates - Unchained melody
28	new		Van Morrison - Hey mr DJ
29	26	34	Leonard Cohen - In my secret life
30	new		Bodyguard - Ochroniarz

30 utworów, 20 zagranicznych, 10 polskich, 3 utwory bez zmian, 6 nowości, 12 utworów do góry, 9 w dół
 Prowadzenie - Marek Wojciechowski

Głosować można telefonicznie, mailowo oraz wysyłając SMS-a pod numer 7260 o treści „PARK LISTA” podając ulubione utwory oraz imię i nazwisko.

Laureaci Listy Przebojów:
 Adam Motoryn - Kędzierzyn-Koźle, Sylwia Dorociak - Kędzierzyn-Koźle, Zdzisław Lach, Dzierżysław

93,9 Radio PARK FM
WYTNIJ i WYGRAJ
 Możecie głosować na 5 ulubionych piosenek z listy przebojów. Wypełniony kupon prześlijcie na adres:
Radio Park FM
 ul. Piastowska 1
 47-200 Kędzierzyn-Koźle

Kto wypełni i prześle kupon drukowany w naszym tygodniku, weźmie udział w losowaniu nagród muzycznych.

GŁOSUJĘ NA

1. _____
 2. _____
 3. _____
 4. _____
 5. _____

93,9 Radio PARK FM

Nadawca: _____

MECHANIKA SAMOCHODOWA

Waldemar Jasiulek

- SERWIS AMORTYZATORÓW
- FIRMA MONROE
- SERWIS OLEJOWY ELF
- NAPRAWY BIEŻĄCE

47-223 Stare Koźle, ul. Piaskowa 15. Tel./fax 077/ 481 42 28.
 Zakład czynny od poniedziałku do piątku w godz. od 16⁰⁰ do 20⁰⁰

UWAGA!

Obowiązują następujące zasady przyjmowania do druku ogłoszeń drobnych. Bezpłatne są ogłoszenia z grupy „szukam pracy”. Pozostałe przyjmowane będą (do dwukrotnej emisji) pod warunkiem dołączenia w przesyłce listowej znaczków pocztowych o łącznej wartości 2 lub 5 zł w zależności od treści. Podobna procedura obowiązuje przy osobistym przekazywaniu kuponów ogłoszeniowych w redakcji.

Ogłoszenia drobne - KUPON

Wypełnij kupon i wyślij na adres redakcji (znajdziesz go w stopce).

Treść ogłoszenia:

.....

.....

Imię i nazwisko:

Adres:

.....

Tel:

*) Prosimy o zaznaczenie, które informacje mają być umieszczone w gazecie - zakreślając odpowiedni kwadrat.

Prudnik/Głogówek Zdzieszowice/Krapkowice

Dzień Dziecka w „jedynce”

W szkole Podstawowej nr 1 w Głogówku z okazji Dnia Dziecka odbyło się wiele konkursów i zabaw.

Dzieci otrzymały za udział w nich nagrody. Przeciągały linę,

Dzieci młodsze, pod opieką swoich wychowawczyń, bawiły się w ogrodzie obok świetlicy szkolnej. **Janusz Łobos** prowadził rozgrywkę piłki nożnej młodszych klas. Niestety, ze względu na stan bo-



chodziły na szczudłach, rzucały do kosza, rzucały piłką lekarską, jeździły na hulajnodze, grały w piłkę.

Zabawy przygotowali **Stefan Labus** i **Violeta Cwięczek**, którym pomagał **Dariusz Kolbek**.

iska szkolnego po ulewach nie odbył się finał mistrzostw szkoły w piłce nożnej chłopców między klasami VIc a Vb.

Na zdjęciu jedna z konkurencji - przeciąganie liny.

dk

45. sesja Rady Miejskiej w Prudniku O bezrobociu

Sytuacja prudnickich zakładów pracy, w tym placówek oświatowych i służby zdrowia, jest bardzo trudna. Upadek zakładów pracy w sąsiednich miastach (np. upadłość Daewoo), gdzie też pracują mieszkańcy Prudnika, pogłębia kryzys miejscowego rynku pracy. Bezrobociu i przeciwdziałaniu mu poświęcona była 45. sesja Rady Miejskiej w Prudniku.

Dokonano też kolejnych zmian w budżecie gminy, bowiem wojewoda nie chce płacić za oświetlenie ulic, zmniejsza się też subwencję oświatową, mniej jest pieniędzy na dożywianie uczniów. „Na siłę” bierze się kolejną pożyczkę, chyba ósmą. Tym razem tylko 1,5 mln złotych na remonty chodników i ulic gminnych i powiatowych. Spłacać ją zacznie nowy samorząd.

Wobec zbliżających się wyborów samorządowych, radni uchwalali podział gminy na 4 okręgi wyborcze, w których wybranych będzie 21 radnych z kilkunastu organizacji. Wiadomość, że gmina Lubrza będzie połączona z Białą w wyborach do powiatu, wywołała zdziwienie. Radni uchwalili bez większej dyskusji zasady wyjątkowania gminnych lokali mieszkaniowych.

Uchwalono też podwyżkę cen biletów komunikacji miejskiej o 13%. Niektórzy zwracali uwagę na brak finansowego

noszenie wielu dokumentów, aby być zwolnionym z opłat lub mieć ulgę. Minął rok od złożenia przez jednego z radnych ze Wzgórza wniosku o przeniesienie paru kursów autobusowych z ul. Jesionowej na Skowrońskiego.

Kilka uchwał dotyczyło zbycia bezprzetargowego 7 działek oraz przejęcia od powiatu jednej działki wraz z zabudową przy bazie PKS. Gwoździem programu tej sesji było podzucenie na początku sesji „Stanowisko w sprawie sanacji (uzdrowienia) sytuacji w ZPO „Primus”. Tak ważna sprawa nie była omawiana na żadnej komisji rady, lecz były tylko „przecieki” o pomysły burmistrza na ratowanie miejsc pracy. O co tu chodzi, pytano?

Wyrażano obawy, że gmina zawiąże spółkę z Primusem, biorąc za ład bez długów, ale potrzebna będzie kolejna półtoramilionowa pożyczka. Zaś przyszłość firmy wcale nie będzie pewna.

Mimo, że obiecano nawet pracę dla 250 pracowników, radni odrzucili te punkty „stanowiska”, które zbyt szczegółowo określały funkcjonowanie spółki. Kandydat na burmistrza (jak podało NTO) wskazywał, że gmina jest w dobrej kondycji i można zaciągnąć kolejną pożyczkę.

W zapytaniach zwracano uwagę na opuszczone i zaniedbane

Ważnym punktem tegorocznych VII Dni Zdzieszowic była uroczysta sesja Rady Miejskiej 31. maja. Do sali widowiskowo-kinowej Domu Kultury miasta i gminy przybyli goście w osobach: marszałka woj. opolskiego **Ryszarda Galli**, starosty **Jochima Czernka**, przewodniczący Rady Powiatu **Eryka Bończyka**.

Ponadto, burmistrz **Dieter Przewdzing** wraz z Zarządem i radnymi, przewodniczący SLD w mieście **Jerzy Kutnyj**, szefowie zakładów pracy, przedstawiciele organizacji społecznych, dyrektorzy szkół, przedszkoli i referatu oświaty, twórcy i pracownicy kultury, policji, miejskiej służby zdro-

wia, przewodniczący rad osiedla, rad sołeckich i mniejszości niemieckiej, przedstawiciele młodzieży i lokalnych parafii rzymsko-katolickich.

Sesję otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Miejskiej **Edward Paciorek**.

W krótkim, historycznym rysie przypomniano dekret Rady Ministrów z 1962 roku, podpisany przez ówczesnego premiera **Józefa Cyrankiewicza**, ustanawiający Zdzieszowice samodzielnym miastem. W dalszej części referatu, w kalejdoskopowym skrócie zaprezentowano sukcesy i osiągnięcia Zdzieszowic, od czasu nadania praw miejskich po dzień dzisiejszy.

Z wielką powagą przyjęto informację o nadaniu szczególnie zasłużonym dla miasta osobom, odznaki „Zasłużony dla miasta Zdzieszowice”.

Listę wyróżnionych, wraz z uzasadnieniem, odczytał przewodniczący RM **Edward Paciorek**.

Odznaki te otrzymali: **Czesław Sikorski**, **Małgorzata Kurpas**, **Krystyna Lippa**, **Marcin Lippa**, **Małgorzata Giza** i **Kazimierz Franczyk**.

Uroczystą sesję Rady Miejskiej zakończył program artystyczny w wykonaniu grupy baletowej i solistów Teatru Muzycznego z Gliwic.

Cz. K.

Wyróżnieni odznaką

Czesław Sikorski, prezes Zakładów Koksowniczych „Zdzieszowice” spółka z o.o.

Związany z miastem od 1979 roku. Autor wielu wynalazków i wniosków racjonalizatorskich w zakresie poprawy pracy i ochrony środowiska. Od 1996 r. dyrektor Zakładów im. Powstańców Śląskich, a w trzy lata później prezes i dyrektor naczelny Zakładów Koksowniczych Sp. z o.o.

Jego decyzje i działania spowodowały, że w zakładach nie było zwolnień grupowych.

Osobiste zaangażowanie pana Czesława w działalność na rzecz miasta wyrażała się m.in. w organizowaniu dla mieszkańców Zdzieszowic i gminy festynów, spotkań z kombatantami, w dofinansowaniu akcji letniej i zimowej dla dzieci i młodzieży, sponsorowaniu licznych imprez środowiskowych.

Małgorzata Kurpas, była reprezentantka Polski w piłce ręcznej. W latach 1970 - 1973 mistrzyni i wicemistrzyni Polski, uczestniczka rozgrywek o Puchar Europy.

Od 1980 roku trenerka seniorek II ligowej drużyny piłki ręcznej HKS „Ruch”. Od 1998r. szkoli młode zawodniczki, które odnoszą co-

raz większe sukcesy.

Jest znana i lubiana przez dzieci i dorosłych mieszkańców Zdzieszowic.

Krystyna Lippa, emerytowana nauczycielka muzyki i nauczania początkowego. Przez wiele lat była opiekunką drużyn harcerskich i chóru szkolnego. Nadal poświęca wolny czas pracy społecznej w „Caritas”, którego oddział współpracowała na terenie miasta wraz z ks. **Antonim Komorem**.

Wielkie serce i pomoc pani Krystyny mogły ocenić mieszkańcy Zdzieszowic podczas powodzi parę lat temu. Ciągłe organizuje wiele akcji dla seniorów, osób samotnych i chorych zamieszkujących gminę.

Marcin Lippa, emerytowany nauczyciel wychowania fizycznego, były przewodniczący Gminnej Rady Narodowej.

W latach 1950 - 1960, trener podnoszenia ciężarów i kolarstwa w klubie „UNIA” Zdzieszowice (obecnie Hutniczy Klub Sportowy „Ruch”).

Od 1977 roku, przez 19 lat współorganizował Bieg Powstańców Między Pomnikami na trasie: Zdzieszowice - Leśnica - Góra Św. Anny. Pan Marcin jest trzykrotnym

laureatem akcji „Sport dla każdego”, w województwie opolskim. Można go określić słowami „wielki społecznik”.

Małgorzata Giza, prezes Katolickiego Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych. Od ponad 10 lat poświęca swój czas i serce dzieciom i osobom „sprawnym inaczej”.

Dzięki niej, dzieci niepełnosprawne mogą korzystać z tumosów rehabilitacyjno - wypoczynkowych, wycieczek krajoznawczych i przyrodniczych. Jest zawsze wrażliwa i gotowa nieść pomoc pokrzywdzonym przez los.

Cieszy się powszechnym autorytetem.

Za pomoc dzieciom niepełnosprawnym została nagrodzona m. in. dalem „Serce Dziecka”.

Kazimierz Franczyk, właściciel prywatnej masarni w Rozwadzy, sponsor wielu imprez gminnych. Swą działalność filantropijną opiera o życzliwość i bezinteresowność w stosunku do osób i rodzin potrzebujących pomocy. W swojej firmie zatrudnia 24 pracowników i uczniów - praktykantów.

Pan Kazimierz jest przykładem i wzorem dobrego gospodarza.

Czesław Korus

Polnej dokonano ciekawego podziału geodezyjnego działek. Słupki graniczne ustawiono na środku drogi, która będzie miała „a” na 2 metry szerokości.

Jak ludzie będą dojeżdżać do swoich działek? -pytano. Radni prawicy, zainteresowali się szkolnictwem średnim, w którym szykują się rewolucyjne zmiany kadrowe. Wprawdzie szkoły pozostaną, ale zwolnionych z pracy zostanie wielu nauczycieli.

W gminie Prudnik jest źle. Może dojść do napięć społecznych. Jesienne wybory pokażą czy pomalowane kamienice i wybrukowany Rynek wystarczą

Majówka u pana Mariana

20. maja br. w Rozkochowie (ok. 6 km od Głogówka, gmina Walce), w parku obok pałacu **Mariana Medveckiego**, odbyła się majówka. Przybyli na nią członkowie Rycerstwa Niepokalanej i Koła Radia Maryja, działających przy klasztorze OO. Franciszkanów w Głogówku. Z dorosłymi przybyli ich

czył O. Dionizy z klasztoru OO. Franciszkanów. Wieczorem wszyscy zebraли się przy ognisku. Pogoda i miejsce sprzyjały duchowym przeżyciom.

dk



**SALON SUKIEN
ŚLUBNYCH**

Adrianna

Sprzedaż:

- sukien ślubnych, komunijnych wieczorowych, dodatków (buty)

Wypożyczalnia:

- sukien ślubnych, wieczorowych, fraków, smokingów

Czyszczenie:

- sukien ślubnych, komunijnych

Kędzierzyn-Koźle

ul. Wyspiańskiego 45 (Kłodnica)

Tel. 482-02-80, 0606-668-894

Godz. otwarcia: WT-PT od 11.00 do 18.00
oraz w SB od 10.00 do 13.00**Szukam pracy:**

Młody mężczyzna z wykształceniem średnim poszukuje dodatkowej pracy, nie musi być na umowę. Prawo jazdy + samochód, obsługa komputera. Tel. 0606591562

Mężczyzna 22 lat, wykształcenie zawodowe, szuka pracy fizycznej lub jako pomocnik w różnych zawodach. Tel. 4831747

Mężczyzna, 25 lat, wykształcenie średnie techniczne - budowa maszyn, Policealne Studium - finanse i rachunkowość, Wyższa Szkoła Zarządzania i Administracji - finanse i rachunkowość, lekki stopień niepełnosprawności (grupa inwalidzka) szuka pracy. Tel. 4831003

Mężczyzna, 27 lat, szuka pracy fizycznej (jakiegokolwiek) lub jako pomocnik na budowie. Tel. 4832716

Księgową ze znajomością kadr, plac, ZUS, pełna księgowość, ksiązka przychodów, obsługa komputera szuka pracy. Tel. 4836448 lub 0600872632

Mężczyzna, wykształcenie średnie techniczne, długi staż na stanowiskach technicznych i kierowniczych, telefon, samochód osobowy podejmie pracę bez konieczności opłat ubezpieczeń. Akwizycja wykluczona. Tel. 0605437880

Mężczyzna lat 40 podejmie się pracy dodatkowej, jakiegokolwiek fizycznej. Tel. 4825108

Tanio Mazury

Domek typu BRDA - komfortowy nad Jeziorem Kisajno koło Giżycka. Tel. 087/4286666

USTKA - ATRAKCYJNE WCZASY

Od maja do września do wynajęcia M-3 w Ustce, 180 m od plaży i promenady. Ceny konkurencyjne!! Tel.059/ 8148887 lub 0601824982. Zapraszamy.

NOWY GABINET DERMATOLOGICZNY

lek. Iwona Wilgorska-Dorau
dermatolog-wenerolog

Przyjmuje w środy od godz. 18.00 do 19.30.
Kędzierzyn-Koźle, ul. Damrota 21c
(naprzeciw sklepu EVEREST)

Świadczę również wizyty domowe
Tel. domowy 4810416, tel. kom. 0501 201 933

DACHY Z BLACHY

Największy wybór pokryć dachowych z blach powlekanych powłokami poliester gładki i matt, powłoka pural

Blachy trapezowe od T6 do T135

Blachy ocynkowane i aluzynk

♦ Okna i drzwi

♦ Systemy rynnowe



♦ Kasety i panele ściennie

♦ Okna dachowe

BLACHODACHÓWKA
od 18,50 zł/m²47-224 Kędzierzyn - Koźle,
ul. Kozielska 125/1077/481-80-90
0501 628-676**ZAKŁAD POGRZEBOWY
KORA & GWÓZDŹ s.c.**47-220 K - Koźle ul. Judyria, tel. 483-21-65
47-200 K - Koźle ul. Raclawicka 6, tel. 482-49-67

Świadczy kompleksowe usługi pogrzebowe w kraju i za granicą.
Usługi cmentarne i kamieniarskie (grobowce, pomniki i nagrobki).

Przyjmowanie zleceń i informacja całonocowa:

**POKRYCIA DACHOWE*** **BLACHY DACHÓWKOWE
I TRAPEZOWE**

BALEX METAL

* **DACHÓWKA CEMENTOWA
I CERAMICZNA**Wykonujemy
pomiar* **OKNA DACHOWE**

Kędzierzyn-Koźle, ul. Piastowska 40
(były PZGS) tel. 077/4829687

**CZYSZCZENIE PIERZA
SZYCIE KÓLDER**

Parking koło pływalni
tel. 077/44-01-946, 077/461-41-54
Czynne: wtorki 15.00-16.00

Oferujemy wyspy
tradycyjne
oraz z nadrukiem

Przepisywanie
tekstów
na komputerze.
Tel. 0606591562

**CHIRURG STOMATOLOG
Dariusz Olszański**

ZABIEGI CHIRURGICZNE
W ZNIECZULENIU.
PŁOMBY ŚWIATŁOUTWARDZALNE,
LAKOWANIE, WYBIELANIE,
PROTEZY, MOSTY.

KOŹLE UL. STOLARSKA 1B/6
PN, WT, CZW OD 17 DO 19
TEL. 4834627, 0602636042

Kompleksowe
usługi brukarskie
(układanie chodników itp.)
Tel. 692 869 697

PIECZĄTKI

PIECZĄTKI

PIECZĄTKI

**ZAKŁAD
PIECZĄTKARSKI**

KĘDZIERZYN, AL. JANA PAWŁA II 4/101
tel./fax (077) 483 35 52 - nad Orbisem

Spółdzielnia Inwalidów „INMET”47-205 Kędzierzyn-Koźle
ul. Portowa 33

tel. 077/4823851 Fax 077/4821351

świadczy usługi w zakresie malowania
proszkowego, wykonawstwa oprzyrządowań,
tłoczenia w metalu na prasach
hydraulicznych i mimośrodowych.

Spółdzielnia „Rolnik SCh”Kędzierzyn-Koźle, ul. Piastowska 40
Tel. 077/482-18-17

I - wynajmie salę konferencyjną na narady, pokazy itd.

II - wydzierżawi wolne powierzchnie magazynowe, m.in. 4 hale o pow. 300 m² każda, halę o pow. 60 m² oraz 20 m².

**HURTOWNIA MATERIAŁÓW
BUDOWLANYCH****Centrum Pokryć Dachowych**

ul. Portowa 32 Kędzierzyn-Koźle (Koźle - Port) tel. 077/482-67-29

CENTRUM BLACH**NOWOŚĆ**

Francuskie kafelki samoprzylepne

Gr. 1,30 mm 28 zł.

Gr. 1,50 mm 32 zł.

Gr. 1,80 mm 35 zł.

Gr. 2,50 mm 42 zł.

Panele

grubość 2 mm - 58,70 m²**UBF.ANIA ROBOCZE**

Komplety od 48,80 zł

Spodnie ogrodniczki 29,43 zł.

KREDYT GOTÓWKOWY**EXPRESS**w 2-3 dni
najlepsze warunki

od 1.000 do 14.000 złotych

Biuro : Kędzierzyn ul. Kozielska 14 a pokój 12

tel. 481 43 78

SPORTOWE ECHO

Redaguje Piotr Warner



Kolumna sponsorowana przez:

Zakłady Piwowarskie
"Głubczyce" S.A.

i PRZEDSIĘBIORSTWO
PROD. USŁ. HANDL. S.C.

JARAND



Siatkówka plażowa

Badminton

Startowało dwoje



Zwycięzcy zawodów wśród kobiet i mężczyzn

Dwoje mieszkańców Kędzierzyna-Koźla wystartowało w zawodach Pucharu Polski w siatkówce plażowej. W trzydniowych zmaganiach na stadionie Kuźniczka - zarówno wśród kobiet, jak i mężczyzn najlepiej spisali się pary z

Czech. Wśród mężczyzn na drugim miejscu sklasyfikowano parę **Dariusz Luks, Zbigniew Żukowski**. Żukowski jest mieszkańcem naszego miasta. Wśród kobiet na miejscu 7-8 sklasyfikowano **Ewę Kuś** z Kędzierzyna-Koźla.

IV liga

Głubczyce pokonały III-ligowca

W Głubczycach, po znakomitym meczu miejscowi pokonali Skalnica Gracze, lidera, mającego już awans do III ligi w kieszeni. Polonia zagrała dobre spotkanie i pokazała, że jest groźna dla każdego. Była to jej trzecia z kolei wygrana. Odra Kędzierzyna-Koźle przegrała w Gogolinie po przeciętnej grze. Włóknarz II wygrał na wyjeździe ze spadkowiczem, KKS-em i jest już prawie pewny 2. miejsca w ligowych rozgrywkach.

Wyniki: Odra II Opole - TOR Dobrzeń Wielki 3-1, MKS Gogolin - Odra Kędzierzyna-Koźle 4-0, Śląsk Lubniany - Polonia Nysa 2-1, KKS Kluczbork - Włóknarz II Kietrz 0-2, OKS Olesno - LKS Kuniów 2-2, Silesius Kotórz Mały - Małapanew Ozimek 1-0, Cement Gizet Strzelce Opolskie - Hetman Lumar Byczyna 2-2, Polonia Gólszowice Głubczyce - Skalnica Gracze 2-1, Fortuna Walce Głogówek - Unia Tułowice 5-4.

Tabela:

Skalnica Gracze	32 77	82-26
Włóknarz II Kietrz	32 65	77-35
Odra II Opole	32 60	74-42
MKS Gogolin	32 59	61-40

Pamięci Wiktora

W sobotę 15. czerwca br. w kędzierzyńskiej hali sportowej Mosto-
...kobiet. Od 13.00 do 15.00 organi-
zatorzy turnieju proponują dzieciom
zajęcia towarzyszące, w formie gier
sprawnościowych. Dla najlepszych
przewidziane są nagrody. Ponadto
przeprowadzony zostanie konkurs
pod hasłem "Co wiesz o Unii Euro-
pejskiej?". Przed zakończeniem tur-
nieju i wręczeniem medali - o 15.30,
rozlosowane zostaną nagrody dla ki-
biców.

W sobotę 15. czerwca br. w kędzierzyńskiej hali sportowej Mosto-
...kobiet. Od 13.00 do 15.00 organi-
zatorzy turnieju proponują dzieciom
zajęcia towarzyszące, w formie gier
sprawnościowych. Dla najlepszych
przewidziane są nagrody. Ponadto
przeprowadzony zostanie konkurs
pod hasłem "Co wiesz o Unii Euro-
pejskiej?". Przed zakończeniem tur-
nieju i wręczeniem medali - o 15.30,
rozlosowane zostaną nagrody dla ki-
biców.

Zapraszamy. Wstęp bezpłatny.

W wieku 68 lat zmarł **Josef Galla**, prezes Podokręgu Piłki Noż-
nej w Kędzierzynie-Koźlu. Pogrzeb odbędzie się w środę 12.
czerwca o godzinie 9:30 w kościele w Sławęcicach.

Wygrali jak chcieli

Z kompletem zwycięstw zakończyli udział w Drużynowych Mistrzostwach Uczniowskich Klubów Sportowych zawodnicy UKS "15" Kędzierzyn Koźle: **Damian Broj, Piotr Koleczko, Dominik Broj i Paweł Tomala**.

Zespół "15" kolejno wygrał z: Olimpijczykiem Straszęcina 4:0 (12:0 w małych punktach 84:13), Dwójką Wesoła 4:0 (12:0, małe punkty 84:3); Ruchem Piotrków Trybunalski 4:0 (12:0, małe punkty 84:13), oraz w meczu o złoty medal

UKS Bad. Suwałki 3:1 (10:3, małe punkty 81:39). 3 miejsce zajął

UKS "HUBAL" Białystok.

Nasz zespół zajął 1. Miejsce, zdobywając 80 pkt. przed Suwałkami 68 pkt. i "HUBALEM" Białystok 60 pkt.

Również w klasyfikacji indywidualnej nasi zawodnicy zajęli 1. miejsce z 229 pkt. przed "HUBALEM" Białystok 191 pkt.

W łącznej klasyfikacji dziewcząt i chłopców nasz klub sklasyfikowano na 2. miejscu z 369 pkt., na 39 sklasyfikowanych klubów za "HUBALEM" Białystok 430 pkt.

Międzynarodowy start

Zespół UKS "15" Kędzierzyn-

Koźle w składzie: **Magda Kisman, Edyta Lach, Małgorzata Lach, Damian Broj, Dominik Broj, Piotr Koleczko, Paweł Kopiczko i Paweł Tomala**, pod kierownictwem trenerów **Anny Sudół i Elżbiety Broj**, na zaproszenie SV GROENE STERR ZEVENBERGEN uczestniczył w międzynarodowym turnieju, zdobywając wszystkie medale.

Kierownictwo sekcji i uczestnicy turnieju dziękują bardzo firmie K&K Kowalski za sponsorowanie wyjazdu.

III liga

W dwóch meczach decydujących o pozostaniu w III lidze piłkarze KS Kędzierzyna-Koźle zdołali wywalczyć tylko jeden punkt, więc szanse na pozostanie w lidze są już tylko czysto teoretyczne.

W środę na własnym boisku sławęcizanie podejmowali Piasta Gliwice. Goście osłabieni brakiem trzech podstawowych zawodników walczyli niezwykle zaciekle, aby odebrać punkty sławęcizanom, tym samym ratując przed degradacją inne zespoły z Górnego Śląska. Miejscowi stwarzali sytuacje bramkowe, lecz nie potrafili ich wykończyć. Już w 2. minucie **Chojnowski** strzelił tuż nad poprzeczką, później zaś niecelnie strzelał **Kapłon**, a w 45 minucie **Grądowski** nie zdołał skutecznie przełobować bramkarza, który w ostatniej chwili wybił piłkę na aut. Po zmianie stron okazje mieli **Grądowski, Chojnowski, Zawalśniak** oraz **Bachor**. W 83. minucie **Sprysak**, będąc 5 metrów od pustej bramki strzelił nad poprzeczką, a chwilę później spudłował z 10. metrów. W doliczonym czasie gry bramkarz sławęcizan **Rafał Wołny** wybił piłkę wprost pod nogi napastnika Piasta, ten podał do niepilnowanego Zagórskiego, który celnym trafieniem dał zwycięstwo gościom.

Po meczu **Rafał Wołny** zapowiedział odejście po sezonie z KS Kędzierzyna-Koźle.

W sobotę sławęcizanie grali w Oleśnicy ze zdegradowaną już Pogonią.

Bilans meczów bezpośrednich z Polonią Bytom (0-1, 0-1) oraz Inkopaxsem (0-0, 0-3) jest ujemny, lecz z dwoma kolejnymi - dodatni. Z Grunwaldem Ruda Śląska (1-0, 2-0) oraz

Pożegnanie

Lechem/Sulmą Zielona Góra (0-0, 2-1) dodatni, a z Rozwojem Katowice remisowy (1-0, 0-1). Na ostatnią kolejkę przewidujemy następujące wyniki: Polonia wygra z Inkopaxsem, a Grunwald wysoko wygra z Piastem, bo gliwiczanie swoją rolę w "spółdzielni" już spełnili. W przyszłym sezonie walczyć będą o awans, więc przychylność rudzian będzie im potrzebna. Lech/Sulma u siebie "dogada się" z Górnikiem MK, któremu nic nie grozi i wygra lub zremisuje, a Rozwój bez problemów wygra w Głogowie. To tylko spekulacje. Jak będzie? - przekonamy się w sobotę.

Wyniki: Czarni Żagań - Pogoń Świebódzin 0-2, Lech/Sulma Zielona Góra - Marbet Ceramed Bielsko Biala 3-0, Miedź Legnica - Górnik Jastrzębie 3-0, Grunwald Ruda Śląska - MK Górnik Katowice 1-1, Concordia Knurów - Lubuszanie Drezdenko 1-2, KS Kędzierzyna-Koźle - Piast Gliwice 0-1, Chrobry Głogów - Pogoń Oleśnica 0-0, Polonia Bytom - Bielawianka Bielawa 1-0, Inkopax Wrocław - Rozwój Katowice 2-0, Inkopax Wrocław - Czarni Żagań 2-1, Rozwój Katowice - Polonia Bytom 3-0, Bielawianka Bielawa - Chrobry Głogów 1-1, Pogoń Oleśnica - KS Kędzierzyna-Koźle 1-1, Piast Gliwice - Concordia Knurów 0-7, Lubuszanie Drezdenko - Grunwald Ruda Śląska 0-1, MK Górnik Katowice - Miedź Legnica 0-0, Górnik Jastrzębie - Lech/Sulma Zielona Góra 2-3, Marbet Ceramed Bielsko Biala - Pogoń Świebódzin 4-0.

Tabela:

1. Marbet Ceramed Bielsko Biala	33	74	68-19
2. Pogoń Świebódzin	33	61	56-35

3. Piast Gliwice	33	59	59-40
4. Miedź Legnica	33	53	48-40
5. MK Górnik Katowice	33	53	37-29
6. Rozwój Katowice	33	52	46-35
7. Grunwald Ruda Śląska	33	52	40-36
8. Lech/Sulma Zielona Góra	33	52	39-36
9. Polonia Bytom	33	49	30-32
10. Inkopax Wrocław	33	49	50-36
11. KS Kędzierzyna-Koźle	33	49	29-24
12. Pogoń Oleśnica	33	37	33-41
13. Lubuszanie Drezdenko	33	36	30-47
14. Czarni Żagań	33	36	30-48
15. Chrobry Głogów	33	35	29-49
16. Górnik Jastrzębie	33	34	32-53
17. Bielawianka Bielawa	33	28	33-58
18. Concordia Knurów	33	20	29-60

W ostatniej kolejce grają: Czarni Żagań - Marbet Ceramed Bielsko Biala, Pogoń Świebódzin - Górnik Jastrzębie, Lech/Sulma Zielona Góra - MK Górnik Katowice, Miedź Legnica - Lubuszanie Drezdenko, Grunwald Ruda Śląska - Piast Gliwice, Concordia Knurów - Pogoń Oleśnica, KS Kędzierzyna-Koźle - Bielawianka Bielawa, Chrobry Głogów - Rozwój Katowice, Polonia Bytom - Inkopax Wrocław. Mecze w sobotę o 17.00.

Liga okręgowa

Ratuj się kto może!

Dwa zespoły z naszego terenu walczą o pozostanie w lidze. W czwartek Orzeł Polska Cerekiew prowadził 3-1 ze Spartą Paczków po golach **Wieczorka 2 i Masłonia**, a jednak goście w ostatniej minucie zdołali wyrównać. Na szczęście Orły w niedzielnym meczu z - również zagrożonym degradacją - Ruchem pokazały

grały na boisku przeciwnika. Zrównały się tym samym punktami z Ruchem, lecz mają lepszy bilans meczów bezpośrednich. Również zagrożony Gościęcina tylko zremisował w Wojławiu z "czerwoną latarnią" tabeli, ale w niedzielę pokonał Korfanów i zdobył trzy punkty

siebie rozgromiła Lewin Brzeski. Orzeł Branice w czwartek pokonał Prunik, ale na mecz niedzielny nie dojechał. Wydział Gier OZPN i przyznał walkower Pogoni.

Dzięki pomocy członka Zarządu OZPN **Janusza Klimka** udało nam się otrzymać zweryfikowaną tabelę



Redaguje Piotr Warner

Klasa A

Wystarczy remis

Przed ostatnią kolejką wiadomo, że rezerwom Klubu Sportowego z Kędzierzyna-Koźla do awansu wystarczy remis w spotkaniu z Rolnikiem Lewice. Stawiejącianie bowiem wygrali mecz w Otmęcie, mimo iż do przerwy przegrywali, tracąc gola w 45 minucie. W pierwszej połowie kontuzji doznał bramkarz **Mariusz Paczuła**, więc po zmianie stron w bramce udanie zadebiutował **Marcin Nurski**. Fatalnie pułdowali **Robert Czopek** i **Tomasz Miłkasz**, nie strzelając rzutów karnych. Wygrał też Dzierzysław po wyczerpującym i trudnym spotkaniu z Poborszowem. Aby awansować Orzeł będzie musiał wygrać w ostatniej kolejce w Niezdrowicach oraz liczyć na wygraną Lewic w Stawiejącach. W Walcach bramkę strzelił bramkarz Fortuny II, **Piotr Toszek**. Gratulacje z okazji bramki oraz narodzin dziecka. W dole tabeli wyjaśniła się sprawa dwóch spadkowiczów. Cukrownik, mimo wygranej spada do klasy B po dwóch latach pobytu w klasie A. Spada również Victoria Żyrowa. O trzecim spadkowiczu zadecyduje ostatnia kolajka - będzie to Łąka Prudnica lub Otmęt. Typujemy Otmęt.

Wyniki: LZS Pawłowiczki - Cukrownik Baborów 1-3 (Nykiel dla Pawłowiczek), Victoria Żyrowa - Kombinat Głubczyce 10-2 (Ryncarz 3, Rypała 3, Szczęsny 3, Lepich dla Victorii), Fortuna II Walce Głogówek - LZS Łąka

Prudnicka 3-0 (Ł. Staniczek, P. Polanik, Toszek (k)), Orzeł Dzierzysław - EDRA Poborszów 3-2 (Hutyra, Rajs, T. Pomiotło dla Orła), Start Bogdanowice - Naprzód Ujazd Niezdrowice 0-2 (Profus, Kiel), Rolnik Lewice - Polonia Biała 4-0 (Migdał, Białek, Papuga, Medyński), Otmęt Krapkowie - KS II Kędzierzyn-Koźle 1-4 (Malcherek, Kuchajewicz, Miklasz, Bednarski dla KS II).

Tabela:

1. KS II K-Koźle	25 59	82-22
2. Orzeł Dzierzysław	25 56	65-26
3. EDRA Poborszów	25 48	78-29
4. Polonia Biała	25 46	54-53
5. LZS Pawłowiczki	25 36	45-48
6. Naprzód Ujazd Niez.	25 32	41-40
7. Fortuna II Walce Gł.	25 31	35-43
8. Start Bogdanowice	25 31	50-64
9. Rolnik Lewice	25 28	42-49
10. Kombinat Głub.	25 28	42-66
11. Otmęt Krapkowie	25 26	42-64
12. LZS Łąka Prudn.	25 25	40-62
13. Victoria Żyrowa	25 22	39-61
14. Cukrownik Babor.	25 22	44-72

W ostatniej kolejce grają: Cukrownik Baborów - Otmęt Krapkowie, KS II Kędzierzyn-Koźle - Rolnik Lewice, Polonia Biała - Start Bogdanowice, Naprzód Ujazd Niezdrowice - Orzeł Dzierzysław, EDRA Poborszów - Fortuna II Walce Głogówek, LZS Łąka Prudnicka - Victoria Żyrowa, Kombinat Głubczyce - LZS Pawłowiczki. Mecze w niedzielę o 17.00.

Klasa B, Podokrąg Kędzierzyn-Koźle

Stare Koźle korzysta

W poprzedniej kolejce bardzo ciekawe spotkanie rozegrało Stare Koźle. Prowadziło 3-1 aby pozwolić gościom wyrównać. Później znów dwa trafienia miejscowych i kilka niewykorzystanych akcji. W 88. minucie goście zmniejszyli różnicę bramkową do 5-4, dlatego końcówka była nerwowa. Miejscowi jednak nie stracili już bramki i zachowali szansę na awans. Spartan bez problemów pokonał Steblów, dla którego to już 12. mecz bez zdobycia punktowej. Śląsk też wygrał, ale po nerwowym spotkaniu. Do 70. minuty nie było bramek, ale po usunięciu z boiska zawodnika Blachowni miejscowi zdołali zdobyć bramki. W Maciowakrze bohaterem był bramkarz Rolnika. Miejscowi strzelali dwa rzuty karne, ale oba obronił **Zawistowski**. Jego koleżki strzelali celnie, więc i wygrana wysoka. Odrzanka jest w dalszym ciągu mistrzem wiosny, bo wygrała w Długomiłowicach, choć nie było to łatwe. Łany zremisowały z Pokrzywnicą, co dla gości oznaczało spadek o jedno miejsce.

Wyniki: LZS Stare Koźle - Inter Mechnica 5-4 (Wehyński 2, Węglarz 2, Gilewski dla Starego koźla), Victoria Łany - LZS Pokrzywnica 3-3 (J. Kuźnik, K. Sidorski, Gocz dla Pokrzywnicy), Naprzód Długomiłowice - Odrzanka Dziergowiec 2-3 (Butelewski, Gołasz - Nowak 2, D. Musiał), Śląsk Reńska Wieś - TKKF Blachowianka 3-0, LZS Maciowakrze - Rolnik Urbanowice 0-6 (Zbroja 2, Kowalski 2, Kasperski, Konopka), Ruch Steblów - Spartan Grudynia Wielka 0-7 (Kosoń 3, Jozsko 2, Kus, samobójca).

Przedostatnią kolejką obfitowała w emocje. Spartan w derbach gminy tylko zremisował z Maciowakrzem. Również remis zanotował drugi kandydat do awansu, Śląsk. W Urbanowicach stracił punkty Śląsk, lecz na niewiele się to zdało, bo Spartan takiego prze-

zentu nie wykorzystał. Z remisów tych zadowoleni są w Starym Koźlu. Zespół ten bowiem w derbach gminy pokonał w Dziergowicach po zaciętym i dość ostrym meczu Odrzankę 2-0 i jest liderem. Blachownia zdobyła punkt z Naprzodem i nie grożą jej już baraże, bez względu na wynik ostatniego meczu w Starym Koźlu. Inny zespół z dołu tabeli, Inter wysoko pokonał w derbach gminy Pokrzywnicę i również Mechnicy nie grożą baraże. Ruch zremisował w Łanach, ale i tak skazany jest na baraże.

Wyniki: Ruch Steblów - Victoria Łany 3-3, Spartan Grudynia Wielka - LZS Maciowakrze 1-1 (Jozsko (k) - R. Sumik), Rolnik Urbanowice - Śląsk Reńska Wieś 2-2 (Kasperski, A. M.ucha - A. Langer 2), TKKF Blachowianka - Naprzód Długomiłowice 1-1 (Gil - Butelewski), Odrzanka Dziergowiec - LZS Stare Koźle 0-2 (Wehyński, Węglarz), Inter Mechnica - LZS Pokrzywnica 6-1 (Zbroja 2, Rusak 2, Badzin, P. Barzantny (k) - H. Kuźnik).

Tabela:

1. LZS Stare Koźle	21 47	46-30
2. Spartan Grud. Wielk.	21 46	72-24
3. Śląsk Reńska Wieś	21 45	59-25
4. Odrzanka Dziergow.	21 35	54-27
5. LZS Maciowakrze	21 34	51-40
6. Victoria Łany	21 30	51-49
7. Rolnik Urbanowice	21 29	38-45
8. LZS Pokrzywnica	21 26	52-46
9. TKKF Blachowianka	21 19	27-63
10. Inter Mechnica	21 18	32-70
11. Naprzód Długomił.	21 17	46-50
12. Ruch Steblów	21 14	31-90

W ostatniej kolejce grają: Victoria Łany - Inter Mechnica, LZS Pokrzywnica - Odrzanka Dziergowiec, LZS Stare Koźle - TKKF Blachowianka, Naprzód Długomiłowice - Rolnik Urbanowice, Śląsk Reńska Wieś - Spartan Grudynia Wielka, LZS Maciowakrze - Ruch Steblów. Mecze w niedzielę o 17.00.

Klasa B, Podokrąg Głubczyce

Emocjonujący finisz

Tuż za plecami Tęczy Kietrz-Koźłowski trwał niezwykle emocjonujący finisz do miejsc na podium. Farmer Szonów poniósł dwie kolejne porażki z Fortuną i Benficą Klisino, a najbliższy mecz z liderem tabeli też nie będzie łatwy. Porażki w Grobnikach doznała również Błyskawica. Nie złożył jeszcze broni Piast Wódka. Jego zwycięstwo z Granicą Równie przedłużyło nadzieje piłkarzy i działaczy z Wódki na uratowanie się przed degradacją. W tej sytuacji aż do ostatniego gwizdka sędziowskiego trwać będą zacięte mecze i emocje. Jak zakończy się tegoroczny serial w "podokręgowej bundeslidze" Głubczyce (?) pokażą najbliższe dwa tygodnie.

Tym razem mecz na szczycie odbył się w Klisinie. Lokalne derby Banficy z Farmerem rozegrane zostały podczas festynu z okazji Dnia Dziecka. Była więc bardzo liczna widownia, dużo muzyki oraz cały szereg innych atrakcji.

Oto wyniki 24 kolejki sezonu: Fortuna Chomiąża - Troja Włodzienin 3-2 (Stupek /14 min. kamył, Melnarowicz / 24 głową, Zagórski /53/ - Pikula /36/, Antoszczyszyn /47/), Ruch Zubrzyce - Orzeł II Branice/Wysoka 2-3 (Szymański, Gawłowski - Szewczyk 2, R. Paćko 1), Piast Wódka - Granica Równie 3-2 (Włodarczyk, Skuplik, Piwek dla Piasta), Stal Grobniki - Błyskawica Rozumice 4-1 (Furman 3, K. Mirga 1 /z karnego/ - Radło z karnego), Piast Raków - Zryw Opawica 6-4 (Kopka, Poliszczuk i Cebo 4 dla Rakowa), Tęcza Kietrz-Koźłowski - Football Club Piłszcz 4-1 (Świerc 2, J. Muzyk, Bach /za zdobycie setnej bramki dla Tęczy w tym sezonie Roman Bach otrzymał nagrodę prezesa Klubu Stanisława Idziego/), Benfica Klisino - Farmer Szonów 2-1.

Aktualna tabela:

1. Tęcza Kietrz-Koźl.	24 68	102-32
2. Błyskawica Roz.	24 45	87-60
3. Farmer Szonów	24 45	54-30

4. Fortuna Chomiąża	24 44	64-50
5. Orzeł II Branice/Wys.	24 44	59-44
6. Benfica Klisino	24 39	62-49
7. Stal Grobniki	24 31	49-59
8. Zryw Opawica	24 28	48-57
9. Granica Równie	24 26	57-80
10. Piast Raków.	23 25	43-59
11. Football Club Piłsz.	23 24	52-46
12. Troja Włodzienin	24 23	55-72
13. Piast Wódka	24 18	34-69
14. Ruch Zubrzyce	24 10	32-93

Przedostatnią kolejką sezonu rozegrana zostanie 16. bm. o godz. 17.00, a gra w niej będą: Stal Grobniki - Piast Wódka (4-0), Błyskawica Rozumice - Piast Raków (3-2), Zryw Opawica - Ruch Zubrzyce (3-0), Orzeł II Branice/Wysoka - Fortuna Chomiąża (2-2), Troja Włodzienin - Benfica Klisino (0-3), Farmer Szonów - Tęcza Kietrz-Koźłowski (1-2) oraz Football Club Piłszcz - Granica Równie (2-2).

Stanisław Brzeźniak

Klasa C, Podokrąg Głubczyce

Pierwsi na mecie

Fułowolici głubczyckiej klasy C jako pierwsi osiągnęli metę sezonu 2001/2002. Po ostatnich meczach szampany strzelały w Zawiszycach i w Nowej Wsi. Drużyny Sparty i Agricoli od jesieni grać będą w "podokręgowej bundeslidze". Tu o punkty będzie znacznie trudniej niż w tym sezonie, dlatego umiejętności w trakcie letniej przerwy beniaminkowie muszą przynajmniej o klasę podnieść.

W ostatniej kolejce sezonu najwyższe zwycięstwo odniósł odmłodzony zespół LZS Lisiećce. Drużyna ta po konsolidacji swych szeregów w no-

wych rozgrywkach może być pierwszym kandydatem do wygrania współzawodnictwa w klasie C. Również Górnik Babice miał udaną wiosnę. Przy utrzymaniu obecnej formy też będzie miał wiele do powiedzenia. Oto wyniki uzyskane podczas pożegnalnej kolejki sezonu: Iskra Zopowy - Agricola Nowa Wieś 0-2 (Ziółkowski 2), Sokół Boguchwałów - Sparta Zawiszycy 1-3 (Mordarski, Tursi i Zarówny dla Zawiszycy), LZS Lisiećce - Stal Tlustomosty 6-1 (Kownacki 2, Sosin, Kawalec, G. Słobodzin, Wysocki - Paluch), Milan Gołuszowice - Górnik Babice 3-

3 (Mariusz Linczewski, Łukasz Siępień i Grzegorz Linczewski dla Górnik). Pauzowała Agrom Debrzyca. Tabela po weryfikacji kilku meczów jako finansowe:

1. Sparta Zawiszycy	16 35	45-20
2. Agricola Nowa Wieś	16 33	49-22
3. LZS Lisiećce	16 25	48-36
4. Stal Tlustomosty	16 24	37-33
5. Sokół Boguchwałów	16 24	36-35
6. Iskra Zopowy	16 20	32-45
7. Górnik Babice	16 18	35-42
8. Milan Gołuszowice	16 12	35-48
9. Agrom Debrzyca	16 3	5-68

/SB/

II liga juniorów

Czy będzie 100?

Większość pokonały Orła w Polskiej Cerekwi zaś w niedzielę, na zakończenie rozgrywek, podejmują Agricola. Po-Ra-Wie chce zakończyć sezon z co najmniej 100 strzelonymi bramkami, więc w ostatnim meczu postara się zdobyć jak najwięcej bramek. Stare Koźle wygrało w Raclawicach, strzelając zwycięskiego gola w ostatnich sekundach meczu.

Wyniki: Śląsk Reńska Wieś - Orzeł Branice 1-6, Włóknierz II Kietrz - Naprzód Długomiłowice 3-1 (Maryniak 2, Front dla Kietrza II), Agricola Nowa Wieś - Cukrownik Baborów 1-4 (Poniatowski 2, Malina 2 dla Cukrownika), Orzeł Polska Cerekiew - Po-Ra-Wie

Większość 0-6, Raclawia Raclawice Śląskie - LZS Stare Koźle 1-2 (Ł. Machoch, Węglarz dla Starego koźla), Odra II Kędzierzyn-Koźle - Victoria Cisek 2-5 (Łysek, Gnyła - Sobczyk 2, Rygol 2, Michalczyk), Kombinat Głubczyce - Football Club Piłszcz 0-3 v.o.

Tabela:

1. Po-Ra-Wie Więk.	25 64	99-24
2. Orzeł Branice	25 51	104-37
3. Victoria Cisek	25 51	88-34
4. Włóknierz II Kietrz	25 48	67-45
5. Raclawia Rac.Śl.	25 38	78-74
6. LZS Stare Koźle	25 36	78-65
7. Odra II K-Koźle	25 35	51-63
8. Naprzód Długom.	25 34	80-57

9. Agricola Nowa Wieś	24 34	56-93
10. Cukrownik Baborów	25 31	54-60
11. Football Club Piłsz.	24 27	60-88
12. Orzeł Polska Cer.	25 26	64-94
13. Kombinat Głub.	25 16	40-110
14. Śląsk R. Wieś	25 15	38-113

W ostatniej kolejce grają: Orzeł Branice - Kombinat Głubczyce 3-0 v.o., Football Club Piłszcz - Odra II Kędzierzyn-Koźle, Victoria Cisek - Raclawia Raclawice Śląskie, Po-Ra-Wie Większość - Agricola Nowa Wieś, LZS Stare Koźle - Orzeł Polska Cerekiew, Cukrownik Baborów - Włóknierz II Kietrz, Naprzód Długomiłowice - Śląsk Reńska Wieś. Mecze w niedzielę o 11.00.

dokończenie ze str. 21

Liga okręgowa

Ratuj się kto może!

Wyniki: Orzeł Polska Cerekiew - Sparta Paczków 3-3, Czarni Korfantów - Ruch Zdieszowice 2-0, LZS Wojśław - LZS Gościęcín 0-0, Olimpia Lewin Brzeski - Victoria Nyska 4-2, Czarni Otmuchów - Victoria Cisek 0-0, Sudety Burgrabice - Unia Krapkowie 3-2, Polonia Przylesie - LKS Goświnowice 2-1, Orzeł Branice - Pogoń Prudnik 1-0, Sparta Paczków - Orzeł Branice 3-0 v.o., Pogoń Prudnik - Polonia Przylesie 4-0, LKS Goświnowice - Sudety Burgrabice 1-2, Unia Krapkowie - Czarni Otmuchów 2-2, Victoria Cisek - Olimpia Lewin Brzeski 5-0, LZS Biała Nyska - LZS Wojśław 4-0, LZS Gościęcín - Czarni Korfantów 3-1, Ruch Zdieszowice - Orzeł Polska Cerekiew 0-2.

W przedostatniej kolejce najciekawsze spotkanie odbyło się w Polskiej Cerekwi. W derbach powiatu miejscowy Orzeł zmierzył się z LZS Gościęcín. Po zaciętym meczu wygrali miejscowi, strzelając zwycię-

skiego gola z karnego w doliczonym czasie gry. Ta wygrana zapewniła Orłowi pozostanie w "okręgówce", bo ma trzy punkty przewagi nad Ruchem i lepszy bilans meczów bezpośrednich. Gościęcín natomiast w ostatniej kolejce podejmuje Zdieszowiczów i meczu tego nie może przegrać. Remis zespołowi beniaminka zapewnił byłowy, porażka spowoduje spadek. Branice przegrały w Przylesiu, które ratuje się tym samym przed spadkiem. W Wojśławiu Victoria wygrała, ale dała sobie strzelić dwa gole.

Wyniki: Ruch Zdieszowice - Sparta Paczków 1-6, Orzeł Polska Cerekiew - LZS Gościęcín 3-2, Czarni Korfantów - LZS Biała Nyska 4-4, LZS Wojśław - Victoria Cisek 2-3, Olimpia Lewin Brzeski - Unia Krapkowie 3-0, Czarni Otmuchów - LKS Goświnowice 2-4, Sudety Burgrabice - Pogoń Prudnik 3-0, Polonia Przylesie - Orzeł Branice 3-2.

Tabela:

1. Victoria Cisek	29 75	78-20
2. Sudety Burgrabice	29 65	88-37
3. Czarni Otmuchów	29 53	59-40
4. Unia Krapkowie	29 51	62-42
5. Pogoń Prudnik	29 47	51-38
6. Sparta Paczków	29 47	65-53
7. Czarni Korfantów	29 44	56-62
8. Orzeł Branice	29 39	51-48
9. Olimpia Le. Brzeski	29 36	60-72
10. Polonia Przylesie	29 33	44-54
11. LKS Goświnowice	29 33	34-47
12. LZS Biała Nyska	29 32	52-55
13. Orzeł Polska Cer.	29 32	40-55
14. LZS Gościęcín	29 31	33-54
15. Ruch Zdieszowice	29 29	28-56
16. LZS Wojśław	29 3	23-96

W ostatniej kolejce grają: Sparta Paczków - Polonia Przylesie, Orzeł Branice - Sudety Burgrabice, Pogoń Prudnik - Czarni Otmuchów, LKS Goświnowice - Olimpia Lewin Brzeski, Unia Krapkowie - LZS Wojśław, Victoria Cisek - Czarni Korfantów, LZS Biała Nyska - Orzeł Polska Cerekiew, LZS Gościęcín - Ruch Zdieszowice. Mecze w sobotę o 18.00.



Redaguje Piotr Warner

Opolska Liga Juniorów

Remisowo

Klasa A juniorów, Podokręg Kędzierzyn-Koźle

Lider nie dał rady

Cisowa, po wygraniu 18. Meczów, poległa w Lanach. Awans zespół ten zapewnił sobie już wcześniej, lecz nie udało się mu zakończyć sezonu bez porażki. Pokrzywnica bardzo wysoko pokonała Steblów i mecz w Cisowej zapowiada się szlagierowo.

Wyniki: TW Ortowice - LZS Gościęcina brak wyniku, Spartan Grudnia Wielka pauza, LZS Pawłowiczki - Rolnik Urbanowice 4-1 (Daniel Czuj 2, Dawid Czuj, Szczyrba - Cesarz), LZS Pokrzywnica - Ruch Steblów 18-0 (J.Siodlaczek 4, Molendowicz 4, Ł.Sidorski 3, K.Sidorski 3, Barszczewski 2, M.Młot, Kądziała), Inter Mechnica - Rolnik Biedrzychowice 2-5, Victoria Łany - KS Cisowa 2-1 (Langer (k) dla Cisowej).

Tabela		
1. KS Cisowa	19 54	105-8
2. LZS Pokrzywnica	19 43	80-31
3. Victoria Łany	18 35	94-38
4. TW Ortowice	18 33	72-43
5. LZS Pawłowiczki	19 31	82-49
6. Spartan Grud. W.	19 30	55-52
7. LZS Gościęcina	18 23	35-58
8. Inter Mechnica	19 18	38-98
9. Rolnik Biedrzych.	20 17	45-62
10. Rolnik Urbanowice	19 12	31-88
11. Ruch Steblów	18 8	21-131

W ostatniej kolejce grają: LZS Gościęcina - Victoria Łany, KS Cisowa - LZS Pokrzywnica, Ruch Steblów - LZS Pawłowiczki, Rolnik Urbanowice - Inter Mechnica, Rolnik Biedrzychowice pauza, Spartan Grudnia Wielka - TW Ortowice. Mecze w niedzielę o 11.00.

Klasa A juniorów, Podokręg Głubczyce

Wysokie zwycięstwa liderów

Nie zwalniają tempa juniorzy głubczyckiej klasy A. W sześciu meczach 21. kolejki 43 razy lokowali piłki w bramkach. Liderzy tabeli Orzeł Dzierżysław i Polonia II Głubczyce zanotowali pewne zwycięstwa i powiększyli swoją przewagę nad Trampem Baborów, który doznał drugoczącej porażki w Bogdanowicach. Oto relacje z boisk: Polonia II Gószowice Głubczyce - Agricola II Nowa Wieś 9-0 (Tarasiewicz 4, Tokarz 2 - z rzutów karnych, Milewski, Szmuc, Semenowicz), Granica Równa - Stal Grobniki 2-8 (J.Cisowski, S.Cisowski, Karpiel, Głowacz - wszyscy po 2 dla Stali), Orzeł Dzierżysław - LZS Lisieście 4-0 (Maciaszczyk 2, Kałuża i Szewczyk), Rolnik Lewice - Zryw Opawica 4-5 (Dziaczyszyn, Lider, Folmenng i Wanat dla Rolnika), Start Bogdanowice - UKS Tramp Baborów 9-0, Orzeł II Branice/Wysoka - Farmer Szonów 2-0.

Tabela:		
1. Orzeł Dzierżysław	21 60	138-15
2. Polonia II Głub.	21 52	105-28
3. UKS Tramp Baborów	21 39	86-58
4. Orzeł II Branice/Wys	21 34	68-48
5. Stal Grobniki	21 33	103-98
6. LZS Lisieście	21 29	79-57
7. Start Bogdanowice	21 26	83-51
8. Farmer Szonów	21 26	69-63
9. Rolnik Lewice	21 23	46-52
10. Zryw Opawica	21 22	58-78
11. Granica Równa	21 17	69-147
12. Agricola II No.Wieś	21 3	21-233

Ostatnie mecze obecnego sezonu rozegrane zostaną 16. bm. o godz. 11.00. Grać będą: UKS Tramp Baborów - Granica Równa, Stal Grobniki - Polonia II Gószowice Głubczyce, Agricola II Nowa Wieś - Orzeł Dzierżysław, LZS Lisieście - Orzeł II Branice/Wysoka, Farmer Szonów - Rolnik Lewice oraz Zryw Opawica - Start Bogdanowice. /SB/

Trampkarze

Odra mistrzem

Dwa mecze finałowe o mistrzostwo podokręgu trampkarzy rozegrały zespoły Odry I i Odry II Kędzierzyn-Koźle.

Trzecie znowu doprowadził do remisu. Rewanżowy mecz w sobotę znowu od prowadzenia zaczęli podopieczni



Trenerzy Borzęcki (z prawej) i Waligóra składają sobie gratulacje po meczu

Józefa Borzęckiego. Polak mierzonym strzałem w "okienko" rozpoczął festiwal bramek. Sześć minut później wyrównał Chmielewski, ale zaraz po zmianie stron Segert znowu wyprowadził Odrę II na prowadzenie. W 40. minucie (trampkarze grają 2 razy po 30 min.) Segert zdobył swego drugiego gola. Gdy w 50. minucie Chmielewski nie wykorzystał karnego, stało się jasne, że Odra II zostanie mistrzem Pucharu oraz dyplomy wręczają wiceprezes podokręgu Eugeniusz Jaroszewski oraz przewodniczący Wydziału Gier i Dyscypliny Alfred Michacz.

Odra Kędzierzyn-Koźle będzie grała 19 czerwca w półfinałowym turnieju trampkarzy w Głubczycach wraz z mistrzami podokręgu Głubczyce, Nysa,

Licealiada

Na stadionie w Kędzierzynie-Koźlu odbyła się Licealiada, czyli Indywidualne Mistrzostwa Województwa szkół ponadgimnazjalnych w lekkiej atletyce. W zawodach z powodzeniem startowali uczniowie z naszego kędzierzynsko-kozielskiego powiatu. Organizatorem mistrzostw był Wojewódzki Szkolny Związek Sportowy w Opolu, Miejski Szkolny Związek Sportowy w Kędzierzynie-Koźlu, Miejski Ośrodek Sportu oraz I LO w Kędzierzynie-Koźlu. Sędzią głównym był Józef Szymura. Przedstawiamy miejsca reprezentantów szkół z naszego powiatu.

Wyniki: Dziewczęta: 100 m: 1. Dominika Ligarska, 2. Agnieszka Kolkiewicz (obie II LO K-K), 3. Dominika Pośląd (ZSŻS), 5. Sabina Wencel (ZSCH), 7. Barbara Bartoń, 9. Ilona Rakowska (obie I LO), 200 m: 3. Aleksandra Gnielka (II LO), 8. Aleksandra Bernacka (I LO), 10. Maria Makiewicz

Sambok (obie ZSZ); 400 m: 1. Ewelina Karwat (II LO), 4. Agnieszka Kosmider, 5. Aleksandra Czamecka (obie I LO), 800 m: 9. Justyna Wydra, 10. Magdalena Wójcik (obie I LO); 1500 m: 9. Karolina Hudaszek (I LO); sztafeta 4 razy 100 m: 3. ZSCH, 6. I LO; skok w dal: 1. Dominika Pośląd (ZSCH), 5. Magdalena Wilk (I LO), 7. Anna Łatacz (ZSZ), 8. Marzena Goła (I LO); pchnięcie kulą: 8. Dominika Kruk (I LO), 9. Krystyna Mierzwińska (ZSZ), 12. Lidia Czamecka (I LO); rzut oszczepem: 4. Anna Dyjas (ZSCH); rzut dyskiem: 5. Katarzyna Mierzwińska (ZSZ)

Chłopcy: 100 m: 14. Andrzej Zawadzki, 21. Sebastian Breitkopf (obaj I LO), 27. Bogusław Klimczyk (ZSZ); 200 m: 8. Marcin Świniarski (ZSŻS), 9. Paweł Wietrzykowski (ZSCH), 14. Paweł Horoszczak, 16. Łukasz Pajonki (obaj I LO); 400 m: 1. Jacek Sobas

Wojciech Durlak (obaj I LO); 800 m: 4. Paweł Kielniacz, 5. Tomasz Golasz (obaj I LO); 1500 m: 2. Jacek Sobas (ZSZ), 8. Artur Kunc (ZSŻS), 9. Arkadiusz wilczek (I LO), 10. Damian Baran (ZSE); 3000 m: 4. Tomasz Gelfos (I LO); 110 m ppl: 6. Michał Furman (I LO), 7. Krzysztof Piekarz (ZSZ); skok w dal: 1. Krzysztof Tychy (ZSZ), 10. Tomasz Liskowicz, 13. Adam Fabian (obaj I LO); pchnięcie kulą: 2. Krzysztof Tychy (ZSZ), 4. Wojciech Wiśniowski (ZSŻS), 6. Jarosław Garbacz (II LO), 7. Dariusz Marek (ZSŻS), 8. Artur Zasada (ZSZ), 13. Adam Rupaczewski (I LO), 16. Tomasz Pietrzak (ZSE), 17. Patryk Cuber, 19. Jakub Wantula (obaj I LO); rzut oszczepem: 2. Jarosław Garbacz (II LO), 3. Wojciech Wiśniowski (ZSŻS), 4. Krzysztof Haja (ZSE), Dariusz Mosek (ZSŻS), 6. Grzegorz Gabor (ZSE), Piotr Bigos

Trampkarze, Podokręg Głubczyce

Doborowa stawka finalistów

Finisz tegorocznych rozgrywek mistrzowskich trampkarzy Podokręgu Głubczyce przebiega w ekspresowym tempie. Jeszcze 3. bm. rozgrywane były grupowe mecze eliminacyjne, a już w minioną sobotę w Boguchwałowie i Wojnowicach osiem najlepszych zespołów zmagowało się w turniejach półfinałowych, aby wyłonić cztery najlepsze zespoły, które najbliższego weekendu na stadionie Cukrownika w Baborowie stoczą decydującą potyczkę o koronę mistrza powiatu i reprezentanta w okręgowych półfinałach.

Grupa I

Orzeł II Branice/Wysoka - Football Club Piłszcz 4-1, Piast Działce - Orzeł Dzierżysław 0-2, Włókniarz Kietrz - Błyskawica Rozumice 10-0.

Tabela:

1. Włókniarz Kietrz	10 30	72-1
2. Orzeł II Branice/Wys.	10 24	31-11
3. Orzeł Dzierżysław	10 12	28-25
4. Football Club Piłszcz	10 10	16-35
5. Piast Działce	10 7	15-54
6. Błyskawica Rozumice	10 6	20-46

Grupa II

Trojła Włodzienin - Start Bogdanowice 1-15, Orzeł I Branice/Wysoka - Polonia Gószowice Głubczyce 5-1, Agricola Nowa Wieś - Górnik Babice 5-0.

Tabela:

1. Start Bogdanowice	10 30	71-13
2. Orzeł I Branice/Wys.	10 21	41-11
3. Troja Włodzienin	10 18	46-32

Grupa III

MOS Polonia Gószowice Głubczyce - Iskra Zopowy 1-0, Fortuna Chomiąża - Kombinat Głubczyce 3-13, LZS Lisieście - Stal Grobniki 2-2.

Tabela:

1. Stal Grobniki	10 28	61-7
2. Kombinat Głubczyce	10 21	70-19
3. LZS Lisieście	10 19	35-19
4. Iskra Zopowy	10 7	21-58
5. MOS Polonia Gł.	10 7	11-49
6. Fortuna Chomiąża	10 6	14-61

Grupa IV

Cukrownik Baborów - Piast Raków 2-4, Sokół Boguchwałów - Stal Tlustomosty 11-0, UKS Tramp Baborów - Piast Książę Pole 2-3.

Tabela:

1. Sokół Boguchwałów	10 30	88-4
2. UKS Tramp Baborów	10 21	45-17
3. Piast Książę Pole	10 15	48-26
4. Piast Raków	10 15	44-34
5. Cukrownik Baborów	10 6	12-66
6. Stal Tlustomosty	10 3	9-99

Półfinałowe

niespodzianki

W Boguchwałowie i Wojnowicach rozegrane zostały półfinałowe turnieje piłkarskie trampkarzy. Uczestniczyły w nich po dwie najlepsze drużyny z rozgrywek eliminacyjnych. Celem tych imprez było wyłonienie czterech najlepszych drużyn, które w najbliższą

czyce 5-2, Odra Kędzierzyn-Koźle - ZKS Góraźdże 1-1 (L.Pietrzak z karnego dla Odry).

W ostatniej kolejce rozstrzygały się tylko dwie kwestie: czy Odra Opole będzie czwartym spadkowiczem. Odra pokonała Włókniarza Kietrz, mimo iż to nasz zespół przeważał. Kwestia spadku również rozstrzygnęła się za sprawą naszego zespołu. Sławięcizanie pokonali Ruch Zdzeszowice i tym samym skazali ten zespół na drugoligową "banicję". Polonia Głubczyce na siódmym miejscu. Poniżej Nysa zremisowała, wicemistrzem został Namysłów po wysokim zwycięstwie nad spadkowiczem z Zawadzkiego.

Tabela:

1. Odra Opole	30 82	109-19
2. Start Namysłów	30 62	89-56
3. Polonia Nysa	30 61	58-21
4. KS Kędzierzyn-Koźle	30 58	75-47
5. Włókniarz Kietrz	30 57	63-42
6. BTP Brzeg	30 57	48-36
7. Polonia Głubczyce	30 38	55-67
8. KKS Kluczbork	30 37	45-56
9. ZKS Góraźdże	30 35	37-56
10. Odra K-Koźle	30 34	42-48
11. Małapanew Ozimek	30 34	52-84
12. Sparta Paczków	30 33	64-75
13. Ruch Zdzeszowice	30 29	40-60
14. Grom Zawadzkie	30 25	39-69
15. Unia Krapkowice	30 20	37-79
16. Fortuna Walce Gł.	30	19 29-73

Tabela wymaga jeszcze zweryfikowania przez Wydział Gier OZPN.

sobotę 15. bm. na stadionie Cukrownika w Baborowie walczyć będą o mistrzostwo powiatu.

W Wojnowicach Włókniarz Kietrz, ubiegłoroczny mistrz Opolszczyzny w tej kategorii wiekowej, doznał sensacyjnej porażki 0-1 z Orłem Branice. Drugi mecz półfinałowy Stali Grobniki z UKS Tramp Baborów zakończył się wygraną Trampa 3-2.

W Boguchwałowie mniej było niespodzianek, ale sporo goli. Oba mecze zakończyły się identycznym wynikiem 6-0 (3-0).

Turniej finałowy zapowiada się nadzwyczaj interesująco. Grać w nim będą: Start Bogdanowice, Sokół Boguchwałów, Orzeł Branice i UKS Tramp Baborów.

Wyniki półfinałowe: Włókniarz Kietrz - Orzeł Branice 0-1 (Mateusz Podkówka), Start Bogdanowice - Orzeł II Branice/Wysoka 6-0 (Mateusz Mikler 4, Tomasz Zapotoczny i Paweł Kocot), Sokół Boguchwałów - Kombinat Głubczyce 6-0 (Marcin Łanocha 3, Szymon Stankowicz 2, Tomasz Śmiechota), UKS Tramp Baborów - Stal Grobniki 3-2 (Stefan Posacki 2, Adam Antonik 1 - Przemysław Kościółek i Mateusz Malik).

Zawody społecznie sędziowali: Wiesław Bieniasz, Grzegorz Hanusek, Piotr Bednarz, Łukasz Gil, Mateusz Górecki i Przemysław Majewski. /SB/

Kędzierzynianie - udanie

Dam pracę:

Zatrudnię kombajnistę na kombajn „Bizon”.
Tel. 06 2303123

Praca w Holandii - różne zawody. Zapewniamy: ubezpieczenie, przewóz, zakwaterowanie. Wymagany paszport UE. Tel. 00491707368073

Firma zatrudni osobę z miłą prezencją, z doświadczeniem w handlu oraz znajomością obsługi kasy fiskalnej do sprzedaży odzieży damskiej renomowanej firmy. Informacje: 4832027

Pilne. Zlecimy składanie długopisów (dostawa - obiór).
0607 052 518

MURARZY, CIEŚLI, ZBROJARZY,

OCIEPLENIOWCÓW, KLINKIEROWCÓW, PŁYTKARZY, MALARZY, POMOCNIKÓW, ŚLUSARZY, RZEŹNIKÓW.

NIEMIECKI PASZPORT.
077/412-55-52
077/466-18-35
077/454-53-45

Zatrudnimy przedstawicieli handlowych. Wysokie wynagrodzenie prowizyjne. Tel. 4832525

Firma Schmit, Ingolstadt, Hauptstr. 22

zatrudni w Monachium, Regensburgu, Ingolstadt pracowników budowlanych w różnych zawodach, a w szczególności: murarzy, cieśli, zbrojarzy, regipsiarzy, pomocników. Ubezpieczenie i warunki niemieckie, darmowe przejazdy firmowymi busami. Wypłaty co tydzień, fachowcy 7 euro/godz., pomocnicy 6 euro/godz. Wymagane obywatelstwo niemieckie. Tel. 0049/179-872-75-92 lub 0605-92-90-90.

Praca w Niemczech, Holandii dla elektryków, ślusarzy, spawaczy z paszportem niemieckim. Biuro: K-Koźle, al. Jana Pawła II 4, pok. 104. Tel. 4849445, 0604867993

Pilnie zatrudnimy elektryków do pracy w Niemczech na warunkach niemieckich, z paszportem niemieckim. Tel. 0605100862

Nauka:

Tłumacz - nauczyciel j. francuskiego, nauka, korepetycje, fachowe konsultacje, przygotowanie do matur, różnych egzaminów, m.in. międzynarodowych DELF + DALF + fachowe tłumaczenia. Tel. 4832716

KĘDZIERZYN-KOŹLE
Ośrodek Kształcenia Satelitarnego Wyższej Szkoły Społeczno-Ekonomicznej w Warszawie.

Już 80 studentów Wyższej Szkoły Społeczno-Ekonomicznej w Warszawie korzysta z wykładów przekazywanych interaktywnym systemem satelitarnym z siedziby Uczelni w Warszawie do Ośrodka Satelitarnego WSSE w K-Koźlu. Jeśli z różnych przyczyn nie możesz dojechać na wykład do Warszawy przyjeżdż do Ośrodka a nic nie stracisz.

Kierunki :
ekonomia i pedagogika
w systemie zaocznym
czesne tylko 1.000zł za semestr,
wpisowe tylko 300zł,-

Informacja: EKO-AURA
tel.483-48-95, 483-40-53,
48-10-300

EWA - fryzjer damski
Kędzierzyn, ul. Reja 2
ZAPRASZA

Od PN do PT w godz. 9.00 - 19.00
SB w godz. 8.00 - 13.00
tel. 484 94 82

Remonty i adaptacja wnętrza

- płyty gipsowe, ścianki działowe, sufity podwieszane, gładzie, panele, kafelkowanie, tapetowanie, malowanie, wodokan. (PCV), docieplanie poddaszy i inne.

Tel. 077/4879678,
0502 095 385

PRZEWOZY MEBLI DO NIEMIEC i z powrotem

WALCE, ul. 1 Maja 27,
TELEFON 466-01-58

CIEPŁO Kłodnica - naprzeciw kościoła, tel. 482-46-77

Ekologiczne kotły c.o.

Dla mieszkańców gminy Kędzierzyn-Koźle 45% rabatu.

Nieruchomości:

Reńska Wieś. Budynek mieszkalny sprzedam. Oferty z ceną kierować: tel. 0603915624

Lokal do wynajęcia na działalność gospodarczą, 35 m², w centrum Kędzierzyna. Tel. 4810820

Sprzedam działkę rolno - budowlaną w Jurze krakowsko - częstochowskiej. Pow. 24,6 a. Wszystkie media, położona na obrzeżach miasta Wolbrom (widok na miasto). Tel. 4874091

Wycena nieruchomości tel. 0603-915-624

Sprzedam lub wydzierżawię 2 ha ziemi w Reńskiej Wsi, przy trasie Opole - Racibórz. Dogodne połączenie z Kędzierzyna - Koźle (2 km autobus miejski). Teren niezależny. Kontakt 071/3608581 - wieczorem.

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ŁUKAR

BIURO LICENCJONOWANE
Koźle, ul. Czerwińskiego 3, I piętro



tel. 40-61-150,
0604-506-021,
fax 077-482-44-89

Sprzedam mieszkanie w Kottarni, 61 m², tano. 3 pokoje, I piętro, c.o., parkiet. Tel. 0604124057

Sprzedam duży, komfortowy dom w Kędzierzynie-Koźlu, pod lasem, do natychmiastowego zamieszkania. Tel. 0608421206

Sklep firmowy „ARDO”

- Sprzęt AGD (pralki, lodówki, piece elektryczne, sprzęt do zabudowy, telefony i inne)
- Kosiarki spalinowe i elektryczne
- Sprzęt RTV
- Profesjonalne naprawy pogwarancyjne
- Sprzedaż części zamiennych
- W ramach sprzedaży:
- dowóz i podłączenie
- drobne przeróbki

RATY
PHU „VORMIX” - Trautberg Fryderyk
Pawłowiczki, ul. Magnoliowa 2, Tel. 487 42 68, 487 92 69, 0602 191 080
PN-PT godz. 9.00 - 16.30, SB godz. 9.00-13.00

ZAKŁAD KRAWIECKI

Kędzierzyn-Koźle ul. Chopina 19 (osiedle Pogorzelec)
- szyje garnitury kostiumy, płaszcze na miarę oraz ubiory ze skóry.

tel. 481 73 80

LANG

ENGLISH LANGUAGE STUDY CENTRE

Szkoła Języków Obcych

ZAPISY NA NOWY ROK SZKOLNY JUŻ TRWAJĄ

- angielski
- niemiecki
- francuski

wszystkie grupy wiekowe wszystkie poziomy zaawansowania kursy dla gimnazjalistów kursy dla maturzystów, FC i CAE doświadczeni nauczyciele, także Native Speakers

DO KOŃCA CZERWCA WYSOKIE RABATY I PROMOCJE

Kędzierzyn, ul. B. Smiałego 4
Koźle, ul. P. Sybiraków 2
Tel. 48 38 297, www.lang.pl

Sprzedam trzy działki budowlane, po 15 a, lub w całości w Kędzierzynie. Tel. 0608421206

Sprzedam dom w Walcach o pow. 110 m², z zabudowaniami + działkę, 1,8 ha. Tel. 4845469

Sprzedam mieszkanie, 42 m², 2-pokojowe z balkonem w Kottarni + garaż murowany. Tel. 0605278839

Sprzedam mieszkanie luksusowe, 45,5 m², 2 pokoje, parter, Blachownia. Tel. 0605347705

ZESPÓŁ SZKÓŁ W KOMORNIE

OPRÓCZ SZKÓŁ PREZENTOWANYCH NA GIEŁDZIE SZKÓŁ: LICEUM PROFILOWANE:

- ekonomiczno - administracyjne,
- usługowo - gospodarcze,
- informatyczne,
- 4 - letnie Technikum.

Prowadzi dodatkowo nabór do:

3 - letniego TECHNIKUM po Zasadniczej Szkole Zawodowej oraz 4 - letniego LICEUM ZAWODOWEGO ZAOCZNEGO dla dorosłych.

Kurs komputerowy podstawowy jeszcze w czerwcu.

Zapisy do 17.06.2002r.
„Kursor”, Kędzierzyn-Koźle
ul. Harcerska 13, tel. 4810820
www.kursor.pl

Nieruchomości:

Sprzedam mieszkanie w Koźlu, ul. Piastowska, 47 m², III p., 2 pokoje, c.o., komfortowo wykończone (kafelki, boazeria panelowa), nowe okna. Tel. 4829482 po godz. 18.

Sprzedam kiosk wolnostojący murowany, pow. użytk. 13,7 m², na działce 0,0054 ha w Cisku, ul. Planetorza, na dowolną działalność. Tel. 4814114, 0609530663

Sprzedam pomieszczenia po zlewni mleka, 85 m². Tel. 4834052

BIURO NIERUCHOMOŚCI**Espero**

Kędzierzyn Koźle
al. Jana Pawła II 4
Tel. 077/4838325,
0603986939

KOMPUTERY

NOWE I UŻYWANE
- sklep, komis, naprawa, kawiarenka internetowa „Kursor”, K-Koźle,
ul. Harcerska 13
tel. 4-810-820, **www.kursor.pl**

Sprzedam mieszkanie, 3 pokoje, własnościowe, 51 m², w Kietrzcu, I p., + garaż. Cena do uzgodnienia (w centrum). Tel. 4854093, 0502212301

Wynajmę pomieszczenie o pow. 200 m², na działalność handlową lub usługową (warsztat samochodowy) przy trasie wylotowej z Kędzierzyna. Tel. 0604984933, 4834084

Sprzedam działkę o pow. 0,20 ha wraz z budynkami do remontu w Krzyżowicach k/ Głubczyc oraz 0,25 ha ziemi ornej. Cena do uzgodnienia. Tel. 4856484 po godz. 15.

Potrzebuję spokoju, ciszy i świeżego powietrza, wody, jesienią grzybów - sprzedam Ci dom w takiej okolicy. Słonia, 3 pokoje, przyzwoita kuchnia, łazienka, 80 m². W dom ten włożyłam całą moją duszę, ale serce me pozostało tam, gdzie są moje dzieci. Zadzwoń na podane numery telefonów: 4830507 lub 4837204, a na pewno nie pozalajesz

Tanio sprzedam działkę (z dwoma domami do rozbiórki), 23 a, na terenie gminy Pawłowiczki. Tel. 4874774

Do wynajęcia lokale użytkowe, centrum Koźla. Tel. 4823062 po godz. 21., 0605080378

Sprzedam lokal o pow. 70 m², w centrum Koźla. Tel. 4823062 po godz. 21., 0605080378

Wynajmę mieszkanie z balkonem, 53 m², I piętro, niemeblowane, Kędzierzyn-Koźle, ul. Konopnickiej. Tel. 4822451, 076/8708751

Sprzedam działki budowlane, 10 a w Koźlu. Tel. 4821619

Sprzedam dom parterowy Sławieckiego. Tel. 4835562 po godz. 18.

Posiadam 2-pokojowe mieszkanie do wynajęcia w Koźlu (przy ul. Spółdzielców - centrum). Tel. 4817415 lub 4829718

Sprzedam mieszkanie M4, 63 m², I piętro w 3-piętrowym bloku. Budowa bloku w 1991r. Tel. 4818677

Sprzedam dom 196 m², 5p., 2k., 2l., pomieszczenia gosp., garaż, działka 11a, okolice Prudnika. Cena 95 tys. zł (do negocjacji). Tel. 4365969

Sprzedam mieszkanie 35,08 m², 1 pokój, duża kuchnia, I piętro. Ul. Gagarina 2d/4, K-Koźle. Tel. 4837303 w godz. 8. - 23.

Sprzedam ogródek działkowy z murowaną altanką - ogródki działkowe Kuźniczka w Kędzierzynie. Tel. 4833387

Prowadzę skup pszenicy, kukurydzy, jęczmienia i żyta w Magazynie Zbożowym w Walcach

Wiesław Lisowski
ul. Zbożowa 1
48-250 Głogówek

Firma Handlowo - Usługowa „ROL-OP”
Tel. 0603983410, 4374020

NIEMIECKIE & HOLENDRSKIE PODATKI

SZYBKI ZWROT - NAJNIŻSZA OPLATA

AGIMEX Sp. z o.o.

RACIBÓRZ, Zborowa 4
(-32) 415 56 58

OPOLE, Biosa 31
(- 77) 474 34 99

Usługi Transportowe

Cisek ul. Nowa 14
tel. 0602 49 26 41
24 tony

Sprzedam kiosk o pow. 30 m² z zapleczem na targowisku Manhattan. Tel. 0501351757

Sprzedam mieszkanie w Gieraltowicach, 2 pokoje, c.o., działka 5 a, parter, 54 m² lub zamienię na kawalerkę w Kędzierzynie. Cena 28 tys. zł. Tel. 4810761

Towarzystwie:

Bonita NON STOP OPOLE tel. 4564685

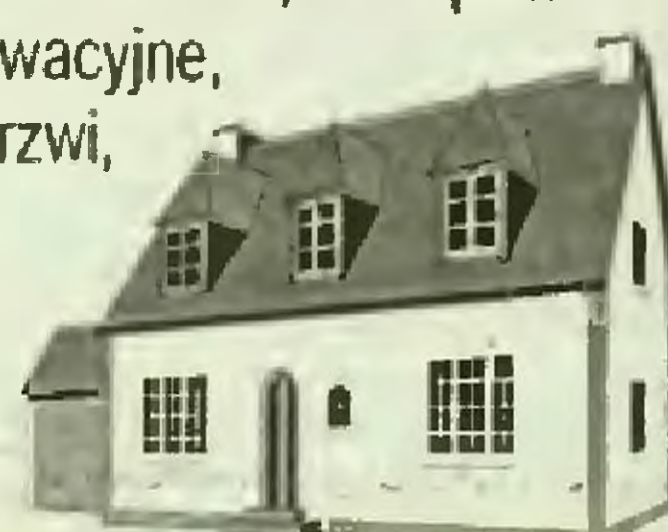
Projektowanie stron internetowych w/g najnowszych technologii wizualizacji.

Serwisy www,
reklamy, wizytówki
www, itd.
Tel. 482-37-47,
www.ioart.serwery.pl

Wanny odnawiamy tel. 481 90 43**KOMPLEKSOWE USŁUGI BUDOWLANE**

Kosztorysy, projekty, dekarstwo, murarstwo, docieplanie ścian i poddaszy. Prace malarskie, elewacyjne, kafelkowanie, wymiana okien i drzwi, regipsy. Prace instalacyjne, całkowite wykończenie wnętrza.

Tel. 0609 186 713, 4828151



ECHO

głubczyckie

„Ludzie, którzy dążą w tym samym kierunku, złączeni poczuciem wspólnoty, mogą osiągnąć swój cel szybciej i łatwiej, ponieważ wzajemnie się wspierają” - D.D. Robinson. Motto tej treści przyświecało IV Międzyszkolnemu Konkursowi Piosenki Ekologiczno - Prozdrowotnej w Głubczycach

„Zdrowa” piosenka

Konkurs - który odbył się w głubczyckim MOK-u pod patronatem UMiG - zorganizowała Lidia Olchowy wraz z nauczycielami, rodzicami i uczniami SP nr 1 w Głubczycach.

Miał on na celu promocję utworów o tematyce ekologicznej oraz prozdrowotnej. Po prezentacji piosenek na scenie, jury, pod przewodnictwem burmistrza J. Kaniowskiego, rozdało nagrody.

W kategorii Szkół Podstawowych, pierwsze miejsce zajęli: kl. I - III Bogusława Sikora ze SP Bogdanowice i Rokšana Zygmunt z SP Lisięcice, kl. IV - VI Dominika Kozakiewicz ze SP nr 1 w Głubczycach, zespoły kl. I - III „Słoneczka” ze SP Lisięcice, kl. IV - VI „Słoneczna gromada” także w Lisięcice.

W kategorii gimnazja, pierwsze miejsce wśród solistów zajął Michał Drzazga z Pawłowiczek, a w kategorii zespołów pawłowicki zespół „Huragan”.



Występ zespołu „Huragan” z Pawłowiczek

W czasie obrad jury, uczniowie i zaproszeni goście - wśród których znaleźli się m.in. burmistrz J. Pich, przewodniczący RM - K. Skowryra i dyrektor ZO-KiS-u S. Krzaczkowski - obej-

rzeć mogli wystawę przygotowaną przez Małgorzatę Potęgę z Wojewódzkiej Biblioteki Pedagogicznej w Opolu, poświęconą tematyce ekologiczno - prozdrowotnej. Jacek Pietrzyk

Wieści z Urzędu Miasta i Gminy

28. maja

* W Domu Ludowym w Gołuszowicach nastąpiło uroczyste otwarcie „Harcówki”. W czasie uroczystości otwarcia, przed Kościołem Parafialnym w Gołuszowicach odbyło się również zuchowe nabożeństwo maryjne.

29. maja

* W Szkole Podstawowej odbyły się uroczystości związane z obchodami Dnia Patrona szkoły. W ramach uroczystości zorganizowano występy dzieci, złożono

kwiaty przed pomnikiem M. Kopnickiej, jak również zorganizowano spotkanie zaproszonych gości z kadrą nauczycielską oraz rodzicami.

1. czerwca

* W ramach IV Festiwalu Chórów Szkół Muzycznych odbyło się spotkanie z władzami miasta w Sali Konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy w Głubczycach. Odbył się również Koncert Galowy chórów biorących udział w konkursie w Kościele

Parafialnym w Głubczycach.

* W Krnowie odbył się XII Festyn Górnośląski, w ramach którego zorganizowano mecz radnych Krnowa i Głubczyc, pokaz skoków spadochronowych oraz jazdy samochodami terenowymi.

* Również tego samego dnia, odbył się I Konkurs Piosenki Europejskiej, w ramach obchodów Międzynarodowego Dnia Dziecka.

zebrał J. Pietrzyk

Powiatowe kryminałki

22. maja

Nieznany sprawca skradł z kapturki w Opawicy obraz „Świętej Rodziny” o nieustalonej wartości.

28. maja

W Głubczycach, na ul. Raciborskiej, strażacy usuwali skutki awarii sieci kanalizacyjnej. W Baborowie, na ul. Moniuszki, policja zatrzymała nietrzeźwego (0,87 prom.) rowerzystę.

29. maja

Na trasie Klisino-Kietlice nieznany sprawca skradł z zaparkowanej na poboczu toyoty corolli radiomagnetofon o wartości 500 zł. W Głubczycach, na ul. Ratuszowej, na skutek zaproszenia ognia paliła się piwnica. Pożar ugasiła Straż Pożarna.

31. maja

W Głubczycach, na ul. Sobieskiego, nieznany sprawca od-

kręcił i skradł z seata ibiza niemieckie tablice rejestracyjne o wartości 50 euro. W Wódce, nieznany sprawca skradł z garażu wędkę i oprzyrządowanie wędkarskie o łącznej wartości 700 zł. W Kietrze, na ul. Traugutta, policjanci zatrzymali nietrzeźwego (0,75 prom.) rowerzystę. W Opawicy, z nieustalonych przyczyn, zapaliła się stodoła, którą ugasiła Straż Pożarna. Straty 7 tys. zł.

Na trasie Zopowy Osiedle - Nowe Gołuszowice, 14-letni mieszkaniec Krzyżowic, kierując samochodem BMW 732, na prostym odcinku drogi stracił panowanie nad pojazdem, wjechał do rowu i uderzył w drzewo, ponosząc śmierć na miejscu. W Głubczycach, na ul. Raciborskiej, na skutek niewłaściwego posługiwania się ogniem, zapaliła się butla na

gaz, którą ugasiła Straż Pożarna.

1. czerwca

W Klisinie, nieznany sprawca skradł z cmentarza parafialnego ozdobny wazon, zamontowany na nagrobku, o wartości 500 zł. Policja zatrzymała w Baborowie dwóch nietrzeźwych (1,11 prom. i 0,87 prom.) rowerzystów oraz jednego w Głubczycach (2,30 prom.).

2. czerwca

Policjanci zatrzymali grupę młodych ludzi, którzy pobili trzech swoich rówieśników w barze w Tlustomostach. Z siedmioosobowej grupy chuliganów, trzech zatrzymano, a czterech uciekło. W Głubczycach, kierowca fordą eskorta skręcając w lewo, wymusił pierwszeństwo przejazdu na jadącym z naprzeciwka VW. W wyniku zderzenia obrażeń ciała doznały cztery osoby. Straty 15 tys. zł zebrał J. Pietrzyk

Zdjęcie tygodnia

To nie żart - pies mówi...

* Koba ma 6 lat i potrafi mówić. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie to, że Koba jest psem - bulterierem.

Będąc z wizytą w jego pana - Andrzeja Szarona - niezmiernie się zdziwiłem, gdy Koba podszedł do niego i chcąc dostać ciastko, powiedział głośno i wyraźnie - „mama am”. Jak się okazało, Koba często w ten sposób stara się wydłuzić od swego pana słodycze.

Koba jest także wspaniałym przyjacielem i oddanym obrońcą, który swojego pana już nie raz wyratował z groźnych opresji. Zdarza się także, że był mylony z kozą lub świnką wietnamską.

W grudniu 1999r., mówiący Koba wygrał dla swojego pana wiele cennych nagród w 273 odcinku programu telewizyjnego „Śmiechu warte”. A więc uważaj-



my na Kobę, gdyż nie tylko gryzie, ale na dodatek mówi.

Jacek Pietrzyk

* Koba - pierwszy pseudonim J.W. Stalina

Poznaj swego dzielnicowego

Kontynuując cykl przedstawiający dzielnicowych KPP w Głubczycach, rozpoczynamy przedstawianie dzielnicowych gminy Baborów

Dzielnica VII - gmina Baborów

W skład tej dzielnicy wchodzi następujące wsie, leżące w gminie Baborów: Dziećmarów, Babice, Sułków, Czerwonków Osiedle, Czerwonków Wieś, Sucha Psina i Boguchwałów.

Dzielnicowym tego rejonu jest mieszkaniec Baborowa - starszy sierżant Bogdan Grek.



Bogdan Grek

Pan Bogdan ma 32 lata i jest szczęśliwym mężem oraz ojcem trójki dzieci - dwóch córek i syna. Interesuje się piłką nożną - nie-

gdyś grał w Cukrowniku Baborów - lecz lubi także dobrą książkę i film.

Często swój wolny czas przeznacza na spacer z rodziną i bliski kontakt z przyrodą. Z racji tego, że dzielnica jego nie jest zbyt duża, ma dobry kontakt z mieszkańcami podległych mu wsi i może poświęcić im więcej czasu. Chłubi się tym, że zna 90 proc. ludzi w gminie. Dobry kontakt z ludźmi procentuje wysoką wykrywalnością przestępstw.

Lecz, jak sam stwierdza, często musi jeszcze interweniować w sprawie przemocy w rodzinie, a niekiedy zdarzają się też włamania.

Pomimo to, jego dzielnica może uchodzić za jedną ze spokojniejszych w powiecie. A dzieje się tak dlatego, że pan Bogdan jest człowiekiem, którego każdy zna i na którego można liczyć. Z Bogdanem Grekiem skontaktować się można pod numerem telefonu 486-90-07, lub osobiście na posterunku policji w Baborowie. Anna Wilk

Brawo chłopcy z Kietrza

W poniedziałek, 3. czerwca 2002r. w Wolczynie, Publiczna Szkoła Podstawowa w Kietrze jako reprezentant Powiatu Głubczyckiego, zajęła II miejsce w Finale Wojewódzkim w Piłce Nożnej Chłopców Szkół Podstawowych.

Wyniki zawodów: I miejsce PSP Nr 2 Wolczyn, II miejsce PSP, Kietrz, III miejsce SP

Praszka, IV miejsce SP Gościńców.

Skład reprezentacji PSP Kietrz: 1. Szkudlarek Kamil, 2. Tolpa Andrzej, 3. Świder Paweł, 4. Huczko Grzegorz, 5. Kowalski Jarosław, 6. Krechowicki Rafał, 7. Bednarz Kamil. Trener: Andrzej Gaj

AG

1. czerwca zainaugurował tegoroczną działalność miejski basen kąpielowy w Głubczycach

Basen otwarty

Miejski basen kąpielowy usytuowany jest na obrzeżach parku miejskiego. Zbudowano go w latach 1978 - 89 w miejscu swego poprzednika z 1936r.

W skład kompleksu wchodzi pięć basenów kąpielowych, z brodzikiem, o łącznej powierzchni wody 6 tys. m² i objętości 7130 m³.

Lecz basen to nie tylko woda. W jego skład wchodzi także trawiaste plaże, boisko do siatkówki, plac zabaw, zjeżdżalnia, fontanna i parking. Tutaj także znajdują się dwa kioski gastronomiczne i bufet, które na sezon letni są wydzielone w drodze przetargu.

Nad bezpieczeństwem kąpielących się czuwa sześciu ratowników - w tym jedna kobieta - z Wojewódzkiego Wodnego Pogotowia Ratunkowego w Opolu. Pamiętajmy też o tym, że basen, tak jak i inne obiekty użyteczności publicznej, ma swoją „pojemność”, której ze względu na bezpieczeństwo korzystających z niego lepiej nie przekraczać.

Na głubczyckim basenie maksymalnie pomieścić się może 1500 osób, więc nie dziwny się, że niekiedy zdarza się nam odejść od kasy z „kwitkiem”.

To, że nas nie wpuszczono to nie złośliwość pracowników, a względy bezpieczeństwa. Jak nas

poinformowano w powiatowym inspektoracie Sanepidu - woda w basenie jest regularnie sprawdzana i jest czysta.

Do czyszczenia służy m.in. specjalny odkurzacz, siatki, itp. Co dwa tygodnie sprawdzane są także punkty gastronomiczne.



Basen czynny będzie do końca wakacji, czyli do 31. sierpnia, w godz. 10. - 18., a bilety na niego kosztują: normalny - 3,5 zł, ulgowy (dzieci do lat 15) - 2,50 zł, dzieci do lat 4 - bezpłatnie.

Istnieje także możliwość zakupu karnetu. Zgodnie z uchwałą UMiG z 16. maja br. - bezpłatny wstęp na basen do końca roku szkolnego (21.06) mają uczniowie szkół, w ramach zajęć WF.

I na koniec jeszcze mała uwa-

ga. W godzinach wieczornych i nocnych kompleks basenowy pilnowany jest przez wyspecjalizowaną firmę ochroniarską. A więc nie próbujemy się na niego dostać już po zamknięciu.

Krok ten podyktowany jest troską o urządzenie i wyposażenie ba-

seru, a także bezpieczeństwem ludzi. Teraz tylko należy życzyć sobie pięknej, słonecznej pogody i... miłej kąpieli.

Anna Wilk

P.S. W artykule tym wykorzystałam informacje uzyskane od prezesa GWiK - mgr inż. Jolanty Warczok, oraz w Powiatowym Inspektoracie Sanitarno - Epidemiologicznym w Głubczycach. Dziękuję.

A.W.

Wieści ze starostwa

3. czerwca

* W sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego odbyło się szkolenie dotyczące powstania, działalności i sposobów pozyskiwania środków z funduszy unijnych przez Szkolne Kluby Europejskie.

5. czerwca

* W Starostwie Powiatowym odbyło się spotkanie wojewody opolskiego z Zarządzeniem Powiatu,

burmistrzami i wójtami, kombatantami Straży Pożarnej i Policji, dyrektorem DPS-u w Klislinie i przewodniczącym Rady Powiatu, na którym omówiono sprawę budowy zbiornika małej retencji „Włodzienin”, budowę ronda w Głubczycach, działalność DPS-ów oraz działalność SP ZOZ w Głubczycach.

6. czerwca

* W sali konferencyjnej Sta-

rostwa Powiatowego odbyła się debata „Integracja europejska - korzyści i koszty”, w której udział wzięli: starosta głubczycki, przedstawiciele władz powiatu głubczyckiego i przedsiębiorcy.

7. czerwca

* w Starostwie Powiatowym odbyło się posiedzenie Komisji Ochrony Zdrowia i Polityki Społecznej.

zebrał: J. Pietrzyk

Policyjny telefon zaufania

W Komendzie Głównej Policji, podobnie jak w latach ubiegłych, funkcjonuje telefon zaufania 0800-120-226.

Pod numer ten obywatele mogą przekazywać (także anonimowo) informacje o przestępstwach i przestępcach, zasięgać wiadomości co do możliwości i sposobu wnoszenia skarg na działalność Policji, a także otrzy-

mać telefony (adresy) organizacji lub instytucji pomagających ofiarom przestępstw. Ta bezpłatna infolinia czynna jest codziennie w godz. 8. - 24.

Jednocześnie przypominamy również bezpłatny numer opolskiej policyjnej infolinii 0800200997, którego cel i przeznaczenie jest identyczne jak numeru funkcjonującego w Komendzie

Głównej Policji. Przy opolskim numerze bezpłatnej infolinii, w dni robocze w godz. 14. - 8., dyżurują doświadczeni policjanci różnych pionów policji, zawsze służący fachową i kompetentną radą.

W pozostałych godzinach informacje nagrywane są na automatyczną sekretarkę.

zebrał: J. Pietrzyk

Głubczycki Ranking Popularności - czerwiec 2002

Prosimy czytelników, którzy chcą umieścić daną osobę na liście rankingowej, o zgłaszanie dowolnych nazwisk.

Każdy z czytelników może przesłać dowolną ilość kuponów. Imiona i nazwiska prosimy wpisywać literami drukowanymi.

Uwaga! Ważne są tylko kupony oryginalne! Kupony kserowane uznaje się za nieważne.

Kupon w kopercie prosimy przesłać pod adres:

Redakcja ECHA GMIN
47-220 Kędzierzyn-Koźle
ul. Matejki 6

Kupon do głosowania w rankingu popularności w powiecie głubczyckim

czerwiec 2002

Oddaję głos na osoby:

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

Podpis zgłaszającego:

„Anielskie” śpiewanie

W dn. 1 i 2 czerwca odbył się w Głubczycach IV Festiwal Chórów Szkół Muzycznych I stopnia. W zmaganiach konkursowych udział wzięło 12 chórów z Polski, Czech i Rosji, a trzy chóry wystąpiły gościnnie.

W sumie, w festiwalu tym

Muzycznej w Opawie.

4. Za najlepsze brzmienie i zgranie wykonawcze - chórowi PSM I st. w Kluczborku.

5. Za najlepszą interpretację utworu współczesnego - chórowi dziecięcemu „TUTTI” Zespołu Szkół Muzycznych w Słupcy.



Chór SM im. B. Rutkowskiego z Krakowa zaśpiewał podczas mszy w głubczyckim kościele

wzięło udział około 600 osób. Tą wysokiej rangi imprezę zorganizowały dwie głubczyckie uczelnie - PSM i L.O., a patronat nad nią objęło Ministerstwo Kultury w Warszawie, Centrum Edukacji Artystycznej w Opolu, Urząd Marszałkowski w Opolu oraz burmistrz Głubczyc i starosta powiatu.

Chóry - oprócz prezentacji konkursowych i udziału w koncercie galowym, który odbył się w głubczyckim kościele parafialnym - wzbogaciły także swymi występami msze święte, które odbywały się w w/w kościołach.

A oto wyniki zmagania konkursowych - nagrody przyznano następującym chóróm:

1. Za najlepszą intonację - chórowi PSM I st. w Prudniku.
2. Za najlepsze frazowanie - chórowi PSM I st. w Głubczycach.
3. Za najlepszą emisję głosu - chórowi „Ostruzinka” ze Szkoły

6. Za najlepsze wrażenie artystyczne - chórowi Szkoły Muzycznej im. Bronisława Rutkowskiego w Krakowie.

7. Za najciekawszy pomysł i oryginalne wykonanie - Zespołowi Wokalnemu PSM I st. w Głubczycach.

8. Za najlepszą ekspresję i radość wykonawczą - chórowi Szkoły Muzycznej im. Dymitra Szostakowicza w Kaliningradzie.

9. Za najlepsze wrażenie estetyczne - chórowi dziecięcemu PSM I i II st. w Nysie.

10. Za największe zaangażowanie - chórowi Miejskiej Dziecięcej Muzykalno-Chóralnej Szkoły w Kaliningradzie.

11. Za największy potencjał rozwojowy - chórowi PSM I st. w Raciborzu.

12. Za najlepszy dobór repertuaru - chórowi PSM w Głucholazach.

Jacek Pietrzyk

Dyrekcja Zespołu Szkół Rolniczego Centrum Kształcenia Ustawicznego

w Głubczycach, ul. Niepodległości 2, 48-100 Głubczyce

ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż następujących pojazdów:

1. Ursus C-330 nr rej. OPT 127 G rok prod 1974 cena wywoławcza 5.250,00 zł.
2. Ursus C-330 nr rej. OPT 030H rok prod 1982 cena wywoławcza 5.900,00 zł.
3. Przyczepa Sanok D 35 M nr rej OPY 141 P rok prod 1972 cena wywoławcza 1.100,00 zł.
4. Przyczepa Sanok D-47 A nr rej OPG 197 Y rok prod 1982 cena wywoławcza 1.800,00 zł.
5. Fiat 126p nr rej ODE 8250 rok prod 1989 cena wywoławcza 1.150,00 zł.

Oferty kupna należy składać w formie pisemnej w zalakowanej kopercie w terminie do dnia 25. czerwca 2002 do godziny 10⁰⁰ w sekretariacie szkoły.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej deklarowanego lub deklarowanych do kupna pojazdów należy wpłacić w kasie szkoły do dnia 25. czerwca 2002 roku do godziny 10⁰⁰.

Na kopercie należy umieścić napis „Przetarg na sprzedaż pojazdów”.

Oferta powinna zawierać imię i nazwisko oraz adres oferenta lub nazwę albo firmę oraz siedzibę, jeżeli oferentem jest osoba prawna, oferowaną cenę oraz sposób jej zapłaty. Do oferty należy dołączyć dowód wpłaty wadium.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 25. czerwca o godz. 11⁰⁰ w sali 35 internatu

Pojazdy można oglądać w dniach od 10. do 24. czerwca w godz. 9-13. Informacji udziela p. Orłowski, tel. 485-28-85

Baborów

Certyfikaty dla czytających

W ramach akcji "Cała Polska Czyta Dzieciom", mającej propagować czytelnictwo wśród dzieci i młodzieży, w czytelni miejskiej w Baborowie miało miejsce wyjątkowe deklamowanie wierszy przez dorosłych.

Organizatorami były miejsko-gminna biblioteka publiczna i bi-

Ewa i Ryszard Ratusiowie.

Wymienieni otrzymali certyfikaty za propagowanie czytelnictwa wśród najmłodszych mieszkańców Baborowa. Ta niezwykle pożyteczna inicjatywa spotkała się z sympatyczną reakcją słuchaczy i wykonawców.

Lektorzy starannie przygoto-



Pierwszaki podczas czytania wierszy i bajek

lioteka szkoły podstawowej w Baborowie. Inicjatorami spotkania, **Ewa Ratus** i **Anna Rozłucka**, do recytacji zaprosiły osoby znane i pełniące znaczące funkcje w urzędzie gminy i oświacie.

Pierwszoklasistom czytali: **Teresa Warunek**, **Lidia Wrzos**, **Wiesław Kozyra**, **Elżbieta Kielska**, **Andrzej Gnot**, **Andrzej Kanas**, **Ryszard Dziedziński**, **Barbara Piotrowska**, **Eugeniusz Waga**,

wali się do występu i obdarowali dzieci upominkami. Ich zdaniem, taka forma aktywizuje nie tylko dzieci, ale przypomina dorosłym o pięknej i częściowo zapomnianej poezji J. Brzechwy, J. Tuwima i innych polskich poetów. Warto i trzeba powieścić takie imprezy oraz wzbogacać je o konkursy umożliwiające dzieciom wykazanie się wiedzą z czytania wierszy i bajek. **BAK**

Hart ducha

"Harcerzem być, każdemu wypada"... Udowodnili to 4. czerwca bm. harcerze z Publicznej Szkoły Podstawowej w Baborowie, składając przyrzeczenie harcerskie.

Wszystko odbyło się, jak na harcerzy przystało – plonęło ognisko, były gawędy i śpiew. Młoda drużyna za patrona obrała sobie wybitnego pedagoga i przyjaciela dzieci – **Janusza Korczaka**.

Honorowymi gośćmi na uroczystym apelu byli starsi harcerze z Komendy Hufca w Głubczycach. Zanim jednak młody czło-

wiek zostanie harcerzem, musi najpierw nabrać hartu ducha w gromadzie zuchowej, którą w PSP prowadzi **Ewa Świercz**. "Smurfy", bo taką nazwę nosi gromada, 28. maja wzięły udział w pieszym rajdzie z Głubczyc do Golszowic.

Po drodze wykonały przydzielone im zadania i zdobywały punkty, a w zamian na mecie czekała na nich gorąca grochówka i mały spektakl teatralny. Mamy nadzieję, że zuchów i harcerzy w Szkole Podstawowej z każdym rokiem będzie coraz więcej. **Anna Rozłucka**

Obrachunki banku

Zarząd Banku Spółdzielczego w Baborowie zawiadamia członków, że 19.06.2002 roku o godzinie 11.00 odbędzie się zebranie przedstawicieli.

Delegaci ocenią działalność banku za rok ubiegły i zatwierdzą kierunki działania na przyszłość. Sprawozdanie z działalności przedłożą: Zarząd, Rada Nadzorcza i Komisja Rewizyjna.

Przedstawione też będą sprawozdanie z bilansu i z wykonania uchwał poprzedniego ze-

brania udziałowców. W porządku obrad jest m.in. podjęcie uchwały w sprawie udzielenia absolutorium Zarządowi oraz wybory Rady Nadzorczej.

Zebranie zatwierdzi podział nadwyżki bilansowej. Jednocześnie informujemy, że zgodnie ze statutem, sprawozdanie roczne i rachunek wyników oraz protokół poprzedniego zebrania przedstawiciele są wyłożone do wglądu w lokalu banku.

Zarząd

Zapomniane zobowiązanie

Z przystanku przy ulicy Głubczyckiej w Baborowie korzysta wielu uczniów i dorosłych. Lokalizacja przystanku i wizerunek otoczenia robią smutne wrażenie.

Jest to początek miasta od strony Sułkowa i Głubczyc. Opuszczona rudera z zachwaszczonym rowem, a przy niej sfatygowany słupek z rozkładem jazdy. Tutaj nie znajdziesz dachu nad głową, ani nie uciekniesz przed ochlapaniem przez przejeżdżające samochody podczas opadów.

Tę uciążliwą rzeczywistość starali się zmienić mieszkańcy Baborowa. Za pośrednictwem radnego, w 2000 roku wystosowali prośbę do Zarządu Gminy o rozwiązanie sprawy. Reakcja władz miasta była pozytywna i wniosek został ujęty w budżecie gminy na 2001 rok.

Wykonanie zadania dotyczyło przeniesienia przystanku, wybudowania zatoczki i postawienia wiaty. Koszt tego przedsięwzięcia nie jest wielki, a mimo tego nie zrealizowano obietnicy. Wniosek popisało kilkanaście osób.

Dziś dopytują, dlaczego to tak długo trwa? Odpowiedzi na to pytanie udzielił sekretarz urzędu gminy **Wiesław Kozyra**: - „Spra-

wa umknęła i w którymś momencie zapomniano o przeniesieniu przystanku i wykonaniu zatoczki z wiatą". Sekretarz wyznał, iż obecny przystanek nie powinien być w tym miejscu.

Przenosiny jednak wymagają kilku ustaleń ze starostwem, które jest zarządcą drogi, i z Cu-

fanterem zrobić. Nie będziemy do sprawy podchodzić, „jak pies do jeża”, dowcipnie tchnął nadzieją sekretarz urzędu.

Wobec takiego stanowiska, zainteresowani przystankiem przy ulicy Głubczyckiej będą musieli jeszcze poczekać. Oczekiwanie tym razem będzie na do-



Podczas wizyty w urzędzie gminy, sekretarz **W. Kozyra** poinformował, że prywatna rudera obok przystanku została sprzedana i być może będzie remontowana. Oby to nastąpiło jak najszybciej, bo widok jest wyjątkowo dziadowski

krownią - właścicielem gruntu w miejscu proponowanego przystanku. Kłopot polega na tym, że tej inwestycji nie ma w budżecie na 2002 rok.

Obiecał, że zainteresuje się tematem i spróbuje coś z tym

brać wolę Zarządu Gminy. Samorządowcy powinni się pośpieszyć, bo mogą nie zdążyć przed wyborami, planowanymi w październiku br. Wyborcy z ulicy Głubczyckiej czekają na realizację swojego wniosku. **BAK**

"Sport bez tytoniu -graj czysto"

1. czerwca br. w Publicznym Gimnazjum w Baborowie, w jedną imprezę połączono obchody Dnia Dziecka i Światowego Dnia bez Papierosa.

Dzień rozpoczął się występami grup tanecznych z PSP, świetlicy środowiskowej i PG. Następnie młodzież gimnazjum zaprezentowała krótki rys historyczny obchodów Dnia Dziecka i wiersze poświęcone dzieciom.

W tym nastroju refleksji uczniowie i nauczyciele obejrzeli inscenizację "Sąd nad

papierosem". Wprowadziła ona uczniów w tematykę uzależnienia od nikotyny.

Po występach młodzieży, równoległe do prowadzonych przez nauczycieli w-f rozgrywek sportowych, odbywały się konkursy poruszające problematykę uzależnień i profilaktyki. A były to konkursy: plastyczny, w którym I miejsce zajęła **Justyna Kowalska**, II miejsce - **Marta Wiśniewska**, II - **Natalia Szczudł**; na małą formę literacką, w którym I miejsce zajęła **Ewelina Affa**, II miejsce zajęły: **Jo-**

anna Hołda i **Kornelia Borkowska**, a III miejsce zajął **Mateusz Łukaszczukiewicz**.

Rozwiązywano również łamigłówki o tematyce antynikotynowej, z którymi najlepiej poradziła sobie **Aneta Musiol**. II miejsce zajęła **Małgorzata Antoszczyszyn**, a III miejsce zajęła **Magda Pytel**.

Ponieważ hasło konkursów tegorocznego Dnia bez Papierosa brzmiało „Sport bez tytoniu - graj czysto”, zwycięzcy konkursów otrzymali sprzęt sportowy, zakupiony dzięki dofinansowaniu Zarządu Gminy.

Wszyscy uczniowie gimnazjum otrzymali słodczyce zakupione przez Radę Rodziców.

Alicja Szuba
pedagog

Konkursy na dyrektorów

Zarząd Gminy w Baborowie ogłosił konkursy na dyrektorów placówek oświatowych. Zgłoszenia kandydatów przyjmowane będą do 24. czerwca 2002 roku do godziny 15.00, w sekretariacie Urzędu Gminy w Baborowie.

Natomiast postępowanie konkursowe przeprowadzi komisja w sali konferencyjnej urzędu w następujących terminach: 25. czerwca br. o godz. 9.00 odbędzie się konkurs na stanowisko dyrektora przedszkola nr 1 w Baborowie, o godzinie 11.00 dla

przedszkola nr 2 w Baborowie, a o godzinie 13.00 dla Szkoły Podstawowej w Tlustomostach; 26. czerwca br. o godzinie 9.00 rozpocznie się konkurs na stanowisko dyrektora przedszkola w Rakowie, o godzinie 11.00 dla przedszkola w Suchej Psinie i o godz. 13.00 dla przedszkola w Sułkowie.

Szczegółowe informacje w sprawie konkursów można uzyskać w sekretariacie Urzędu Gminy w Baborowie.

Informacje uzyskał **BAK**

Panu
Krystianowi Dolipskiemu
Burmistrzowi Gminy Baborów
wyrazi
głębokiego współczucia
z powodu śmierci
OJCA
składają: Rada Miejska, Zarząd Gminy oraz pracownicy Urzędu Gminy w Baborowie

Branice

Dni Branice
2002

Już po raz trzeci były obchodzone Dni Branice. Tegoroczna impreza została zorganizowana z ogromnym rozmachem, w sposób przemyślany i została podzielona na trzy etapy. Na inaugurację w piątek odbył się Dzień Sportu. Uczniowie Gimnazjum im. Trzeciego Tysiąclecia rozgrywali swoje konkurencje na stadionie Orła Branice rywalizując w następujących konkurencjach:

1. Skoki w workach - dziewczęta: 1/ Katarzyna Mikler, 2/ Karolina Sęga, 3/ Jadwiga Bodziarczyk; chłopcy: 1/ Rafał Herbut, 2/ Łukasz Żłobicki, 3/ Piotr Zapotoczny.

2. Wyścigi na szczydach - dziewczęta: 1/ Żaneta Korczyńska, 2/ Aldona Rubacka, 3/ Małgorzata Furman; chłopcy: 1/ Aleksander Brzozowski, 2/ Piotr Zapotoczny, 3/ Tomasz Mazurkiewicz.

3. Rzut piłeczką do celu - dziewczęta: 1/ Aleksandra Górna, 2/ Aleksandra Sitko, 3/ Żaneta Korczyńska; chłopcy: 1/ Paweł Dziaczyszyn, 2/ Damian Pawłus, 3/ Jarosław Jania.

4. Rowerowy tor przeszkód - dziewczęta: 1/ Paulina Żłobicka, 2/ Żaneta Pantak, 3/ Edyta Herbut; chłopcy: 1/ Kazimierz Sęga, 2/ Dawid Kuca, 3/ Mateusz Szpak.

5. Rzuty do kosza - dziewczęta: 1/ Dominika Knaś, 2/ Beata Nowak, 3/ Edyta Herbut; chłopcy: 1/ Łukasz Lenartowicz, 2/ Jarosław Jania, 3/ Mateusz Szpak.

6. Skok w dal z miejsca - dziewczęta: 1/ Katarzyna Mikler, 2/ Aleksandra Górna; chłopcy: 1/ Marek Żywina, 2/ Jarosław Jania.

7. Strzał piłką do bramki -

dziewczęta: 1/ Marta Sęga, 2/ Beata Nowak; chłopcy: 1/ Paweł Dziaczyszyn, 2/ Borys Walczak.

8. Rzut ringo - dziewczęta: 1/ Żaneta Korczyńska, 2/ Patrycja Bułka, 3/ Aldona Rubacka; chłopcy: 1/ Przemysław Twardowski, 2/ Jarosław Jania, 3/ Paweł Będkowski.

9. Klasowe przeciąganie liny - 1/ III e, 2/ III b, 3/ I d.

Uczniowie Szkoły Podstawowej im. Marii Dąbrowskiej rywalizowali w Branickim Parku popularnie zwanym Pod Grzybkami w następujących konkurencjach:

1. rzut do celu - dziewczęta: 1/ Urszula Lenartowicz - kl. VI b, chłopcy: 1/ Arkadiusz Zacharko - kl. V a

2. skoki na skakance - dziewczęta: 1/ Iwona Petecka - kl. VI b, 87 skoków.

3. rzut piłeczką do celu - najlepsi: kl. III a - Marek Wołowczyk, kl. III b - Przemysław Kaweckii, kl. VI a - Michał Nowak, 100% celnych rzutów, kl. V b - Roger Wojtuś.

4. Mumia - zawijanie papierem toaletowym osoby na czas i dokładność: 1 m - Karolina Alferowicz, Katarzyna Szatko, 2 m - Mateusz Koziej, Bartosz Kasznia.

W ramach imprezy przeprowadzono MiniIstę Przebojów w której swoje umiejętności zaprezentowało ok. 40-stu wokalistów. Szczególny aplauz zebrał Piotr Nowak oraz Maciej Gospodarczyk z kl. V b.

Na wysokości zadania stanęła Rada Rodziców, która potrafiła zorganizować dla uczniów napoje, lody oraz kielbasę z różną - był to bardzo miły prezent z okazji Dnia Dziecka.

W Domu Kultury odbył się Turniej Brydżowy o Puchar Wójta Gminy Branice. Gospodarze okazali się nad podziw gościnni, albowiem zwycięzcami okazała się para Zygmunt Kozibroda - Ryszard Majkowski (Głuźczyce), II m Wacław Lisowiec - Piotr Bielecki (Branice), III m Krzysztof Skowrya - Bogdan Chochowski (Głuźczyce), IV m Julian Mroziak - Józef Bugnar (Branice/Głuźczyce).

Piątek zakończył się występem zespołu „Dromader” w parku.

W sobotę, oprócz turnieju trampkarzy oraz drużynowego turnieju tenisa stołowego, odbył się również turniej koszykówki, który wygrał zespół Staruchy.

Podsumowaniem dnia była niezwykle udana zabawa dla dzieci oraz festyn w parku, na którym wystąpił zespół „Puls”. Niedziela w zupełności należała do dzieci.

Od godz. 14.00 swoje programy kolejno prezentowali: Przedszkole Katolickie, Przedszkole w Branicach, Przedszkole we Włodzieninie, Przedszkole w Lewicach, Szkoła Podstawowa we Włodzieninie, Szkoła Podstawowa w Uciechowicach, Szkoła Podstawowa w Branicach oraz Gimnazjum w Branicach.

Dorośli reagowali niezwykle żywiołowo, a praktycznie wszyscy podkreślali, iż tegoroczne Dni Branice posiadały tyle imprez co dotychczasowe razem wzięte. Jest to wyraz uznania dla organizatorów za ich trud, jak również zobowiązanie na przyszłość.

Zenon Michalak

Złote Gody

Tradycją już w naszym kraju stało się, iż długoletnie pożycie małżeńskie jest szczególnie honorowane, zarówno przez najwyższe władze państwowe jak i lokalne samorządy.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej przyznaje z okazji jubileuszu 50-lecia pożycia małżeńskiego medal „Za długoletnie pożycie małżeńskie”. W dniu 24. maja, w siedzibie Urzędu Gminy

w Branicach właśnie z takiej okazji spotkały się dwie pary - **Józefa i Edward Kiszczycowie** z m. Wysoka oraz **Elżbieta i Roman Kotlarkowie** z m. Boboluski.

Medale Dostojnym Jubilatów wręczył wójt **Józef Małek** w obecności wiceprzewodniczącej Rady Gminy **Barbary Kociołek**, kierowniczkii USC **Ireny Zagórskiej** oraz **Marka Kiszczyka**, syna jubilatów i jednocześnie pracownika UG.

Państwo Kiszczycowie wychowali sześćcioro dzieci z których czterech synów odbyło służbę wojskową, za co minister obrony narodowej przyznał im Srebrny Medal.

Na dzień dzisiejszy dochowali się siedmiu wnuków, tyłuż wnuczek oraz jednego prawnuka.

Pan Józef całe swoje życie związał z rolnictwem, pracując na różnych stanowiskach kierowniczych. Jest wielkim pasjonatem sportu, od 1966 roku

Gimnazjum sportem stoi

Publiczne Gimnazjum w Branicach jest przedmiotem westchnień wielu pedagogów nie tylko z powodu posiadania zupełnie nowej placówki.

Pomimo pracy w bardzo trudnych warunkach lokalowych, szczególnym powodem dumy są osiągnięcia sportowe jego reprezentantów. Gabloły sportowe z trudnością mieszczą powiększającą się ciągle kolekcję nowych pucharów, dyplomów oraz medali.

Oczkiem w głowie zespołu nauczycieli wychowania fizycznego - pracującego w składzie: **Joanna Książek, Bartłomiej Pleśniak i Edward Czyszczon** są - zwłaszcza podopieczni ostatniego z nich - czyli piłkarze.

A oto tabela grupy:

1. Branice	3	9	12:2
2. Paczków	3	6	7:4
3. Lewin Brzeski	3	3	3:11
4. Opole	3	-	5:10

Drugą grupę wygrał PG Skoroszyce i w finale nastąpił rewanż za spotkanie półfinałowe z Prudnika. Reprezentanci Branice nie pozostawili cienia złudzeń kto jest najlepszym zespołem w województwie opolskim w tej kategorii wiekowej i po stojącym na bardzo dobrym poziomie sportowym spotkaniu jeszcze wyraźniej pokonali rywala.

PG Branice - PG Skoroszyce 3 : 1 (2 : 1) Mateusz Mikler 3 - Bartosz Socha

Był to typowy spektakl jednego aktora. Mateusz Mikler - wyróżniająca się postać całych finałów - prze-



Na zdjęciu od góry, z lewej: Edward Czyszczon, Kluk Łukasz, Mikler Mateusz, Kabs Ryszard, Gajda Krzysztof, Walo Mateusz.

Podkółka Mateusz, Korszyłowski Tomasz, Skrzeczowski Tomasz, Kloc Przemysław, Kluk Damian

Jest to grupa, którą prowadzi od trzeciej klasy szkoły podstawowej, pracując w Szkole Podstawowej we Włodzieninie. Teraz nadszedł właśnie czas na zbieranie efektów wspólnej pracy oraz potu wylanego w trakcie treningów, meczów oraz turniejów. W br. zespół został zgłoszony do rozgrywek Coca Cola Cup 2002 i rundę eliminacyjną przeszedł jak burza.

31. maja startował w półfinale wojewódzkim, rozgrywanym w Prudniku, uzyskując następujące rezultaty:

PG Branice - PG Kietrz 4 : 0
PG Branice - PG Gogolin 4 : 1
PG Branice - PG Skoroszyce 3 : 2

Wspólnie z kolegami ze Skoroszyca zakwalifikowali się do finału wojewódzkiego, który został rozegrany w dniu 4.06.br na boisku LZS Tor Dobrzeń Wielki. W finale startowało osiem zespołów i w wyniku losowania zespół z Branice trafił do grupy „A”, mając za przeciwników następujących rywali: PG Nr 1 Paczków, PG Lewin Brzeski, PG Nr 1 Opole. Spotkania rozgrywane systemem każdy z każdym, 2 X 15 min.

członek zarządu i prezes LZS Wysoka. Od 1997 r. jest sołtysem swojej wsi, aktywny członek PSL.

Państwo Kotlarkowie wychowali dwójkę dzieci oraz dochowali się czterech wnuków i prawnuka. Pan Roman zamieszkuje na terenie gminy od 1945 roku pełniąc kolejną służbę w Wojsku

szedł sam siebie. W pojedynkę wygrywał pojedynki z pilnującymi go rywalami, demonstrując przy tym doskonałą skuteczność strzelecką.

Skład zwycięzców: Ryszard Kabs, Tomasz Skrzeczowski - Krzysztof Gajda, Tomasz Korszyłowski, Mateusz Mikler, Przemysław Kloc, Damian Kluk, Mateusz Podkółka, Mateusz Walo, Łukasz Kluk.

Trener: Edward Czyszczon.

Zwycięzcy otrzymali piękny duży puchar, dyplom i kamerę dla szkoły, a indywidualnie złote medale, dyplomy oraz po radioodtwarzaczu dla każdego zawodnika i trenera. Ponadto każdy z uczestników finału otrzymał pamiątkową koszulkę Coca Coli. Indywidualną nagrodą od wójta **Józefa Małka**, który mocno dopingował swoich zawodników, była duża porcja lodów.

Podopieczni **Edwarda Czyszczonia** zakwalifikowali się jako reprezentanci woj. opolskiego do jednego z czterech półfinałów krajowych, który zostanie rozegrany w dniach pomiędzy 14. a 16. czerwca br., a ich rywalami będą zespoły z woj. śląskiego, łódzkiego oraz dolnośląskiego.

Zenon Michalak



Stoją od lewej: Irena Zagórska, Barbara Kociołek, Józef Małek, Marek Kiszczyk, siedzą od lewej: Roman Kotlark, Elżbieta Kotlark, Edward Kiszczyk, Józefa Kiszczyk.

Polskim, Milicji Obywatelskiej, a później prowadząc gospodarstwo rolne, które na koniec przekazał wnukowi. Aktualnie jest emerytem.

Przy lampce szampana, kawie oraz cięście, wspomniano przebyte lata, w bardzo miłej i sympatycznej atmosferze.

Zenon Michalak

Kietrz

IV Graniczny

2. czerwca br. odbył się w Pilszczu, po raz kolejny, Bieg Graniczny. Na starcie stanęło blisko 250 zawodników z różnych miejscowości województwa opolskiego i śląskiego oraz przygranicznych gmin czeskich. Na zwycięzców biegu czekały nagrody o łącznej wartości ponad 5 tysięcy zł. Były to namioty, śpiwory, aparaty fotograficzne, torby turystyczne, plecaki oraz sprzęt sportowy. Zwycięzcy oprócz nagród rzeczowych otrzymali statuetki, medale i dyplomy. Każdy uczestnik biegu, zaproszeni goście i sponsorzy otrzymali okolicznościowe pla-



Medaliści przedbiegów, A. Gutka, T. Grochowicki (oba z Pilszcza) i T. Czarny z Kietrza

kietki.

IV Bieg Graniczny odbył się pod honorowym patronatem burmistrza miasta Kietrza – **Józefa Mateli**. Po uroczystej inauguracji odbyły się przedbieg-konkurencja dla dzieci w wieku przedszkolnym, w której nagrody wręczono wszystkim uczestnikom. Następnie rozpoczęły się biegi w 5 kategoriach wiekowych, z podziałem na dziewczęta, chłopcy, kobiety, mężczyźni. Zwycięzcami okazali się:

- w kategorii dziewcząt

- dystans 600 m - I miejsce Martina Deńca - Rudnik, II miejsce Katarzyna Purszke - Kietrz, III miejsce Aneta Brągiel - Pilszcz;

- dystans 1000 m - I miejsce Katarzyna Czajkowska - Kietrz, II miejsce Judyta Frónczek - Zdieszowice, III miejsce Aleksandra Rusinowicz - Pilszcz;

- dystans 1500 m - I miejsce Martena Serafin - Pilszcz, II miejsce Patrycja Niemiec - Kietrz, III miejsce Nikoľ Dubčáková - Oldřišov;

- dystans 1800 m - I miejsce Karolina Głowińska - Kietrz, II miejsce Dobrosława Kucharzak - Zdieszowice, III miejsce Sylwia Ambroziak - Kietrz;

- dystans 5000 m (kategoria OPEN) - I miejsce Beata Szyjka - Racibórz, II miejsce Karolina Głowińska - Kietrz, III miejsce Sylwia Ambroziak - Kietrz;

- w kategorii chłopców

- dystans 600 m - I miejsce Andrzej Durda - Ściborzyce Wielkie, II miejsce Robert Wsiaki - Włodzienin, III miejsce Kamil Staszczyszyn - Dzierżysław;

- dystans 1000 m - I miejsce Paweł Frónczek - Zdieszowice, II miejsce Grzegorz Olech - Włodzienin, III miejsce Marek Pardy - Oldřišov;

- dystans 1500 m - I miejsce Jakub Frónczek - Zdieszowice, II miejsce Grzegorz Huczko - Kietrz, III miejsce Jarosław Zardworny - Kietrz;

- dystans 1800 m - I miejsce Krzysztof Brągiel - Kędzierzyn - Koźle, II miejsce Łukasz Damrat - Zdieszowice, III miejsce Kamil Matąg - Kietrz;

- dystans 5000 m (kategoria OPEN) - I miejsce Robert Pewiński - Zdieszowice, II miejsce Arkadiusz Janicki - Głubczyce, III miejsce Paweł Siorak - Racibórz.

Organizatorzy IV Biegu Granicznego: Urząd Miejski w Kietrze, Zespół Szkolno - Przedszkolny w Pilszczu, Strażnica Straży Granicznej w Pilszczu, Wiejski Dom Kultury w Pilszczu i Szkoła Podstawowa w Oldřišovie serdecznie **dziękują sponsorom imprezy**, a w szczególności:

Firmie PRO - AGRA, Starostwu Powiatowemu w Głubczycach, Pilszczance Stanisławie Mączce - właścicielce firmy DROGOWIEC z Jastrzębia Zdroju, Kombinatowi Rolnemu w Kietrze, Bankowi Spółdzielczemu w Raciborzu oddz. Kietrz, RSP Dzierżkowice, Zakładom Piwowarskim w Głubczycach, Zbigniewowi Nasieniakowi, Zbarnarce Drzał, Wojciechowi Zasowskiemu, Bolesławowi Kwiatkowskiemu, Joannie Majkowskiej, Barbarze Bieniaszewskiej, Elżbiecie i Romanowi Królom, Joannie i Henrykowi Pałacom, Mirosławowi Mornulowi, Krystynie Siroń, Tomaszowi Teledze, Michałowi Klimczykowi.



Na dystansie 1500 m zwyciężyła M. Serafin z Pilszcza. Jej sukces okazał się jedynym wśród miejscowych zawodników

Po wyczerpującym biegu oraz wspaniałym kibicowaniu, wszyscy zjadali się pyszną tradycyjną grochówką wojskową, przygotowaną przez **Jana Stryjskiego**. Nad bezpieczeństwem uczestników zawodów czuwali ochotnicy z miejscowej Straży Pożarnej, funkcjonariusze policji oraz dr **Bolesław Mokry** i pielęgniarka **Marta Szymańska**. Ogromne podziękowania organizatorzy kierują do Rady Rodziców za przygotowanie podsumowania imprezy. **Danuta Rudnicka**

Z przyrodą w zgodzie

Od trzynastu lat, zawsze w czerwcu, w gminie Kietrz odbywa się podsumowanie współpracy szkolnych kół Ligi Ochrony Przyrody z Wojskowym Kolem Łowieckim "Granica" w Gilwiczach.

Uroczysty apel, zgodnie z tradycją zorganizowała szkoła, która wygrała współzawodnictwo w ramach ochrony naturalnego środowiska, dokarmianiu zwiwe-

Młodzież przygotowała interesujący program artystyczny, tematycznie związany z ochroną przyrody, środowiska i zwierząt. Całość w leśnej scenografii, na sali gimnastycznej.

Koło Łowieckie "Granica" reprezentowali: płk **Zdzisław Andrzejewski**, pełniący funkcję lowczego, strażnik koła - **Ryszard Mielczarek** i **Krzysztof Popławski** - skarbnik, **Szerokie**

tela i wiceburmistrz - **Józef Kozina**.

Obecni byli dyrektorzy, kierownicy placówek oświatowych i nauczycielsko-uczniowska bractwo z kół ochrony przyrody. Wyniki współzawodnictwa przedstawił wicedyrektor Zespołu Szkół w Kietrze - **Mieczysław Wanicki**. Trzy pierwsze koła otrzymały nagrody pieniężne.

Za najaktywniejszą uznano szkołę w Nowej Cerekwi, II m. uzyskało Gimnazjum z Kietrza, a III zajęła SP z Nasiedla. Dla pozostałych kół - biorących udział we współzawodnictwie - Zarząd Koła Łowieckiego ufundował dyplomy. Wyróżnienia przyznano dla: SP Kietrz, SP Dzierżysław, SP Pilszcz, SP w Ściborzycach Wielkich i SP w Uciechowicach - gmina Branice. Łowczy Koła, płk Z. Andrzejewski wysoko ocenił współpracę ze szkołami w gminie Kietrz.

Szczególnie docenił i podkreślił zasługi M. Wanickiego. W kulturalnych goście wypowiedzieli, iż pan Mieczysław może się poszczycić brązowym medalem otrzymanym w 2001 roku za "Zasługi łowieckie".

Sam medalista wyznał skromnie, iż dobra współpraca jest efektem wielu sojuszników nie tylko w szkołach, ale wśród samorządowców i kierowników gminnych referatów - **Jadwigi Wróbel** z ochrony środowiska i **Mariusza Tarnowskiego** z oświaty. **BAK**



„Ziemia choć dla nas najważniejsza, jest tylko częścią wszechświata, żyjemy z przyrodą w zgodzie i nie nadużywamy swej mocy” - głosili hasła przygotowane przez członków koła LOP w Nowej Cerekwi

rzyny i zapobieganiu kłusownictwu. W tej rywalizacji zwyciężył Zespół Szkolno-Przedszkolny z Nowej Cerekwi, którym kieruje dyrektor **Aniela Sobków**, a koło LOP prowadzi nauczycielka **Krysztyna Ormiańska**.

grono zaproszonych gości; swoją obecnością zaszczylicili: komendant strażnicy straży granicznej w Kietrze - mjr **Andrzej Reja**, komendant komisariatu policji w Kietrze - komisarz **Czesław Gil**, burmistrz - **Józef Ma-**

„Bieg ku słońcu”

W Publicznej Szkole Podstawowej w Kietrze dokonano podsumowania osiągnięć sportowych za rok szkolny 2001/2002. Uczniowie odnotowali znaczące sukcesy na szczeblu wojewódzkim. Wyróżniono **Esterę Czyż**, która w indywidualnych mistrzostwach LA na tym szczeblu, w biegu na 100 m. zdobyła srebrny medal. **Bartosz Wyszyński** w rzucie piłeczką palantową zdobył brązowy medal. Drużyna mini piłki nożnej chłopców w finale wojewódzkim zajęła drugie miejsce i zdobyła srebrny medal. Odnotowano także sukcesy w zawodach rangi ogólnopolskiej w badmintonie. W tej dyscyplinie wyróżniono: **Filipa Kuśnierza**, **Michała Cieślaka**, **Jarosława Kowalskiego**, **Szymona Iwaniuka**, **Iwonę Dziadusę**, **Anetę Kosińską**, **Katarzynę Sikacką** i **Paulinę Kaczmarczyk**.

Sportowcy z tej szkoły startowali też w finałach wojewódzkich sztafetowych biegów przełajowych, w czwórboju LA i trójboju LA. Tradycją SP w Kietrze jest organizowanie rokrocznie przez nauczycieli wychowania fizycznego: **G. Skoczylas**, **M. Motyły**, **B. Broniewicz** i **R. Zarembę** "Biegu ku słońcu", w kategoriach

poszczególnych klas. W biegu, który się odbył 5.06. wzięło udział 349 uczniów, od zerówki do klasy szóstej.

Wyniki kategorii "0". Dziewczęta: I-m Anna Tolpa, II-m Sandra Wanicka, III-m Aneta Ptas. Chłopcy: I-m Bartek Adamczyk, II-m Mateusz Kaczmarczyk, III-m Mateusz Konopacki.

Klasa I. Dziewczęta: I-m Karolina Dobuch, II-m Joanna Balcicka, III-m Magdalena Zaremba. Wśród chłopców: I-m Krzysztof Komenda, II-m Przemysław Piwowarczyk, III-m Tobiasz Czaja. **W klasach drugich** dziewcząt zwyciężyła **Emilia Kostuch**, II-m Dominika Szybik, III-m Katarzyna Purszke. Wśród chłopców: I-m Mateusz Dworzyński, II-m Wojciech Guźmiński, III-m Grzegorz Czerny. **Klasa III** dziewcząt: I-m Patrycja Adamczyk, II-m Anna Babik, III-m Joanna Kosińska. Wśród chłopców: I-m Rafał Kosiec, II-m Szymon Głowiński, III-m Szymon Cader. **Klasa IV**. Dziewczęta: I-m Katarzyna Czajkowska, II-m Katarzyna Sikacka, III-m Martyna Purszke. Wśród chłopców: I-m Paweł Witkowski, II-m Bartek Siemiński, III-m Wojciech Grzegórzek. **Klasa V**. Dziewczęta: I-m Patrycja Nie-

miec, II-m Paulina Śliwa, III-m Estera Skowroń. Wśród chłopców: I-m Mateusz Śliwa, II-m Patryk Pasikowski, III-m Mariusz Lach. **Klasa VI**. Dziewczęta: I-m Estera Czyż, II-m Magda Ciura, III-m Martyna Wołkowicz. Chłopcy: I-m Grzegorz Huczko, II-m Tomasz Czajkowski, III-m Wojciech Matela. **M.M**

Olimpiada młodzieży

Zarząd LZS Tęcza Kietrz-Kozłówek jest organizatorem turnieju na szczeblu makroregionu w piłce nożnej dziewcząt do 15. lat.

W zawodach, które odbędą się 15. czerwca o godzinie 10 na boisku w Kozłówkach wezmą udział zespoły: KS "Czarni" Sosnowiec, KS "Zamet" Strzybnica, Gimnazjum z Praszki i gospodynie - "Tęcza" Kietrz-Kozłówek.

Rozgrywki są kolejną eliminacją w ramach "Olimpiady Młodzieży". Dwa pierwsze zespoły awansują do półfinałów mistrzostw Polski kadetek. **BAK**

FIRMA HANDLOWA „PAWLAK”

48-250 GŁOGÓWEK, ul. Głogowska 51
tel./fax (077) 487 80 60
tel. com. 0503 094 770

WYPOSAŻENIE WŁASNE
• ARTYKUŁY SANITARNY
• WOD. KAN. O.D. (PURY MEDYKALNE I GŁÓWNE)
• OGRZEWIACZE
• ANULATORY GAZOWE
• WYPOSAŻENIE KUCHENNY

DOM WESEŁNY W UCIESZKOWIE

Organizujemy:
weseła,
komunie,
stypy itp.

Tel. 0602-480-251
077/487-44-30
NAJNIŻSZE CENY W REGIONIE

REAL
PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

Oferuje:



BLACHY

- trapezowe, dachówkowe - na żądany wymiar
- obróbki, akcesoria i technika mocowania

WYROBY HUTNICZE

- profile
- rury
- pręty
- kraty pomostowe
- drut wiązałkowy

OGRODZENIA SYSTEMY RYNNOWE

47-400 Racibórz, ul. Ocicka 161
tel. (0-32) 414 02 27, 414 02 28, tel./fax (0-32) 415 25 47

BANK SPÓŁDZIELCZY

48-250 Głogówek, ul. Rynek 20a
tel./fax (0-77) 437 34 13,
BIT (0-77) 437 36 36
tel. (0-77) 437-32-22, (0-77) 437 40 00
e-mail: bs.glogowek@dbr.com.pl

ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z NASZYCH USŁUG

OFERUJEMY: Już wkrótce otwarcie nowej placówki!

- Bardzo korzystne oprocentowanie wkładów oszczędnościowych i terminowych lokat (stopy negocjowane)
- Najniższe prowizje i opłaty za świadczone czynności od terenie miasta i gminy GŁOGÓWEK
- Bezpłatna realizacja zleconych stałych opłat (telefon, energia, woda, czynsze) dla posiadaczy rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowego w BS
- Korzystne warunki dla osób posiadających konto w BS - w tym stała kwota zwrotu z tytułu oszczędności
- Perfekcyjne prowadzenie rachunków bankowych i wszelkich rozliczeń pieniężnych
- Możliwość korzystania z bankomatu i kart płatniczych INTEGRUM MAESTRO i POLCARD

• Miłą i życzliwą obsługę wszystkich klientów.

Petrochemia-Blachownia Spółka Akcyjna

Ciech

Grupa kapitałowa Ciech S.A.

47-225 Kędzierzyn-Koźle, ul. Szkolna 15,
tel. 0/prefix/77 488 63 71, fax 488 69 45

Działalność Spółki oparta jest o następującą produkcję i sprzedaż:

- ETYLOBENZENU, BENZENU, TOLUENU, SOLWENTNAFTY, ŻYWICY KUMARONOWO-INDENOWEJ JASNEJ, ŻYWICY SI
- KOMPONENTÓW DO PALIW I PALIW
- MIESZANEK ALKOHOŁOWYCH, ETANOLU BEZWODNEGO

DYSTRYBUCJA GAZÓW PŁYNNYCH

Spółka posiada własne laboratorium, które również świadczy usługi analityczne między innymi w zakresie:

analiz chromatograficznych, analiz specjalistycznych paliw, analiz klasycznych tj. destylacji, gęstości, itp.

Spółka posiada certyfikaty: ISO 9001:2000, ISO 14001 oraz Systemu Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy wg Normy 18001.

ISO 9001:2000

UKAS ENVIRONMENTAL MANAGEMENT ISO 14001

FAIR PLAY Odpowiedzialność i troska Responsible Care

ZAPRASZAMY DO WSPÓLPRACY!

Infolinia: 0-801 666 999, Internet: www.seat.pl

Nowy styl SEAT-a

Nowy SEAT Ibiza

Gdy moc łączy się z napiętnością, powstaje coś niezwykłego. Uruchom ciekawość i wyobraźnię.

Drzwi otwarte: 14-16.06
Nowa Ibiza do wygrania!

Nowy Seat Ibiza. Wszystko w detalu zaprojektowane od nowa. Przyjdź, zobacz, dotknij.

www.nowalbiza.seat.pl

SEAT
auto emoción

APM - CAR
KĘDZIERZYN-KOŹLE, ul. Koszykowa 23
Tel: (077) 481-04-35, 481-04-77

AGNIESZKA POLECA

KINO
„HEL” – Kędzierzyn-Koźle, ul. Pamięci Sybiraków 12
 Tel. 482-32-22

- 7.-9.VI 15³⁰, 18¹⁵, 21⁰⁰ GWIEZDNE WOJNY, część II - ATAK KLONÓW, fantas. - przyg., prod. USA, od 12 lat
- 10.-13.VI 17⁴⁵, 20³⁰ GWIEZDNE WOJNY, część II - ATAK KLONÓW, fantas. - przyg., prod. USA, od 12 lat
- 14.VI 17⁴⁵, 20³⁰ GWIEZDNE WOJNY, część II - ATAK KLONÓW, fantas. - przyg., prod. USA, od 12 lat
- 15.-16.VI 15³⁰, 18¹⁵, 21⁰⁰ GWIEZDNE WOJNY, część II - ATAK KLONÓW, fantas. - przyg., prod. USA, od 12 lat
- 17.-20.VI 17⁴⁵, 20³⁰ GWIEZDNE WOJNY, część II - ATAK KLONÓW, fantas. - przyg., prod. USA, od 12 lat

O propozycji filmowej na „HEL” czytaj obok.

„CHEMIK” - Kędzierzyn-Koźle
 Tel. 483-29-25

- 7.-9.VI 18⁰⁰, 20⁰⁰, 22⁰⁰ YYYREEK - KOSMICZNA NOMINACJA, komedia, prod. polskiej, od 12 lat
- 10.VI 17⁰⁰, 21³⁰ YYYREEK - KOSMICZNA NOMINACJA, komedia, prod. polskiej, od 12 lat
- 11.-13.VI 17³⁰, 19³⁰, 21³⁰ YYYREEK - KOSMICZNA NOMINACJA, komedia, prod. polskiej, od 12 lat
- 14.-20.VI 18⁰⁰, 20¹⁵ E.T., przygodowy, prod. USA, b/o, polska wersja językowa
- 22³⁰ YYYREEK - KOSMICZNA NOMINACJA, komedia, prod. polskiej, od 12 lat

O propozycji filmowej kina „Chemik” czytaj poniżej.

„ODRODZENIE” Zdzieszowice

Tel. 484-26-34

- 7.-9.VI 19⁰⁰ RÓB SWOJE RYZYKO JEST TWOJE, prod. Polskiej, od 15 lat
- 20⁴⁵ NA WŁASNĄ RĘKĘ, prod. USA, od 15 lat
- 14.VI 19⁰⁰ D.K.F. REQUIEM DLA SNU, prod. USA, od 15 lat
- 21⁰⁰ KŁĄTWA SKORPIONA, prod. Niemcy/USA, od 15 lat
- 15.-16.VI 19³⁰ KŁĄTWA SKORPIONA, prod. Niemcy/USA, od 15 lat



DOLBY DIGITAL SURROUND EX ZAPRASZA

E.T.

E.T. to historia wyjątkowej przyjaźni, która rozwija się między Elliottem, samotnym chłopcem żyjącym na jednym z kalifornijskich przedmieść, a mądrym przybyszem z obcej planety, który gubi się na Ziemi. Kiedy Elliott usiłuje pomóc przyjacielowi skontaktować się z jego planetą, obaj muszą unikać naukowców i agentów rządowych za wszelką cenę pragnących wykorzystać przybysza do swoich celów... Wszystko to prowadzi do wspaniałej przygody, większej od wszystkiego co mogli sobie wyobrazić.



Dwadzieścia lat temu widzowie na całym świecie z entuzjazmem przyjęli nowy film, który prawie natychmiast został uznany za klasykę gatunku. Film ten wydawał się żyć swoim własnym życiem przewyższając

awenturę i oczekiwania legionów fanów z niecierpliwością oczekujących jego premiery. Historia w nim opowiedziana oczarowała miliony widzów mocą fabuły i duszą bajki. Poetycka, pełna suspensu sekwencja początkowa prowadząca do niezwykłego finału stała się częścią nie tylko historii filmu amerykańskiego, ale także kultury całego narodu.

Ten film to mistrzowskie dzieło Stevena Spielberga E.T. Obecnie, na uczczenia dwudziestej rocznicy premiery filmu, Universal Pictures i Amblin Entertainment jeszcze raz wprowadzają go na ekrany kin. Tym razem jest to nowa edycja filmu zawierająca nigdy wcześniej nie okazywany materiał filmowy, komputerowo generowane sceny oraz miksowaną cyfrowo ścieżkę dźwiękową. Wszystko to dokonane pod osobistym nadzorem Spielberga.

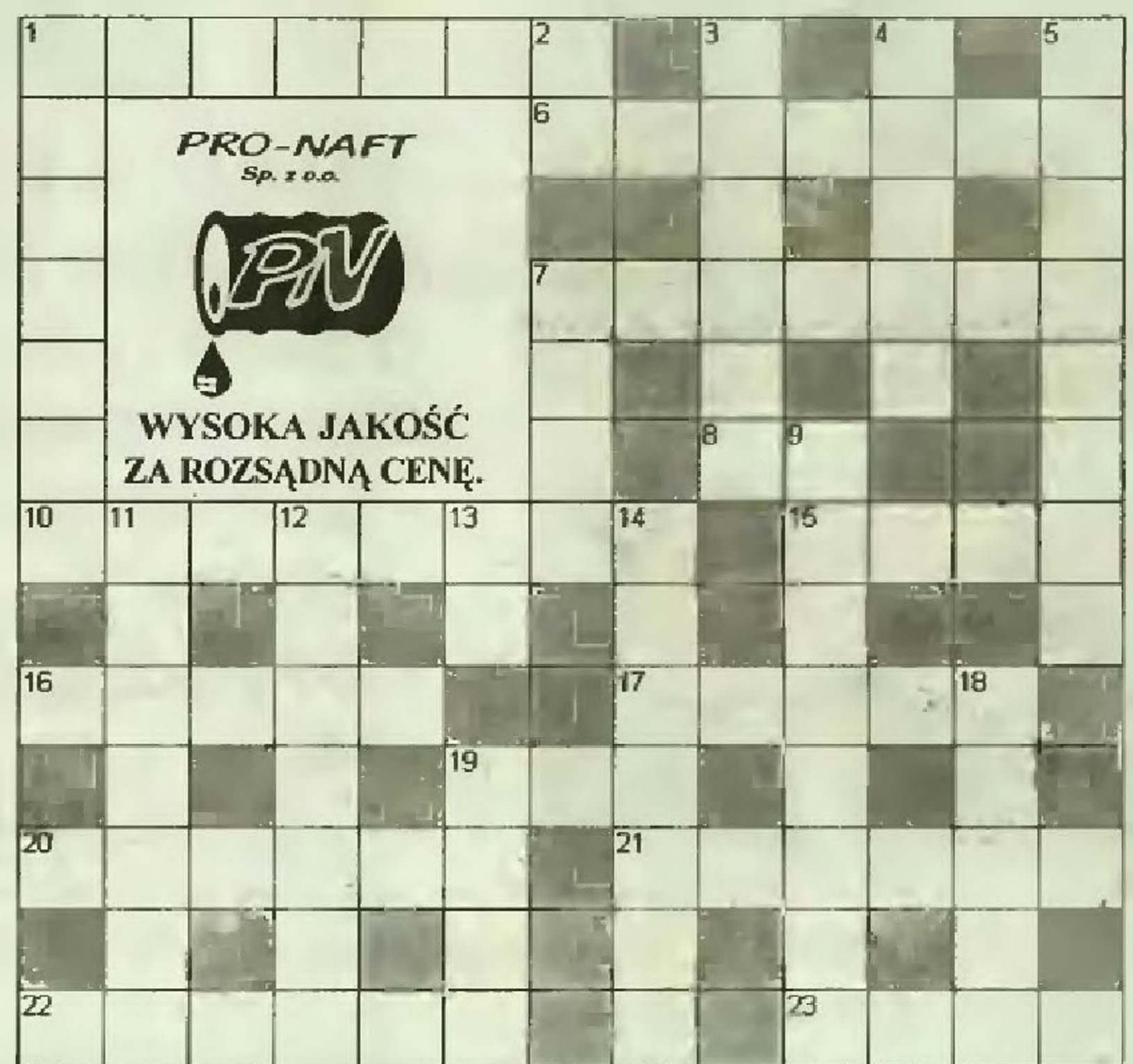
Osiem pojedynczych zaproszeń do kina „Chemik” czeka na osoby, które do najbliższego czwartku przyjdą do redakcji „EG”.

Krzyżówka nr 24

Poziomo: 1)stolek; 6)amator domowego zacisza; 7)prздеk; 8)po do; 10)zakład górniczy; 15)ryś, żbiki, lwy, tygrysy; 16)kondycja, sprawność fizyczna; 17)z Julią; 19)Szkolna Kasa Oszczędności; 20)dzień tygodnia; 21)potocznie krew zwierząt; 22)przełęcz między Zawratową Turnią a Małym Kozim Wierchem; 23)stolica Ghany.

Pionowo: 1)do wylawiania żywych ryb z basenu; 2)resztki; 3)zwoleńnik, miłośnik; 4)Minerwa w mit. greckiej; 5)wstawia zęby; 9)wysiedlenie; 11)gorzałka; 12)użytkuje statki handlowe; 13)symbol sodu; 14)w starożytnej Grecji część miasta; 18)imię męskie; 19)gra karciana.

Nagrodę w wysokości 50 zł rozlosujemy wśród osób, które do dnia 20.06.2002 r. nadesłały prawidłowe rozwiązania krzyżówki. Rozwiązania prosimy przysyłać na kartkach pocztowych z dopiskiem „krzyżówka nr 24/2002” pod adres redakcji.



Rozwiązanie z nr 22

Poziomo: usterka, materia, ukośnik, Pt, argentan, Anna, delta, tęcza, kra, knieja, liryka, pasterka, alba.

Pionowo: Ukraina, ampułka, prosta, brona, parkomat, tancerka, rotunda, element, Ti, Natalia, beksta, kadr.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie z nr 21 otrzymuje Irena Wilczek z Mechnicy. Po odbiór nagrody zapraszamy do redakcji.

Sponsorem krzyżówki jest PRO - NAFT sp. z o.o., z siedzibą w Kędzierzynie-Koźlu, przy ul. Łukasiewicza 22, tel. 482 75 12, 0607 446 046.



proponuje

Akcja filmu „Gwiezdne wojny: część II - Atak klonów” rozgrywa się dziesięć lat po wydarzeniach ukazanych w „Mrocznym widmie”. Republika nieuchronnie pogrąża się w chaosie. Zagrożeniem dla istniejącego porządku staje się skupiający setki układów planetarnych i wpływowych korporacji ruch separatystyczny, wobec którego bezradni są nawet rycerze Jedi.

Poczynania separatystów, których wspiera potężna i tajemnicza frakcja, prowadzą do wybuchu Wojny Klonów i stają się początkiem końca Republiki.

Świadom narastającego zagrożenia kanclerz Palpatine konsoliduje w swym ręku władzę i poleca utworzyć Wielką Armię Republiki, która wspomoże znajdujących się w mniej-

szości Jedi.

Bohaterowie, których poznaliśmy w „Mrocznym widmie” - Obi-Wan Kenobi, Padme Amidala i Anakin Skywalker - spotykają się po raz pierwszy od czasu konfliktu między Federacją Handlową a rodzinną planetą Padme, Naboo.

Anakin jest dziś obiecującym młodym Jedi, uczniem Obi-Wana, który z kolei po śmierci swego mistrza Qui-Gon Jinn zyskał miano nauczyciela. Padme, była królowa Naboo, zasiada w galaktycznym senacie. Anakin i Obi-Wan mają za zadanie chronić Padme, której grozi śmierć z rąk płatnych zabójców.

Obi-Wan postanawia wyjaśnić tajemnicę zamachów na życie Padme i odwiedza dwa tajemnicze światy położone na obrzeżach galaktyki.

W czasie, gdy Obi-Wan wypełnia swą misję, Anakin opiekuje się Padme i zabiera ją z Naboo na swą rodzinną planetę, Tatooine, gdzie dokonuje brzemiennej w skutki odkrycia. Tam też Anakina i Padme, którzy czują się rozdarcymi między poczuciem obowiązku, honorem a szczęściem osobistym, połączy zakazana miłość.

W spektakularnym finale zetną się ze sobą potężne siły, a Anakin, Padme i Obi-Wan dokonają wyborów, które dramatycznie zaważą nie tylko na ich życiu, ale i losie całej Republiki.

Pierwsze cztery osoby, które w dniach od 11. do 14. czerwca przyjdą do redakcji otrzymają bezpłatną, jednoosobową wejściówkę na dowolny film wyświetlany w kinie HEL w Koźlu przy ul. Pamięci Sybiraków.

MOK w Kędzierzynie-Koźlu zaprasza, informuje, proponuje: Obchody Dni Chemików:

15.06.2002 r. Festyn „Fametu” na os. Ciśowa
 godz. 13⁰⁰ - konkursy i gry dla dzieci; godz. 15⁰⁰ - „Apollino” - pokazy iluzji; godz. 17⁰⁰ - koncert zespołu „Kumplik i Szlagier Maszyna”; godz. 18³⁰ - recital w wykonaniu solistów Studia Piosenki działającego przy Domu Kultury „Koźle”; godz. 20⁰⁰ - zabawa taneczna.

Biblioteczna Akademia Rozmaitości zaprasza 12. czerwca

o godz. 9. - filia nr 5 MBP, ul. Damrota 32;
 godz. 12. - MBP, Rynek 3, oddział dla dzieci
na spotkanie z MORSAMI - instruktorem Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego Stanisławem Wolkiewiczem.



TYGODNIK REGIONALNY

www.echogmin.com.pl
 e-mail: echogmin@op.home.pl
 echogmin@opole.home.pl

Wydawca: P.W. Pandom Sp. z o.o.

Redakcja: red. nac. Zygmunt Mierziński tel. 481 70 90, 0605 095 911.

Z-ca red. nac. Jarosław Jurkowski, z-ca red. nac. Iwona Strzelewiec, sekretarz redakcji Janusz Łabus, Grzegorz Fuława, Andrzej Kanas, Dariusz Kolbek, Czesław Korus, Zygmunt Nowak, Anna Perkalá, Jacek Pietrzyk, Tadeusz Pióciennik, Bonifacy Popieł, Bogusław Rogowski, Krystyna Soszyńska-Supron, Ania Stapińska-Jankowiak. Korekta: Maria Kuźnicka

Redakcja sportowa: Piotr Warner, tel. 0501533669, Stanisław Brzeźniak tel. 485 25 84.

Krzysztof Opył - red. graficzny - skład komputerowy - Agnieszka Dadura - red. techniczny.

Dział Reklamy i Marketingu Echa Gmin: 481 70 90, /0606/591562

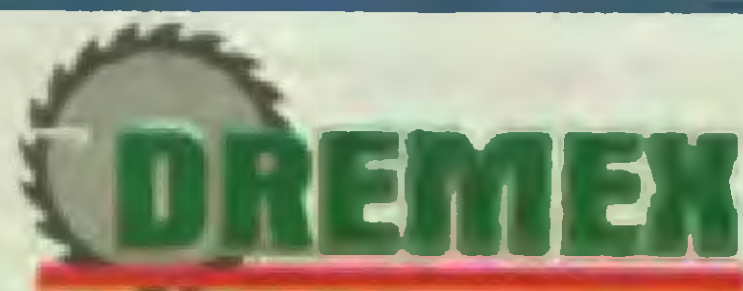
Kierownik Działu Reklamy i Marketingu - Artur Ściański, Agnieszka Wikaińska-Matysiak.

Adres redakcji: 47-220 Kędzierzyn-Koźle, ul. Matejki 6, I p., tel./fax 481 70 90

Druk: „KONKRET”, Opole, ul. Wspólna 26.

Zastrzegamy sobie prawo skracania nadsyłanych tekstów. Materiałów nadsyłanych - nie zamawianych - nie zwracamy. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń i reklam.

Prowadzenie witryny internetowej „Echa Gmin” - „Opolszczyzna Wirtualna” - www.ow.pl - 0604 229 736



TYLKO U NAS !
Najwyższa jakość
drewna budowlanego.

Skład drzewny:
- kompletne więźby dachowe
- tarcica
- krawędziaki
- łaty
w najniższych cenach

ZDZIESZOWICE ul.Filarskiego 39 tel. 484 69 33, 484 69 10
KĘDZIERZYN ul.Koszykowa 23 tel. 483 38 54

OKNA

Oferujemy okna w najnowszych systemach



DECEUNINCK

REHAU®



Ponadto oferujemy:

- żaluzje
- rolety wewnętrzne
- rolety zewnętrzne
- zespolone
- natynkowe

Zaskakująco niskie ceny!!!

PCV/DREWNO

RABAT
do 35%
na okna

gratis: doradztwo-pomiar-transport

Ceny producenta. Możliwość zakupu na raty
Niskie ceny montażu.



tel./fax 481 44 70, 483 83 70
Kędzierzyn-Koźle, ul. Kozielska 51a



Praca w Holandii!

Masz paszport Unii Europejskiej?
Zarejestruj się w firmie OTTO
- możesz mieć atrakcyjną pracę!
Bezpłatna infolinia 0-800-301-301

2 lata doświadczenia

- pewne wynagrodzenie • pełne ubezpieczenie •
- oferty pracy w najlepszych holenderskich firmach •

BIURO OPOLE, ul. 1 Maja 3-5, tel. 077 / 44 18 550

PUNKTY INFORMACYJNE

Białki, Pielichy	tel. 077 / 438 71 39
Capi, Czarna, Śródelec, Opatkowice	tel. 077 / 461 27 17
Świerka, k. Lublińca	tel. 034 / 351 22 26
Grzydlin	tel. 077 / 446 57 75
Kędzierzyn-Koźle	tel. 077 / 482 99 02
Nadzie, k. Radziszowa	tel. 032 / 413 71 77
Olawa	tel. 034 / 352 85 13
Głowice	tel. 066 / 76 77 66

• CO TYDZIEŃ NOWE OFERTY •

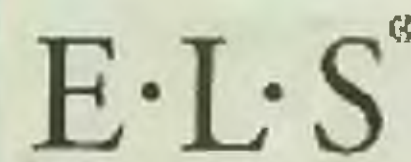
Zatrudnimy do pracy
w Holandii pracowników
z paszportem
UE.

Zapewniamy:

- bardzo dobre warunki socjalne
- ubezpieczenie
- wysokie zarobki
- opiekę polskich przedstawicieli.

Kontakt E.L.S.:

- Gliwice, tel. 032 / 2791025
- Kędzierzyn-Koźle, tel. 077 / 4819022
- Leśnica, tel. 077 / 4635610
- Opole, tel. 077 / 4425436
- Przechód, tel. 077 / 4312638
- Racibórz, tel. 032 / 4158556
- Strzelce Opolskie, tel. 077 / 4401828



European Labour Services Sp. z o.o.

www.praca-w-holandii.pl

SPÓŁDZIELCZA KASA OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWA W KATOWICACH

SKOK

Proponujemy Lokaty

- O zmiennej stopie procentowej **12 miesięcy od 10,35%**
- O stałej stopie procentowej **4 miesiące do 8,65%**
5 miesięcy do 8,79%
12 miesięcy powyżej 10,50%

Systematycznego oszczędzania **12 miesięcy 10,65%**

Przebiega "Wiana" od 1000 do 10 000 zł - oprocentowanie 8,3%



Wygraj ten samochód! Weź udział
w konkursie lotki "Dobry"!

Nasze oddziały

Głubczyce, ul. Grunwaldzka 1, tel. 48 46 05 05 Głogówek, ul. Mickiewicza 3, tel. 48 47 05 05
Głuchołazy, ul. Kościuszki 27, tel. 48 39 58 58 Krapkowice, ul. Opolska 81, tel. 48 48 05 05

STOLARZ E.C.

J & W Księżyk



Większyce k. Koźla
ul. Głogowska 16, tel. (077) 4820-110

**PRODUCENT
OKIEN
Z DREWNA
KLEJONEGO**

RÓWNIEŻ DREWNO
MAŁONIOWE

W ofercie drzwi POL-SKONE

KWIATY

WYPRZEDAŻ KWIATÓW

OBNIŻKA CEN DO 50%

DUŻY WYBÓR SADZONEK
I GOTOWYCH KOMPOZYCJI

ZAPRASZAMY
PŃN.-SOB., 9:00-17:00

OGRODNICTWO

Barbara i Wojciech Radebory
44-153 Sośnicowice k. Gliwic
ul. Gliwicka 29 (Instytut Ochrony Roślin)
tel. dpm. 0(prefix)32/236-45-44
tel. kom. 0604196-84-43

OKNA

- okna este z PCV
- drzwi zewnętrzne i wewnętrzne
- rolety i parapety ALU i PCV
- okna, drzwi i witryny z aluminium
- rolety materiałowe w kasetkach
- maty rolowane, żaluzje drewniane
- żaluzje poziome, pionowe, plisy

Firma LUXUS
Kędzierzyn: pawilon MIESZKO
ul. Jana Pawła II 52 (os. Piastów)
tel./fax 481-79-80
Koźle: obok Radia Park
ul. Piastowska 1(1 piętro)
tel./fax 482-00-18



**Zakład Pogrzebowy
Felsztynscy**

KĘDZIERZYN, ul. Głowackiego 24, tel./fax: 483 54 53
KOŹLE, ul. 24 Kwietnia 9, tel.: 482 41 41; 0601 43 41.84
TEL. Domowy - 483 41 84, 482 14 32, 0601 73 41 84

Oferujemy Państwu:

- bezpłatne otwarcie rachunku oszczędnościowo - rozliczeniowego,
- tylko 2 zł. miesięcznie za prowadzenie ROR,
- przelewy tylko 2 zł/szt.,
- atrakcyjny kredyt odnawialny,
- konkurencyjne oprocentowanie lokat terminowych i wkładów oszczędnościowych,
- lokaty DEAL dla podmiotów gospodarczych i jednostek samorządu terytorialnego,
- udzielanie kredytów osobom fizycznym i prawnym jednostkom organizacyjnym.



POWIATOWY BANK SPÓŁDZIELCZY
W KĘDZIERZYNIE - KOŹLU
ul. RYNEK 6A
tel./fax 482 88 38
e-mail pbs.kedzierzyn-kozle@dbp.com.pl
Rok założenia 1903

Gwarantujemy Państwu kompleksową i solidną obsługę, a także szybką realizację zleceń. Zapewniamy również dostęp do nowoczesnych rozwiązań informatycznych (bankomat, infolinia, home banking)

Usługi świadczone przez nasz Bank są najtańsze na terenie miasta i powiatu!

Oddziały: Kędzierzyn - Koźle, tel. 4823965, 4822958. Polska Cerekiew, tel. 4875114, 4876247
Filie: Bierawa, tel. 4872282. Cisek, tel. 4871169. Opole, tel. 4514140, Pawłowiczki, tel. 4874112. Reńska Wieś, tel. 4820161
Punkty Kasowe: Długomilowice, tel. 4826751. Gościęcim, tel. 4879155. Grudyma Wielka, tel. 4879684. Kędzierzyn - Koźle, ul. Karola Miarki 1, tel. 4816197. Kędzierzyn - Koźle ul. Piastowska, tel. 4820341. Kędzierzyn - Koźle, os. Piastów, tel. 4837324. Kędzierzyn - Koźle, ul. Piotra Skargi 11, tel. 4817732. Lany, tel. 4875715. Maciowakrze, tel. 4879810. Naczęsławice, tel. 4879152. Wronin, tel. 4875221. Zakrzów, tel. 4876447